DIARANZON 22 AUGUSTUS 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

INFRASTRUCTURA

Ministro cu plan pa reduci gasto den DOW

Temblor di 7.3º a sacudi Venezuela y Trinidad & Tobago pero sin victima







CARACAS (AFP): Un temblor hopi largo y registra cu magnitud di riba di 7.3º riba Scala di Richter, a sacudi Venezuela, Trinidad & Tobago, y a wordo hasta sinti na Suriname, Barbados, y tambe na Colombia.

Tera a cuminza sacudi banda di 5:31 pm (ora di Aruba), y e epicentro a wordo localiza na Irapa, cu ta ked na e costa noordoost di Venezuela, na profunidad di 87 kilometer. E temblor a spanta poblacion, y a pone hendenan core evacua edificionan, hasta na Caracas.

E temblor a registra cu epicentro na Estado Sucre ,y esnan mas afecta ta Estadonan Bolivar, Monagas, Nueva Esparta, Mérida, Portuguesa, Aragua, Carabobo, Tachira, Lara, y Distrito Capital.

Te cu 8'or di anochi, ningun informe a drenta di hende herida for di e paisnan cu a sinti e temblor. Ministro di Interior y Husticia, general Nestor Reverol a bisa cu no tin ningun perdida humano, ni lesionado, pero si tin varios fayo structural na algun edificio.

E temblor a socede net ora cu miles di hende ta saliendo di trabao rumbo pa cas. Na Caracas e temblor a dura varios seconde, y hopi edificio di oficina y cas a wordo evacua. Hendenan a pasa anochi riba caya, riba plaza y den parkenan. Tur hende a purba di haci yamada e ora riba celular, pero e circuitonan a overload y no tabata pasa yamada.

Na Trinidad & Tobago tambe a sinti esaki hopi duro. Videonan cu a plama riba social media a mustra varios destruccion di parti pafo di edificionan, y tambe edificionan cu scheur mahos den nan.

E epicentro tabata 19 km zuidoost di Yaguarapraro, y na comienzo tabatin alerta di posible Tsunami pa zonanan di costa cu ta keda menos di 300 km di e temblor. Pero den menos di 50 minuut el a wordo cancela.

Reportero di AFP a mira un toren di edificio David di 45 piso cu ta bandona den centro di Caracas, di cual e parti mas na halto ta "di banda" awor. Un lugar den e area di dje, a wordo evacua. E edificio tin un inclinacion di 25%. Riba e potret por mira momento cu un Polis ta sacando potret di e toren cu nunca a finaliza di construi. Por mira con e parti mas ariba a leun despues di sufri daño den temblor.

Huez a prohibi Douaneronan di welga por lo pronto

Decision via ordemaatregel

- **Douaneronan Diamars a bolbe walkout**
- **Caso sumario mes lo ta Diahuebs**



Esaki ta e momento cu Douaneronan a bolbe tene walkout na Aeropuerto.

Grupo di 65 futuro docente a cuminza na IPA



ORANJESTAD (AAN): Aki algun aña, Aruba lo bay tin 65 docente nobo. Nan a start e aña academico aki cu nan estudio na IPA. Ta trata di studiantenan cu a scoge pa haci e estudio di maestro pa Enseñansa Primario, Bachelor Papiamento y Movecion y Salud. E instituto ta sumamente contento pa e interes cu e hobennan y adulto di Aruba tin pa sigui un estudio den ramo di educacion. ***Mas detaye na pagina 13.***

Pensionado sorprendi cu Censo Aruba a delete su nomber for di registro



ORANJESTAD(AAN): Tin algo cu a pasa e dianan aki na Aruba, cu a laga algun hende babuca. Ta trata di e ciudadano Luis Silva, kende ta originalmente di Peru. E ta preocupa for di un situacion cu nan a sak'e for di sistema di registro civil di Censo Aruba.

El a splica cu pa motibonan valido, e tabata den exterior pa 11 luna. A base cu nan a sak'e for di sistema, e tin derechonan cu el a perde.

Segun Silva, el a splica cu nan a delete su nomber for di Censo, siendo cu e tin documentonan cu ta hustifica su ausencia pa mas di 11 luna, incluyendo certificado medico.

Tog Censo a nenga di atende. El a bay Dimas pa cambia e carnet di stranheria, unda cu tin un cambio oficial, cual a worde haci. Pero loke ta inadminisibel ta cu e directora di Censo no kier acepta esey di un persona grandi. Segun Silva, el a hiba su keho tambe pa Gobernador.

Fuera di esey el a comunica cu e Organizacion di Pensionadonan OPPA, pa splica loke Censo a haci cune, un persona cu tin 24 aña bibando na Aruba.

Silva a aporta for di 1994 cu su actividadnan laboral na diferente compania, cu su loonbelasting y ainda e ta pagando belasting.

Pa motibo cu Censo a delete su nomber, su pensioen tambe ta core peliger. Tambe nan a sak'e automaticamente for di e sistema bancario, for di SVb, etc.

Actualmente e ta canando su caminda pa haya su derecho bek. El a keha varios caminda, entre otro na ONU y tambe na e grupo local di Rainbow Warriors cu ta defende derechonan humano, y tambe a manda un email pa Luxemburg.

Sr. Silva tin firma liber. E firma liber ta garantisa e estadia permanente y e ingreso liber pa Aruba. E tin su Zorgpas di AZV, cu ta caduca na 2027. E tin un Cedula Arubano, saca aña pasa, cu ta caduca na 2022.

El a tende e entrevista cu directora Kathy Paskel di DIMAS, cu a confirma cu esnan cu ausenta mas di 11 luna, mester hustifica cu ta pa estudio of pa salud.

Sr. Silva a bay salud, y den 1 minuut nan a delete su nomber y el a perde su derechonan. E ora mester hinca den computer cu den 1 minuut no por benta afo e derecho di un persona di tercera edad.

Awor e ta bay cana e proceso di LAR, cual ta lo corecto. E lo tarda entre 30 pa 45 dia, y esey ta trece stress pa un pensionado di 64 aña di edad.

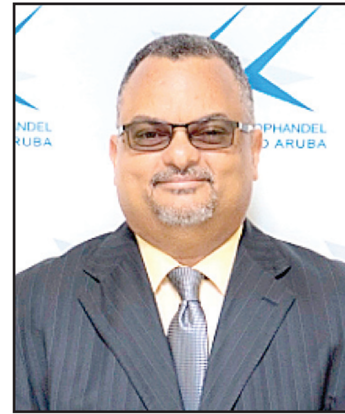
Sr. Silva a bin haya sa cu na Aruba tin 350 caso similar, pues di dje no ta unico. E ta un sorto di abuso contra nos ancianonan.

KvK ta lamenta cu Douane ta haciendo maluso di derecho di welga

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta, KvK a duna un declaracion, ora cu nan a nota cu e siman aki Cuerpo di Aduana ta recuri na bay den welga pa mustra nan malcontento cu Gobierno.

Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) no por simpatisa cu accionnan di e forma aki y ta urgi Douane pa tene na cuenta e efecto cu esaki tin riba pueblo en general.

E servicio cu Douane ta brinda ta di sumo importancia y e pueblo di Aruba tin derecho pa haya proteccion for di Gobierno pa evita interupcion den continuidad di e servicio



cu ta perhudica e ciudadano y causa perdida comercial. KvK ta di opinion cu Gobierno tin cu sali na vanguardia di e pueblo en general y no di un solo departamento. E impacto cu welga di Douane tin ta mucho grandi pa por worde tolera. Ademas e ta inacceptabel cu un departamento por tuma un isla completo como nan rehen pa e simpel hecho cu nan no ta di acuerdo cu decisionnan cu no ta di nan pa tuma.

Februari ultimo KvK a reuni cu sindicato di Douane pa asina comunica y compronde nan banda di e medaya. Durante e reunion aki caba a trece dilanti e preocupacion di banda di KvK encuanto kico e impacto ta y cu tin cu mantene e comunicacion cu Minister pa asina yega na otro. KvK ta spera cu Douane y su sindicato recapacita y por sigui brinda e bon servicio na comunidad di Aruba.

CUMINSANDO FOR DI AWG 3,-*
STACK IT UP
DOUBLE THE MEAT
DOUBLE THE FLAVOR!
Make it a Combo
SUBWAY®
*Prijs pa stack up un 6" ta AWG. 3,- y footlong AWG. 5,50
©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

Overtime Douaneronan di e warda 12-8 na Airport ta costa menos di 40.000 pa aña

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon atardi durante un conferencia di prensa urgente yama pa Sindicato SADA na sede di SEPPA na Hato, nan a bin skerpi dilanti.

Nan ta pidiendo Ministro Xiomara Ruiz-Maduro y tambe Director y Lidernan di Aduana Aruba pa haya cifra pa wak si berdad e overtime di e warda di 12-8 ta costando 600.000 Florin pa aña.

Eduard Maduro, president di SADA a presenta documentonan unda ta mira, cu e warda di 12-8 na Airport, unda tin 2 Douanero trahando henter madruga, desde Januari 2018 te cu Juli 2018, (212 dia di aña) apenas a costa pais Aruba e suma di 20.000 Florin. E calculo ta cu kizas pa henter 2018, e suma total lo no bay pasa 40.000 Florin pa aña.

Ministro Ruiz-Maduro ta insisti cu ta 600.000 Florin e warda di 12-8 ta costa na overtime. SADA a pidi di hopi tempo caba pa haya e cifra ey, pero nada te ainda. Awor cu SADA a haya nan propio cifranan, nan ta convenci cu Ministro ta full off den e calculo cu e lo a haya.

Maduro a bay mas leu, pa mustra cu imaginabo si bo tuma henter e servicio di Douane na Aeropuerto.

Di tur e Douaneronan trahando warda di mainta, merdia, anochi, y madruga na Airport... di Januari 2018 te Juli 2018 (212 dia di aña), ta solamente 191.000



Florin pico a wordo paga na overtime.

Si bo extrapola e cifra ey pa 2018 completo, kizas overtime TOTAL pa henter Douane na Airport (tur warda) lo no ni yega 400.000 Florin.

Di unda Ministro Xiomara Ruiz-Maduro a saca e suma di 600.000 Florin. Sindicato SADA a mustra cu nan lo bay hiba tur esakinan den e caso sumario cu lo tuma lugar Diahuebs den Corte di Husticia.

Riba e potret por mira Eduard Maduro ta mustrando e Landsbesluit regardando rangonan di Douane Aruba, unda bo ta mira claramente cu tur e Douaneronan aspirant cu a cuminza traha na Aeropuerto, ya ta cay bao di e rango di "Hulp Commies". Pues nan tin tur nan pleno derecho caba, y nan a keda desanima ora cu Ministro Ruiz-Maduro a expresa su mes den forma denigrante den nan direccion. SADA ta spera cu por lo menos Ministro lo tin e balor di ofrece disculpa na tur e 13 Ambtenaarnan di Douane cu a cuminza reforza esnan na Airport. Sindicato ta convenci cu Ministro no conoce e rangenstelsel ni e reglanan aki corecto.

E bon noticia ta cu awor Douane Airport tin 13 funcionario mas den servicio, y esaki lo bay yuda reduci e cantidad di Overtime. Ya cu e ocupacion ("bezetting") ta casi bek na normal.

Fundacion Rancho y Fundacion Adopt an Addict Aruba ta pidi comunidad pa contribui cu gastonan di entiero di Ski





ORANJESTAD (AAN): Clifford Rosa, Presidente Fundacion Rancho hunto cu Sra. Audrey Croes-Lacle di Fundacion Adopt-an-Addict y Sra. Magaly Maduro di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad a a fayece den circumstancianan cu a causa conmocion den comunidad, el a haya hopi yamada, como presidente di Fundacion Rancho, apesar cu e parti aki no ta wordo considera como nan trabao, di otro banda nan ta den e bario y nan ta al tanto di tur loke ta sosode casi 24/7 den area di Rancho y ta hopi lamentable di loke ta sosode. Ta

Sr. Rosa a bisa cu aunke nan a bin un tiki demotiva pa motibo di e sucedido cu nan amigo Ski, kende hopi fastioso pa un bario haya su mes den tipo di delitonan aki, hopi biaha no ta haya un resultado of atencion tampoco, y menos con ta bay mehora y atende cu e situacionnan aki.

Sr. Rosa a enfatiza cu e ambulantenan riba caya, cada un tin un nomber, un famia, cada un tin nan sernan keri y cada un, si bay den contexto di nos cultura, practicamente ta parti di nos cultura. Ski tabata un icono hopi importante pa Rancho, Rosa a bisa cu personalmente semper e tabatin e placer di core bicicleta y danki na Ski, awe ainda e ta core bicicleta. Ski tabata un heroe den Rancho, mirando cu el a sobrevivi caya pa hopi aña, y aunke a purba di yud'e, Ski tabatin su caracter, cu nunca e tabata kier yudanza pa su mes, pero e tabata zorg pa mucha y hoben no cay den tentacion.

El a bisa cu nan ta bay traha pa Ski haya entiero digno cu e merece, y asina clausura capitulo di Ski, mientras nan ta trahando riba e otro ambulantenan cu ya caba nan tin nan documentacionnan. E ta duro y hopi tristo, pero esey ta e realidad.

El a splica cu nan a habri un cuenta na banco CMB pa donacionnan riba Stichting Rancho, number di cuenta 63898408. Sociale Zaken lo contribui manera semper, pero esaki no ta suficiente, y nan ta urgi pueblo pa haci un donacion y asina Ski haya un entiero digno.

Fecha di entiero ainda no a wordo anuncia, pa motibo di investigacion di polis, pero asina tin mas informacion, nan lo indica esaki.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Un di e restaurantnan Americano mas famoso na mundo ta Delmonico's na New York City. E prijsnan di awe no ta nada compara cu esnan cu tabata existi tempo e restaurant a cuminza. Por ehemplo, dia 25 di November 1834, e prijs pa un sopi, steak, un pida bolo y cofi tabata 12 cent!

Hippocrates: "Medicina estremo ta hopi apropiado pa enfermedadnan extremo."

Di 9000 esposo cu a ser puntra si nan lo bolbe casa cu nan esposanan, 2000 a bisa cu no. E razon cu nan a duna ta cu nan esposanan ta maha nan pasenshi di mas.

Na Merca ta e custumbra cu den aultimo aña di estudio na High School y College, estudiantenan ta haya un renchi. Ta ser calcula cu mas oro ta bay pa aña na Merca den trahamento di e renchinan ey cu den cualquier otro cos.

Paul Henri Thiry: "Si Dios a papia, pakico mundo no a keda convenci?

Bo tabata sa cu e significacion berdadero di e palabra Bethlehem ta: Cas di Pan?

E planeta Mars ta demasiado hostil pa sostene bida. Percival Lowell, an astronomo Americano, a pensa cu el a mira canalnan ta cruza e desiertonan di Mars ora cu el a observa e planeta door di su telescop na principio di Siglo. El a pensa cu e canalnan aki a irigacion for di e capanan polar di e planeta. Pero a resulta cu Mars no por sostene bida manera e ta conoci na Tera.

Oliver Wendell Holmes: "Pica ta consisti di hopi herment, pero mentira ta e man cu ta fit nan tur."

Si e temperatura averaje na mundo cay solamente 6 grado Fahrenheit, por spera cu mundo lo bolbe atraveza un Edad di Ijs.

E pahra conoci como "Kiwi" ta e unico pahra cu tin su buraconan di nanishi na e punta di su pico.

Herbert Clark Hoover: "Nos ta den peligro di desaroya un culto na honor di e Homber Comun, loke kier meen un culto na mediocridad."

E religionnan mas grandi na mundo, segun e fecha di nan fundacion ta bin den e siguiente orden: judaismo, Hinduismo, Budismo, Confucianismo, Taoismo, Shinto, Cristianismo y Islamismo.

Cientificonan ta asegura cu den e transcurso di e siglonan desde creacion di mundo, Laman Mediteraneo a seca completamente por lo menos un biaha, y posiblemente varios biaha.

Proverbio Spaño: "Mehor bo ta un raton den boca di un pushi cu un homber den man di un abogado."

Bo tabata sa cu mitad di e silver cu a ser saca di mina for di tempo cu e metal a ser descubri te awor, a ser saca durante e Siglo aki?

E Beduino Arabe (cu ta biba den desierto como nomada) tin 160 palabra pa "camel".

Segun datonan relaciona cu destaho publico

Un luna despues di otorgacion di contrato servicio di helicopter mester ta funciona

ORANJESTAD (AAN) --- Entrante dialuna dia 27 di e luna aki, na Centro di Husticia na Santa Cruz, por mira descripcion relaciona cu e proyecto di helicopter pa polis. Lo por haya tambe exemplarnan di e specificacionnan y pa esaki mester paga na secretariado di Cuerpo Policial.
E destaho publico lo tuma lugar dia 1 di october mainta 10 or na Centro di Husticia unda e ofertanan lo wordo habri publicamente cu presencia entre otro di e Comision di Destaho, ministro of su representante , comisario di polis y tambe respresentanenan di empresanan cu a entrega un oferta.
No mas tarda cu dia 4 di september 5 or atardi, informacion por escrito mester wordo manda via e-mail na xaviera.vis@ministeriejustitie.com
Durante reunion di informacion e preguntanan entrega lo wordo trata.
Diabierna dia 7 di september 10 or mainta tin oportunidad pa haci pregunta tocante e proyecto na Centro di husticia.
E servicio di helicopter riba un contrato di lease lo ta pa combati criminalidad y mantene orden publico y yuda haci investigacion. E helicopter lo wordo usa pa trabaonan policial cu tin mester di esaki y pa transportacion di hendenan (gravemente) lesiona for di lugarnan dificil pa aclanza.
Pa busca y salba hendenan perdi tanto riba tera como den lama, lo usa e helicopter tambe. E destaho ta menciona condicionnan pa e helicopter y tambe di exigencianan tecnico.
E aparato mester tin un of mas motor turbina y cu un peso maximo di 2500 liber como "take-off weight", e asina yama startgewicht y lo mester tin espacio pa por lo menos 3 pasahero. Ademas mester por transporta un persona riba un camiya, brancard.
E helicopter mester tin ademas mester ta equipa pa Instrument Flight Rules, e operacionnan IFR y equipa cu luznan comparabel cu minimo "25 million candle Power Search Light" y sistema GPS, Global Positioning System y sistema di infra cora.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

TA BUSCA UN
RETAIL ASSISTANT
FULL TIME

REKISITONAN:
- Minimo MAVO diploma of un studio of conocemento na nivel ekivalente
- Amabel y gusta yuda cliente
- Team Player
- Responsabel
- Motiva y cu propio iniciativa
- Representabel
- Dispuesto pa siña
- Flexibel
- No ta huma
- Por comunica bon na Papiamento, Hulandes y Ingles

Interesadonan por manda nan solicitud via e-mail pa HR Team na sollicitatie@bosalud.com prome cu 24 di augustus 2018.

Minister Otmar Oduber mustrando cu solamente 1.2 miyon Florin den presupuesto di DOW ta flexibel



ORANJESTAD (AAN): E isla aki tin un deficit hopi grandi di camindanan particularmente den bon condicion na Aruba. Ta mira cada biaha cu camindanan principal no ta den bon condicion y tin masha hopi kraak den nos camindanan cu por ta debi na e onderlaag, calidad di asfalt cu a worde uza of falta di mantencion pa motibo cu no tin fondo pa atende cu nan.

Minister encarga cu Infrastructura Otmar Oduber a bisa den Parlamento cu pa Pa 2019 lo kier mira mas o menos 6 pa 7 miyon adicional den e presupuesto di DOW, pa por haci un tiki mas di lo normal. Na e momentonan aki e presupuesto di DOW practicamente ta pa por haci cosnan cu aña tras di aña ta worde haci, y tin poco espacio pa haci cosnan adicional cu ta importante. Por ehempel e ploeg nan vast, tin mantencion di trabaonan di rioleering etc. Pues tur placa den e presupuesto total cu nos ta papiando riba dje di DOW, minimalmente di ful e suma, kisas 1.2 miyon Florin di dje ta flexibel.

Pa duna un ehempel di e necesidad cu tin actualemente, tin mas o menos 300 peticion pa polis drumi/drempel rond di isla y den e presupuesto tin fondo pa 15. Diferente miembronan den Parlamento tambe a haci peticion den nomber di comunidad pa DOW pone drempel na diferente cayanan rond Aruba. Pa locual ta e 1.2 miyon Florin den e presupuesto di DOW cu ta flexibel, bo tincu scoge entre ponemento di drempel, drecha buraco den caminda, trabaonan di mantencion cu ta cay den e aña ey di nobo entre otro. Pasobra e resto di presupuesto ta encera 'vaste lasten' cu ta bin cada aña cu mester cumpli cu ne, Minister Oduber a duna di conoce.

Opinion Publico

Molester di cachonan den grupo riba cay

ORANJESTAD (AAN): Un habitante di distrito di Santa Cruz, kier sa ki tempo Polisnan lo cuminza actua contra Cachonan cu ta cana los.

A bin cu ley di cacho, pero ta mira cu nada mas ta pasando cu e desaroyo aki. Cachonan ta keto bay cana los tur caminda.

E habitante a splica cu den su bario, den oranan di madruga e no por drumi. Cachonan ta cana rond den grupo grandi, y e.o. ta bin para te na bo cura di cas! E habitante si tin su cachonan cera den cura di cas. Pero esnan cu ta cana riba caya ta bin causa molester. E ta spera cu Gobierno y autoridad pone tiki atencion na esaki.

@jrautocenteraruba follow us to WIN!

JR AUTOCENTER

FREE INSTALL!

THE LOW PRICE TIRE GUARANTEE

BRING US YOUR LOWEST PRICE & WE'LL BEAT IT!

SIZE 12 starting at ƒ55.75 155R12C Call us for more low prices!

SIZE 13 starting at ƒ46.95 155/70R13 Also low price: 155/65R13 175/70R13

SIZE 14 starting at ƒ49.75 165/60R14 Also low price: 175/65R14 175/70R14 185/60R14 185/65R14 185R14 195R14C

SIZE 15 starting at ƒ62.90 185/65R15 Also low price: 195/65R15 195/60R15 235/75R15 31x10.5R15

SIZE 16 starting at ƒ89.95 205/55R16 Also low price: 205/55R16 245/70R16 235/60R16 235/70R16 245/75R16 A/T

SIZE 17 starting at ƒ138.00 225/60R17 Also low price: 225/45R17 225/65R17

SIZE 18 starting at ƒ113.25 215/45R18 Also low price: 235/60R18 245/60R18

SIZE 19 starting at ƒ147.75 235/55R19 Call us for more low prices!

SIZE 20 starting at ƒ148.00 245/35R20 Also low price: 255/45R20 275/55R20

TRUCK starting at ƒ199.00 7.00-16

7.50-16 ƒ205
11R22.5 ƒ350
1000-20 ƒ395
11.00-20 ƒ435
295/80R22.5 ƒ549

TRUCK TIRES SALE!

ALL TIRES ARE:
NEW
INSTALLED FREE
QUALITY CERTIFIED US/EU/CN
*EXCLUDES INSTALL TRUCK TIRES
TAXES NOT INCLUDED

TURIBANA 586 2226 | MACUARIMA 585 4944 | CURA CABAI 584 8295

Denny Restauran Bar

Hooiberg # 21 • Tel: 858-0010

Doñonan ta bek cu nan exelente atencion pa publico cu Mucha muhernan pa atendebo, cu e mihor cuminda chines di henter Aruba.

Nos ta warda bo pa sirbi bon pa tur nos distinguida clientele.

ATENCION

TREMENDO COSECHA DI DRAGON FRUIT DI ARUBA MES DI CUNUCU DI JIMMY. (UN FRUTA SABROSO EXOTICO) SPECIALMENTE PA DIABETICO Y BODY BUILDERS Y SEA NA ESTADO. E FRUTA AKI TA SOLAMENTE OBTENIBEL NA MI BOCA DUSHI. PROBECHA PRIJS A BAHA. NOS LO TEY DIA DI BARIO FEST NA DAKOTA Y BO LO POR PURBA TUR E 6 SABORNAN CU TIN.

PA MAS INFORMACION YAMA 582-9691. SI BO KIER WAK E FRUTA POR WAK E RIBA YOUTUBE DRAGON FRUIT NA ARUBA. NOS TA SITUA DILANTI WEMA PONTON.

Ban para violencia na Aruba

Comision CASA ta invita comunidad na e podium dia 30 di Augustus venidero



ORANJESTAD (AAN) – Diamars atardi na altura di e brug di Lagoen, tabata tin un momento di reflexion, organiza pa Comision Accion Stop Abuso (CASA), bao encargo di sr. Marinus Wegereef hunto cu e damanan Jeanine Marsman y Magaly Maduro (director di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad).

Esaki despues cu Diabierna ultimo, e comision y diferente fundacion y ciudadanonan preocupa pa e casonan di violencia domestico cu ta tumando lugar den nos comunidad, a lanta y bisa: "Basta na abuso y violencia domestico!"

Den entrevista cu sra. Marsman a menciona cu e momento aki ta pa concientiza nos cada un, nos bisiñanan y tur hende rond di nos cu ya ta basta.

El a duna di conoce cu e comision lo bay Parlamento pa haci e peticion pa aumenta e castigo contra maltrato, violencia domestico y tur sorto di abuso. Ademas e dama a subraya cu mester concientiza comunidad pa no acepta ni un abuso mas, y cu mester kibra e silencio, mester denuncia e casonan sea cu e persona mes ta victima of si e conoce un victima.

Sra. Magaly Maduro, Director di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad, tambe duna nos informacion, a elabora tocante e banner grandi cu a wordo poni na haltura di e brug na Lagoen, cu e palabranan STOP ABUSO, cu ta un evento organiza pa Comision CASA, na unda dia 30 di Augustus lo tin un podium pa genera fondonan destina pa FHMD.

Na unda e banner ta lo pone un stage. Sra. Maduro a subraya cu esaki no ta un fiesta pasobra tin nada di celebra. Ta un actividad manera tabata tin den pasado den otro paisnan por ehemplo, contra hamber. Awor Aruba lo tine contra abuso.

Lo tin benta di flanel cu tambe lo ta disponible na FHMD tambe. E fondonan ta pa e fundacion sigui traha riba e causa aki.

Sra. Maduro a subraya cu nan ta trahando pa tur organizacion, incluyendo polis, tin tur informacion cu nan mester pa actua, y el a acentua cu no tin excuse mas pasobra nos tur, e comunidad completo, tin algo di haber direct of indirectamente cu violencia domestico y abuso en general.

"Nos ta mire den tur skina di nos isla y si nos no ta stop'e aworaki, aki un par di aña e situacion lo bira un free for all y nos lo biba den un isla masha insigur mes", e dama a remarca.

Sr. Marinus Wegereef a menciona cu Comision CASA ta haciendo su maximo esfuerzo pa concientiza kico ta pasando na Aruba, pero te aworaki e no a haya e response cu nan kier. E ta sinti cu te ainda den nos pueblo tin e tabu tocante abuso domestico.

Sr. Wegereed ta sinti tambe cu nos comunidad no a siña di e caso di dama cu a muri recientemente door di abuso domestico. E mes a compañe na su ultimo lugar di sociego y a comenta cu e tabata un entiero hopi tristo mes.

E meta di e banner simbolico den e brug ta pa e ex-victimanan, victima of esnan cu conoce victima laga un poesia, of pone un bela, etc., pa mustra cu mester stop cu abuso na Aruba.

El a comenta cu den e encuentro cu Minister Glenbert Croes el a bisa cu e tambe ta sinti su mes cu man mara. Tanten cu e comunidad no bira conciente y reacciona pa stop violencia, por hinca hopi placa den e plan di crisis social, pero e situacion no ta bay mehora.

El a invita henter comunidad pa participa den e podium dia 30 di Augustus. Lo tin dos banda musical pro-deo cu lo tey presente y el a invita tur persona profesional of no cu ta preocupa cu e problema aki pa ta presente.

No ta un actividad unda lo bende alcohol, solamente awa y juice y e t-shirts na benta pa crea e fondo pa e instancia cu mester di e placa cu ta Fundacion Hende Muher den Dificultad, pa nan sigui brinda ayudo. E meta ta pa para abuso domestico pasobra el a sali for di man, sr. Wegereef a subraya.



De Universiteit van Aruba is een jonge en dynamische universiteit met ruim 600 studenten die in 1988 is opgericht. Sinds haar bestaan, is de universiteit niet stil blijven staan en bestaat momenteel uit 4 faculteiten, te weten, de Faculteit der Rechtsgeleerdheid, de Financieel-Economische Faculteit, de Faculty of Hotel and Tourism Management Studies en de Faculty of Arts and Science.

Wij bieden binnen de FEF hoger economisch onderwijs aan, alsmede toegepast wetenschappelijk onderzoek. Daarin wordt zowel Nederlands als Engels gebruikt als instructietaal. Recent zijn wij overgestapt naar de internationaal gangbare major-minor structuur en beschikken over de majors Bedrijfseconomie (Accounting & Finance) en Marketing. Hiernaast wordt sinds een aantal jaren de AA-accountancy opleiding aangeboden en gaan wij komend academiejaar van start met een nieuwe controllersopleiding in samenwerking met Nyenrode Business University. Beide post-bachelor-opleidingen zijn sterk gerelateerd aan de beroepspraktijk van accountancy en controlling. Met grote passie en verantwoordelijkheid voorzien wij aan de grote behoefte aan economische professionals op Aruba, evenals het bieden van een goed basis voor masteropleidingen in het buitenland.

Het dynamisch team van de FEF bestaat uit 10 vaste docenten, die elk semester versterkt wordt met ongeveer 20 deeltijddocenten. Binnen de FEF heerst een goede sfeer waarbij iedereen bijdraagt aan het bieden van onderwijs aan ongeveer 200 studenten per academiejaar. Hiernaast wordt geparticipeerd aan projecten en bestuurlijke taken waaronder accreditatie en/ of kwaliteit processen, mentorschap en deelname aan examencommissie. Door de aanhoudende groei en de genoemde ontwikkelingen, zijn wij voor de FEF per direct op zoek naar een dynamisch en flexibel:

Bedrijfseconomisch docent(en)

Ben jij de expert in een van onderstaande profielen en weet jij jouw kennis over te brengen op een manier dat studenten enthousiast voor jouw vak worden? Dan ben jij de collega die we zoeken!

Profiel A: Bedrijfseconomisch docent met werkveld ervaring van **management accounting**, bij voorkeur met specifieke kennis op het gebied van informatiebeheersing en management information systems.
Profiel B: Bedrijfseconomisch docent met werkveld ervaring van **accountancy**, bij voorkeur met specifieke kennis op het gebied van informatiebeheersing en accounting information systems.

Deze functie vereist:
- Een voltooide academische graad in/ of gerelateerd aan Bedrijfseconomie, aangevuld met minimaal twee jaar onderwijservaring in het hoger onderwijs.
- Bij voorkeur ervaring met het verzorgen van onderwijs in management accounting respectievelijk financial accounting en in het bezit van een eerstegraadsbevoegdheid of BKO-certificering.
- Ervaring met onderzoek en onderwijsontwikkeling.
- Affiniteit met ICT en automatisering.
- Interesse in de bestuurlijke activiteiten van de Faculteit.
- Goede mondelinge en schriftelijke communicatievaardigheden in het Nederlands en Engels.

Wij bieden:
- Een prettige werkomgeving in een kleinschalige instelling die volop in ontwikkeling is en aan de deur staat van belangwekkende ontwikkelingen en uitbreidingen o.a. internationalisering.
- Ontwikkelingsmogelijkheden in onderwijs en onderzoek.
- De voor de Universiteit van Aruba geldende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.
- Een fulltime baan.

Zijn dit jouw kwaliteiten?:
- Pedagogisch, vak- en didactisch competent
- Collegiale teamgeest met grote aanpassingsvermogen en flexibele instelling: bereid om in te springen waar en wanneer nodig.
- Empathisch vermogen om rekening te houden met individuele kenmerken van studenten
- Probleemoplossend en initiatiefrijk
- Kwaliteitsverbetering
- Overtuigingskracht
- Sterke organisatorische vaardigheden

Geïnteresseerd? Stuur dan snel jouw motivatiebrief voorzien van een curriculum vitae voor 10 september 2018 naar hrm@ua.aw. Informatie over de functie kan worden verkregen bij Joost Jacobs via e-mail joost.jacobs@ua.aw. Meer informatie over de Universiteit vind je op www.ua.aw. Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), medische keuring, assessment, verzorgen van een proefcollege en een verklaring omtrent gedrag zijn onderdeel van de wervings- en selectieprocedure.

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 22 augustus 2018; waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: Agustin PEREZ , zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van **12 juni 2018,** ten verzoeke van: Thaiendra Gabriela Juliza PEREZ ; wonende op Aruba, waarbij: de **ontkenning** van het door het huwelijk ontstane vaderschap van Agustin PEREZ, geboren op 23 september 1969 in de Dominicaanse Republiek van Thaiendra Gabriela Juliza PEREZ, geboren op 9 november 1997 in Aruba uit Glenda Graciela PAESCH is uitgesproken ;

De deurwaarder voornoemd,

Parlamentario Arthur Dowers

Mientras pueblo ta sclama pa castiga Pedofilnan mas ata Ministro Bikker ta laga nan bay liber



ORANJETSAD (AAN): Pueblo a exigi mas castigo pa pedofielnan y Minister di Husticia ta laga nan liber. Ta increibel y sigur inaceptabel cu Minister Andin Bikker den menos di dos siman ta laga otro pedofiel den libertad mas trempan, sin cu nan a sinta nan castigo impone na Corte den Prome Instancia.

Ex Minister di Husticia, actual miembro di fraccion di AVP den Parlamento, Arthur Dowers ta cuestiona integridad y legitimidad di Andin Bikker como Minister di Husticia pa un maneho sin pia ni cabes y sin cu e por cumpli cu loke el a priminti pueblo cu e lo haci.

Di un banda Gobierno MEPORED a predica di kier aumenta castigo pa abusadonan di mucha, y di otro banda Andin Bikker sin pensa dos bes kico e ta haci, a duna libertad mas trempan na e abusadonan aki, lagando pueblo completamente babuca.

Den menos di 10 dia ta laga dos los y ta mas cu claro cu minister Andin mester bay cas ya cu e ta actuando contra deseonan di pueblo y lo ta miho e tuuma su retiro awo, pa asina nos yiunan no core mas peliger cu ya caba tin den sociedad.

Si sigui asina prome cu fin di aña KIA lo no tin ningun pedofiel mas encarcela, hendenan cu pueblo a exigi pa nan castigo worde aumenta pero cu awor minister Bikker ta laga nan bay y nan por cana liber den comunidad, segun Parlamentario Arthur Dowers.

"Tin un dicho cu ta bisa c'un burico no ta trompeca dos bes riba mesun Piedra pero den caso di minister Bikker, den un lapso di poco dia, el a mustra na pueblo cu su vision di husticia, ta completamente robes, sigur ora cu fuera di e dos casonan aki, e a entremete su mes den un caso di guarda costa cu a bay ehecuta un control riba trahadonan ilegal na un compania di cual e doño ta sponsor di su Partido.

Na tur dos ocasion minister a bin dilanti y trata di hustifica su firma bou di e documentonan aki, cu a haci posibel cu dos pedofiel, contra kendenan pueblo a marcha y a exigi parlamento pa aumenta castigo di abusadonan di mucha, e ta laga liber pa despues culpa otronan cu su firma ta bou di e documentonan aki.

Den pasado nos por a scucha e mesun Bikker Blunder aki papia cu ministernan anterior ta firma documentonan sin lesa, pero awor den dos caso asina serio, asina delicdo caminda muchanan inocentenan a bira victima di abuso, e mes ta bin dilanti y admiti cu el a worde mal informa.

Minister Bikker tin dies luna encarga cu husticia, no solamente e no a cumpli cu promesanan haci na pueblo, pero e tin dies luna ta papia riba Dowers, mencionando mi nomber practicamente den tur declaracion cu e duna y pa colmo awor tambe mi nomber ta worde menciona, ya cu supuestamente Ministerio Publico a cambia maneho cu mi persona a hiba riba e tipo di casonan aki, sin avisa su persona.

Mi tin cu bisa cu Bikker ta gaña ya cu den mesun rosea cu e ta admiti cu mi persona a fiha un maneho cu a worde hiba pa hopi tempo, awor di repiente Ministerio Publico ta lanta sin mas cambia un maneho pa cual su pesona como minister di husticia ta responsabel.

Den casonan asina minister Bikker tin cu actua, tin cu suspende esun cu a dicidi di cambia maneho stipula pa un minister pero na luga di esaki a bin c'un fiscal pa trata di busca un forma pa saca su curpa for di e desaster aki cu el a comete.

E cosnan aki ya no mester sorprende ningun hende mas, ya cu minister Bikker ta un minister di promesanan nunca cumpli y ora cu e no sa mas kico pa priminti, ta inventa riba luz di un helicoter cu por detecta hende den scuridad, mientras cu ainda no a ni cumpra e aparato aki, corda pa pone luz riba dje.

Sinembargo claramente Andin Bikker ta demostrando cu el a anhela un posicion como minister di husticia, cu ta un encargo demasiado grandi y demasiado complica pa su persona por atende cune y lo ta na su luga pa e retira como minister di husticia y bay haci algo otro caminda e por causa menos daño na pueblo," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

INTERNATIONAL ASTROLOGER & SPIRITUAL HEALER
Internashonal astrólogo í spritual healer
Master : Ram Das shastry
Face Reading * Hand Reading * Horoscope Reading
11 Times More Powerful than other Astrologers
Pandit is Expert in Removing Black Magic,Obeya, Evil Energy, Butu, Witchcraft, Evil spirits & Bad Luck
TAKE RIGHT DECISION AT RIGHT TIME
solves BUSINESS PROBLEMS SEXUAL PROBLEM CHILDLESS COUPLES HEALTH PROBLEMS, LOVE PROBLEM MARRIAGE ,WORK PROBLEM COURT CASES, ENEMY PROBLEM FINANCIAL PROBLEM, EVIL SPIRIT DEPESSION, EDUCATION DIVORCE PROBLEM, BAD LUCK, CHILDREN MISTAKES
100% RESULTS
PH: 6308526 6308528
2 SWEELINCKSTRAAT ORANJESTAD, ARUBA
Near EL Goucho Downtown

VISIT OUR US NOW TO ADMIRE
THE ALL NEW 2019 MG3





WITH COMPONENTS FROM WORLDCLASS MANUFACTURERS SUCH AS AISIN FROM JAPAN, AUTOLIV FROM SWEDEN AND BOSCH FROM GERMANY, THE MG3 HATCHBACK IS THE BEST VALUE FOR YOUR MONEY

ATTRACTIVELY PRICED AT AWG 31,500- EXCL
5YRS/100,000KM WARRANTY

MG3:
FUN TO OWN
FUN TO DRIVE
FUN TO CONNECT

1.5L AUTOMATIC TRANSMISSION - AIRBAGS - BLUETOOTH
8INCH TOUCHSCREEN ENTERTAINMENT WITH SMARTPHONE CONNECTIVITY
ALLOY WHEELS - SPORTY EXTERIOR - BACK-UP CAMERA AND SENSORS



CURA CABAI 137 TEL: 584-1828
TANKI LEENDERT 265 TEL: 587-7098

Tabatin cantidad di "screenshots" den Corte Superior

Abogado ta insisti cu Corte a condena hende robez pa asalto arma na Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Algo interesante a tuma lugar den Corte Superior! Esey ora cu e abogado local, mr. Carlo, defendiendo su cliente M.H., a presenta cu un cantidad di "screenshot" di imagennan di video pa asina demostra Hof cu su cliente no tin nada di haci cu e asalto arma riba 31 Maart 2017, na un departamento di Gobierno na Savaneta. For di e defensa presenta den Corte por conclui cu e abogado kier demostra na Hof cu a condena hende robez.

CASTIGO DI 5 AÑA DI PRISON:

Dia 19 December 2017, M.H. hunto cu e acusadonan R.P. y D.A. a worde condena na 5 aña di prison. Ta asina cu M.H. a apela e sentencia. Abogado mr. Carlo a bisa Hof cu e ta haya cu Ministerio Publico y Hues den Corte den Promer Instancia no tabatin suficiente motibo pa condena su cliente ya cu e "screenshots" (mas cu 100) di e video di seguridad y otro video ta mustra cu no ta su cliente a haci e asalto arma.

NO TA ACUSADO A HACI ASALTO ARMA:

E abogado a bisa Hof cu for di e imagennan di e videonan di seguridad por mira movecionnan di dos persona y Ministerio Publico y Hues ta conclui cu e di dos persona cu tabata na e parade di bus, ta e acusado M.H. Tambe tin diferente testigo y tambe diferente agente di Polis cu lo ta señala M.H. como e di dos asaltante y cu hasta e a tira.



Na opinion di mr. Carlo, despues di a bay analisa e imagennan aki di cerca hunto cu su cliente, el a conclui cu absolutamente no ta su cliente M.H. E abogado a bisa Hof cu si mira e postura di M.H., su tipo di cabey y su forma di cana, ta ripara claramente cu no ta M.H. ta e persona cu ta mira riba e imagennan di video y tampoco no ta ningun di e cuater asaltantenan. E abogado a haci "screenshot" di su cliente cu ta un hungador di futbol ora cu e tabata hungando pa asina compara eseynan cu loke tin riba e video di seguridad pa asina por mira mas mihor.

E abogado tambe a mustra cu e paña cu su cliente tabatin bisti dia 31 Maart 2017 ta completamente diferente cu loke e cuater asaltantenan tabatin bisti. E abogado a presenta na Hof "screenshot" di e potret cu Polis a tuma ora a detene M.H. y por mira claramente cu M.H. no ta bisti manera esnan riba e video di seguridad.

E abogado a sigui bisa cu e descripcion cu e testigonan a duna, no ta cuadra cu loke M.H. tabatin bisti. E abogado a mustra cu e acusado E.P. a reconoce e persona cu tabata sinta na e parada di bus, como un Haitiano D. cu no a worde gara. Ta despues di un persecusion caminda D. a core sali for di e auto y drenta mondi, Polis a detene cliente M.H. cu tabata canando banda di un cas na Pos Chikito.

Abogado a bisa Hof cu e motibo cu a haya polvora di arma na curpa di M.H. ta pasobra cu el a worde deteni pa agentenan cu a los tiro y no por exclui cu durante e detencion a contamina M.H.

E abogado tambe a mustra cu M.H. tabata den auto cu E.P. y na momento cu E.P. a bis'e cu nan lo ta bay haci algo hunto cu otro persona, M.H. a rechaza y a baha for di auto na Pos Chikito y a keda warda E.P.

Abogado mr. Carlo a conclui cu mester declara su cliente M.H. liber di e acusacion di complice di e asalto arma. El a pidi Hof pa destrui e sentencia di Corte den Promer Instancia y pa declara M.H. liber.

E abogado a sigui bisa cu si Hof toch ta haya cu M.H. a haci un delito, en todo caso e no a forma parti di e asalto arma. E no tabata presente na e asalto arma y no ta esun cu a tira. Hof a bay studia e caso y dentro di algun siman lo por spera sentencia.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **24 augustus 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Caya G.F. (Betico) Croes 59, lok 1.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
BINGO
PA NOS COMMUNIDAD
SUNDAY, SEPTEMBER 2ND, 4PM
FUNDRAISING FOR FUNDACION PA NOS COMMUNIDAD
GAME 1-2: $200
GAME 3-4-5: $250
GAME 6-7: $300
GAME 8: PROGRESSIVE
$65,000 if not won, in 50 calls
51 calls and up $1,000
GAME 9 $2,500
5% OF DAILY BINGO SALES WILL GO TO FUNDACION PA NOS COMMUNIDAD IN AUGUST
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS!
The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Aankondiging

Bij beschikking van 14 maart 2017 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Curaçao **voorlopige surseance van betaling** verleend aan de besloten vennootschap **INSEL AIR INTERNATIONAL BV**, met aanstelling van mr. R.F. van den Heuvel als bewindvoerder en met benoeming van mr. P.E. de Kort als rechter-commissaris. Op 25 augustus 2017 is de surséance van Insel Air verlengd tot en met 31 augustus 2018.

Op 31 augustus aanstaande om 09.30 uur zal een crediteurenvergadering plaatsvinden op het Gerecht Curaçao aan het Wilhelminaplein 4 te Willemstad, alwaar zal worden gestemd over de voortzetting van de surséance van Insel Air International BV.

De bewindvoerder roept alle crediteuren op te verschijnen ter zitting van het Gerecht, teneinde hun stem uit te brengen over de voortzetting van de surséance van Insel Air International BV.

Verdere informatie over voornoemde crediteurenvergadering volgt zo spoedig mogelijk, bij welke gelegenheid de crediteuren van Insel Air International B.V. in de gelegenheid gesteld zullen worden een stemvolmacht af te geven.

VanEps Kunneman VanDoorne

Bewindvoerder
mr. R.F. van den Heuvel
VanEps Kunneman VanDoorne
Julianaplein 22, Willemstad
T +599 (9) 461 3400
creditors.inselair@ekvandoorne.com
www.ekvandoorne.com

Douaneronan ta kere cu Ministro Ruiz-Maduro ta hopi mal-informa

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon atardi durante un conferencia di prensa urgente yama pa Sindicato SADA na sede di SEPPA na Hato, nan a bin skerpi dilanti pa mustra con nan ta sinti cu Ministro djis no kier preocupa su mes cu Douaneronan.



Tabata Diadomingo den oranan di atardi, cu nan a manda un carta pa Ministro Xiomara Ruiz-Maduro, cu te e ora ey ainda no a haya cifra di cabezantenan ni Director di Douane pa atende reunion cu miembronan. Pues e feedback cu mester a duna Ministro riba Diabierna dia 17 di Augustus no ta posible. Diasabra dia 18 di Augustus e Sindicato SADA a manda carta pa miembronan bisa cu no a yega ningun caminda cu e reunion informativo. E Douaneronan a bin cu varios propiosicon y hasta bin cu un Carta cu e Douaneronan di Airport a traha cu e meta pa duna Ministro. SADA a duna Ministro e carta ey, y pa nan sorpresa, e titular no a ni lese, ni traha copia. Ya caba a nota den ki rumbo e reunion ta bayendo.

Sindicato SADA a haya via nan box, un email cu e Hefe di Douane Airport a manda dia 15 di Augustus. E documentonan cu ta papia di e rooster di henter Douane na Airport. E asina yama "Weegrooster" di Januari 2018 te cu Juli 2018 pa henter Cuerpo Douane Airport (tur warda, tur seccion), ta mustra cu e overtime ta 191.000 Florin. Douane Airport na luna di Januari 2018 e gasto di overtime tabata 20.000 Florin. Na Februari 2018 e tabata tabata 18.000 pico Florin. Na Maart e overtime tabata 26.000 Florin. Na April esey ta 30.000 Florin.

Na opinion di Sindicato, sea Ministro Ruiz-Maduro a wordo malinforma, y/of a kere ciegamente den Director y Cabezantenan di Douane, of algo otro.

Pero Ministro a forza nan di bay den accion, y no tabata kier a entrega cifra pa haci calculo. Y ta bisto cu algun caminda e cifranan no a cuadra.

LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

Purifying
Tea Tree Nail Saver

JĀSÖN
• Ta hidrata y vitalisa cuticula seco y huña kibra
• Ta mantene bo huña fuerte y precioso

JĀSÖN
Purifying Tea Tree
NAIL SAVER

NO ta contene parabens, color artificial, petrolatum, sodium lauryl sulfate, phthalates of fragrancia syntetico.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Segun Glenda Hernandez, Directora di DAS

Advies di UNICEF ta hopi importante pa yuda concretiza e Crisis Plan Social



ORANJESTAD (AAN): Directora di Departamento di Asuntonan Social Glenda Hernandez ta e Crisis Manager di e Crisis Plan Social cu lo wordo implementa door di Minister Glenbert Croes conhuntamente cu sosten di UNICEF.

Glenda Hernandez, a duna di conoce cu e ta masha contento di por a comparti e dianan aki cu e representantenan di UNICEF, kendenan a bin Aruba y a reuni cu diferente stakeholder den cuadro di e implementacion di e Crisis Plan Social.

El a expresa cu Gobierno mes a pidi e advies di UNICEF Hulanda. A cuminza cu e proceso despues di e morto di dos criaturanan na November 2017 y a desaroya un plan. Aworaki ta trahando riba un plan pa ehecut'e.

Tin cierto cosnan ta trahando manera e sub comision di centrale registratie cu ta registra tur caso di famianan cu riesgo. El a agrega cu tin diferente aspecto y actividadnan ta canando, pero tog tabata kier un conseho di un instancia externo pa wak si Aruba ta canando den bon caminda, el a bisa.

"Mi a haya hopi util e advice cu UNICEF a duna pasobra nan a papia cu tur e gremionan cu tin di haber cu violencia di mucha y hoben. Nan a bin cu cierto sugerencianan cu ta den cuadro di e social crisis plan. E no ta contra e social crisis plan, e ta juist yuda y den cierto camindanan e ta te hasta duna mi un sorto di support cu nos tin mester pa pone in place si bo kier pa e cosnan aki wordo evita den futuro", e directora di DAS a manifesta.

Esaki no ta algo cu ta wordo haci di un dia pa otro. E ta hopi cos a bay robez den e ultimo añanan. Mester compronde con compleho e proceso aki ta, a agrega.

Glenda Hernandez a laga sa cu e ta hopi agradecido cu e advies cu el a haya di UNICEF y cu Hulanda tambe ta support financieramente pa yuda Aruba cu e technische advies. Ta pesey cu ta haci bon probecho di esey.

Trahando cu UNICEF por logra cu ta yega un tiki mas leu, Hernandez a finaliza bisando.

Polis a hala atencion di turista cu "Road Rage"

ORANJESTAD (AAN):--- Pa alrededor di 11' or y pico a presenta na warda di Strandpolitie e señora di inicial C. (chofer di Taxi) cu a declara cu e homber P. a menas'e . Esaki pa motibo cu e homber lo a pone den peliger na altura di Superfood ora e homber tabata core cu su famia den auto. Pa alrededor di un cuarto pa dos e homber P. a acudi na warda y el a wordo scucha tocante e incidente. Despues di a scucha su banda el a wordo atendi debido riba su comportacion y a splica e homber den futuro e mester acudi na polis pa intermedia y pa evita "Road Rage". C. tambe a wordo atendi pa e core mas trankil.

HUAN ZHAN TRADING
TA BUSCA
1 Administratie, 1 Cashier
cu experiencia
Pasa jena formulario na HUA ZHAN
of yama: 587-7423

Parlamentario Sue Ann Ras kier sa kico SKOA ta haci cu tur e placa cu nan ta haya



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Sue Ann Ras ta cuestiona transparencia di SKOA.

"Net prome cu aña escolar nobo a cuminza mi a bishita diferente school y mi a ripara cu tin un discrepancia grandi den preparacion, entre e schoolnan di SKOA y e schoolnan publico".

"E maneho ta hunga un rol grandi, pero e transparencia cu SKOA no ta bin cune tambe ta hunga un rol".

Esaki segun Ras, kende a sigui bisa cu 2015 ta ultimo biaha cu SKOA a entrega un relato annual.

El a sigui bisa cu den e ultimo presupuesto el a wak cu SKOA ta haya 75 miyon florin.

Na 2017 nan a haya casi 70 miyon florin y awor na 2018 el a crece bira 75 miyon florin.

Ras a indica cu e minister anterior a trece dilanti cu semper tabata aloca 1 miyon florin pa mantencion di e schoolnan di SKOA, pero asina mes cada biaha cu un bentana, porta of otro cos kibra, e schoolnan ta bin bek na Gobierno pa haya ayudo y esaki ta conta specialmente pa schoolnan di SKOA.

"Gobierno den e presupuesto ta pone placa caba pa esaki y asina mes SKOA ta pidi pa mas, den e casonan menciona".

"Nos mester tin e relato annual y falta un plan di mantencion".

"Si bo ta e fundacion mas grandi di Aruba cu tin mayoria di e schoolnan, bo mester tin un plan di mantencion di cada aña".

"No por ta posibel cu cada biaha cu algo ta pasa na un di e schoolnan aki ta Gobierno mester cay aden, mientras cu bo ta hayando placa caba".

Esaki segun e parlamentario di MEP, kende ta puntra su mes kico SKOA ta haciendo cu tur e placa cu nan ta haya.

"Pesey ta hopi importante pa nos haya e relatonan annual, pasobra segun e relatonan estadistico cu nos ta uza, bo ta wak cu SKOA tin alrededor di 10 mil alumno y cada un ta wordo cobra 175 forin".

"Esaki ta mas cu 1.7 miyon florin, pues mi pregunta ta unda tur e placa aki ta bay".

"Kico nan ta hasi cu e placa y dicon nos docentenan no por tin tur e facilidad y materialnan educativo?".

Esaki segun Ras, kende a indica cu cerca e schoolnan publico bo ta wak cu esaki ta diferente.

Remitido

E idea di Partido CURPA pa aseguro di viahe no ta bon

Sr. Redactor, permitimi un espacio den DIARIO tan lesa aki na Aruba.

Mi ta reacciona ariba e articulo di Drs. Robert Anjie di CURPA. Aki den e ta menciona cu nan di CURPA ta duna Gobierno y AZV 3 luna pa regla seguro di viahe den e pakete di AZV.

Ami ta haya esaki inhusto pa esnan cu nunca por bay cu vakantie afor, door di cu nan no tin plaka pa bay cu vakantie, pasobra si nan haci esaki e lo tin consequencia di tarifa pa luna di AZV lo subi.

Dus CURPA kier duna un previlegio na personanan cu si tin plaka pa viaha.

Esnan cu tin plaka pa viaha mester ta conciente cu nan mes tin cu cumpra seguro di viahe y seguro di cancelacion (anuleringsverzekering).

Dia ami a bin cu vakantie Aruba cu mi a hayami na Hospital mi mester a paga mi cuenta nan hospital cu mi creditcard y ora mi a yega Hulanda mi a entrega tur recibo Original na mi seguro di viahe y mi a haya full e montante cu mi a paga hospital den menos di dos siman.

Mescos cu ora mi a cai na Hulanda cu mi no por a bin Aruba cu vakantie tambe mi a haya tur cos paga door di mi aseguro di cancelacion.

Pues tur persona cu kier viaha wak pa bo cera tur bo Aseguro nan nesesario, ami no ta wak pakico esnan cu no tin plaka pa bay cu vakantie tin cu carga e gastonan di esnan cu por bay cu vakantie. Mi no ta haya esaki un bon pensamento di CURPA.

Spera cu pueblo mes mester pensa ki consequencia e lo por tin den porvenir.

Nomber conocir na redacion.

Piscadornan cu prueba cu ta nan mes na comienzo a acerca Ministro pa reunion di Parke Marino

HADICURARI
Centro di Pesca

Na: Minister encarga cu Medio Ambiente y Infrastructura
Otmar. E. Oduber
Presente

Topico:

Oranjestad, 14 di juni 2018

Su Excelencia,

Pa medio di e carta aki, como miembro di directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari y alabes representante di piscadonan, respetuosamente mi ta pidi Su Excelencia lo siguiente.

Recientemente, den e siman di 4 pa 11 di juni ultimo, a sali varios declaracion den medionan di comunicacion, e.o. Su Excelencia, bo consehero Zaandam y di Director di Departamento di Naturalesa y Medio ambiente, anunciando institucion di un of mas "marien park", parke marino, area marino protehi, posiblemente e aña aki ainda.

Esaki ta causando basta preocupacion cerca piscadonan. Varios piscado a acerca mi persona y e fundacion cu ta traha na vanguardia di piscamento, y expresa nan asombro y nan preocupacion. Mas preocupante den henter esaki ta e falta di claridad y mas cu tur e falta di transparencia y falta di envolvi, un biaha mas, piscadonan den procesonan cu posiblemente lo afecta nan negativamente. Te ainda ningun instancia a reuni cu piscadonan of nan representantenan y splica kico ta e intencion. Mi persona, na nomber di piscadonan, ta condena e proceso aki energicamente. Piscadonan tin derecho di pisca. Piscadonan t'ey prome cu a ni pensa di proteha naturalesa of parke marino y piscadonan lo no accepta cu ta pensa di kita nan derechonan sin mas.

Nos ta acerca Su Excelencia pa por interveni y pidi pa esnan encarga cu esaki tuma debido cuenta cu e necesidadnan di piscado y asina preveni un fayo manera e lista di especie prohibi AB. 2017 no. 48 cual ta perhudica piscado y a causa hopi polemica den comunidad. Piscadonan di Aruba ta hopi preocupa cu e anuncio y ta pidi pa den mas corto plazo para tur trabou cu lo por perhudica piscadonan ainda mas.

Pa e motibo aki nos pidi pa por envolvi nos como representacion di piscadonan pa mas pronto posibel envolucra nos y piscadonan den procesonan cu gobierno ta hibando den e asunto aki.

Atentamente,

Alesio (Alex) Farro
Fundacion Centro di Pesca Hadicurari
Berea di piscado 1
Tel: 562-6757

cc. Minister encarga cu Sector Primario

R.I.D.
Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling Infrastructuur en Milieu
14 JUN 2018
Volg-No.:

ORANJESTAD (AAN): Alex Farro kende ta vocero di e grupo Piscadornan den Union, a manda copia di carta pa DIARIO, pa mustra cu prueba cu ta nan mes, como Piscador, ta esnan cu na comienzo a acerca Ministro Oduber na prome instante ora a bin cu plan pa parke marino. Cu e publicacion di e carta aki, nan ta spera cu pueblo por nota e informacion y noticia corecto di e asunto aki.

Esey ta loke nan a manda den un carta tambe na Ministro, pa recorde pa e check den archivonan di Diahuebs 14 Juni 2018, unda e ta mira con ta e Piscadornan ta esnan cu a pidi un reunion tocante Parke Marino. Y e reunion a wordo honra mas di un luna despues, esta 23 di Juli 2018. E tempo ey Ministro a bisa nan cu ningun regla ta cla ainda, siendo cu tabatin un documento cla pa bay Raad van Advies.

Tambe Piscadornan ta recorda Ministro, cu e "dunamento di handshake" na final di un reunion no ta nifica cu necesariamente nan a yega na un acuerdo cu otro.

CLEARANCE SALE AINDA CU 50% OFF
Ariba bentana di aluminio Americano, PVC fittings di ½" - 2" + 50mm + 110mm, bandera cu mensaje, number + letter di 7" plastic duro pa cas, scol, edificio, etc. labamano "American Standard" + urinario
E&E TRADING Tunastr. # 6 - Apt. 2 ariba afspraak solamente, T: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Space Available for Rent
Location: Engelandstraat 31, Eagle

Warehouse-Offices cum Showroom
Available 655 sq. meter
Good secure Building, including Alarm, Security Camera's, Air-condition, Ample Parking
Rent Awg. 13.00 per sq. meter.

Interested party can contact
Phone: 5823142 Meredith Croes

MAESTRO BENJAMIN
Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.
Yama awor mes na e telefoon: 641-4186
Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa
CEL: 641-4186

Toys 4 Us

Coi hunga di calidad!

Buy Great Deals























Serlimar: Sero Tijsji ta un area di casi 150.000m^2 destina pa deposita "envirobales"







ORANJESTAD (AAN): Sero Tijsji ta un tereno na Barcadera cu ta bou maneho completo di Serlimar S G. Sero Tijsji a worde apunta pa Gobierno di Aruba na final di aña 2017 como un "alternatieve stortplaats" di desperdicio procesa, como un solucion temporario pa evita cu ta sigui deposita desperdicio na Parkietenbos ya cu esaki a yega su maximo capacidad.

Maneho di Sero Tijshi ta bay conhuntamente cu e acuerdo entre Serlimar SG y Ecogas N.V. di un periodo maximo di 2 aña, te ora cu implementa un solucion permanente pa maneho di desperdicio y Parkietenbos.

Desde luna di juli 2018, tur desperdicio residencial como tambe comercial cu ta worde colecta pa Serlimar SG ta worde deposita na Ecogas, esaki ta un total di 2.456 ton di desperdicio, cu ta worde procesa basa ariba e tecnologia di "bailing" cu ta produci "envirobales" cu ta worde transporta y deposita na Sero Tijsji.

Sero Tijsji ta un tereno cu tin piedra y santo di calichi cu ta conoci como "lime sand" cu tin hopi beneficio. E calichi aki ta consisti di mayoria parti di mineralnan y organismo fosil cu ta haci e calichi un tipo di santo cu ta hopi nutriente. E calichi tin hopi calcium y esaki ta saca polucion y ta deshaci di e "sulfur dioxide" cu ta bin di carbon. Tambe e calichi ta deshaci di "hero" for di awa cu ta reduci e pH di awa den un forma natural. E santo di calichi actualmente tambe ta worde uza pa tapa areanan di Parkietenbos pa reduci e probabilidad di candelanan espontaneo y tambe pa evita cu desperdicio los por bula bay den vecindario of den lama.

Sero Tijsji ta un area di 149.847m^2 y ta worde maneha door di Serlimar SG caminda ta coba cada area structuralmente a base di un plan di maneho, tin areanan cu ta yega un profundidad di 6 pa 12 meter hundo pa asina deposita "envirobales". Di comienso di aña te cu final di luna di Juli a deposita un total di 16.400 "envirobales" na Sero Tijsji. Cada "envirobale" tin un peso di 1.2 ton y tur ta worde deposita strategicamente riba otro den 2 of 3 cu santo di calichi entre cada "envirobale".

A base di e plan di maneho di Sero Tijsji lo incicia e proceso di tapamento den un promedio di dos luna, esaki lo sosode bao di maneho di Serlimar SG. E proceso di tapamento ta sosode cu liners caminda e tubonan di gas lo worde pon'i strategicamente den un area cu ta cubri 6.900m^2. Tanten cu e area di 6.900m^2 no worde yena complete cu "envirobales" no por inicia e proceso di tapamento. Despues cu e area aki worde tapa, Serlimar SG lo continua cu siguiente fase cu ta un otro area den Sero Tijsji cu lo mester sigui worde coba y cuminsa worde yena.

Serlimar SG kier informa comunidad cu Sero Tijsji no ta destina pa bira e di dos Parkietenbos, pero cu e area aki di casi 150.000m^2 di calichi ta strategicamente apunta pa deposita "envirobales" na un manera responsabel y sostenibel cu ta na bienestar di Aruba su comunidad y tambe medio ambiente pa locual ta trata maneho di desperdicio.

Serlimar S G ta den proceso di un "RFP" of "Request for Proposal" conhuntamente cu TNO, WEB Aruba NV y otro instancianan concerni pa cual esaki lo mester ta cla pa fin di September di 2018. Esaki ta relaciona cu e remediacion di Parkietenbos y un sanitary landfill.












Analisis

Placa di Pueblo

Gobernacion di Aruba ta basa riba e Orden di Ley. Pa ley por funciona tin regla y control. Fayo di e dos aspectonan aki ta stroba funcionamento debido di democracia. Na inicio di 2018, Algemene Rekenkamer Aruba a raporta na Parlamento riba e proyecto "Bo Aruba".

Awe DIARIO ta profundisa den e suceso cu ta expone e alma di democracia cu tanto Gobierno como Parlamento mester percura pa mantene den e bon uzo di placa di pueblo.

Sin control no tin ley ni regla

E traduccion na Spaño di Algemene Rekenkamer ta duna un miho impresion local na loke e trabou di e aparato di control ta contene. E "Tribunal de Cuenta" ta indica cu ta trata di un organo independiente cu ta investiga y establece e bon maneho legal di uzo di placa di Pueblo dor di gobernacion.

Ley ta regla con maneho y control mester tuma luga pa e ciudadano tin e garantia cu Gobierno ta uza su placa na forma eficiente y legal. Pa esey ta e caso, e resultadonan cu ta presenta mester bira realidad.

Den casonan administrativo/financiero, Ministerio Publico ta actua a base di conclusionnan di e Hues Administrativo cu Algemene Rekenkamer Aruba ta.

Puntonan esencial pa Tribunal di Cuenta

Mester repasa e conclusionnan di e rapport pa comprende e esencia di trabou di Algemene Rekenkamer Aruba.

Den e documento ta conclui cu Gobierno no a cubri tur riesgo den e forma cu el a uza e placa. Teniendo cuenta cu e posibel resultadonan, e ta pidi Gobierno pa cambia su maneho y reduci riesgonan.

E paso di Algemene Rekenkamer Aruba ta directamente mara na e bon uzo di placa segun regla cu ta evita cu ta pone fondonan di pueblo na peliger.

E durabilidad di e proyectonan no ta garantisa. Den e proyecto cu gasto halto, e minister concerni mester por dirigi e proyectonan segun informacion cu e tin y cu e ta comparti cu Parlamento.

Hunto cu Parlamento, e Minister mester presenta reglanan pa procedura, meta di e proyecto y solucion pa e problema cu a constata.

E base financiero di e proyecto mester ta solido. Planificacion di e structura mester garantisa efectividad riba termino largo.

E sistema di Trias Politica den gobernacion ta bin dilanti. Gobierno tin e maneho diario. Parlamento ta controla y mester tin un bista total di e proyecto cu mester di su aprobacion.

E Tribuna di Cuenta, Algemene Rekenkamer, aki ta mustra riba e responsabilidad di Parlamento pa practica cautela y actua na forma cuidadoso prome cu bay di acuerdo cu e proyecto.

Gobierno mester responsabilisa su mes na Parlamento, e representacion directo di pueblo.

Esaki pues ta e alma di funcionamento di democracia, gobernacion na nomber di pueblo.

Democracia ta exigi pa publica e rapport

Ley ta splica con Algemene Rekenkamer Aruba mester actua. Mester sigui e base democratico na tur momento.

E minister en cuestion a ricibi e rapport di Algemene Rekenkamer na 2017. E mester a reacciona y splica e tribunal di cuenta di Aruba pakico el a dicidi pa actua manera el a actua y con lo a remedia loke no ta cuadra cu e ley y regla pa gasto efectivo di pueblo.

Na momento cu e no a reacciona, Algemene Rekenkamer tin e deber pa publica e relato cu no por keda scondi pa pueblo. A manda e relato pa Parlamento y na e momento e documento a bira publico. Parlamento no por tin secreto pa pueblo.

Parlamento ta representacion di Pueblo cu asina a ricibi e relato na nomber di Pueblo. E relato a bira publico pasobra mester a informa Pueblo kico Algemene Rekenkamer Aruba a conclui a base di su informacion y investigacion tecnico profesional.

Parlamento a ser adverti pa ta cauteloso cu aprobacion di e proyecto di acuerdo cu e conclusionnan di Rekenkamer. Cu publicacion di e ley, ta evita cu pa secresia, ta perhudica pueblo.

E Hues administrativo di Pueblo a tarda

Pueblo di Aruba den e caso aki a haya un bon ehempel con e estado di derecho Aruba ta funciona los di e mundo politico.

Algemene Rekenkamer Aruba ta conduci su investigacion segun su decision y criterio y no por tin influencia politico.

A tarda pa e entrega e rapport pasobra e no tabata completo. Ley ta dicidi riba e constelacion di Algemene Rekenkamer Aruba, cu mester tin personal administrativo na su disposicion.

E reglanan pa democracia funciona ta exigi pa tin personal pa traha y tur e condicionnan pa imparcialidad y garantia legal.

Otro di e condicionnan importante ta, cu Algemene Rekenkamer Aruba por exigi tur informacion cu e ta desea di cualkier instancia y cu ningun persona ni instancia por nenga di entrega informacion.

E falta di personal ta resalta den e ocupacion actual di personal pa Algemene Rekenkamer Aruba por haci su trabou como Hues, Tribunal, financiero di Aruba. Mester di personal cualifica manera hurista y expertonan financiero.

Mester yena e vacaturanan presente pa garantisa maximo resultado den vigilancia di interes di pueblo.

Por resumi cu den e caso aki, Aruba a haya un prueba con democracia ta funciona na fabor di pueblo den un estado di derecho cu mester sigui regla y ley den tur sentido.

Apesar di tabata tin wowo blauw y hincha P. a duna polis bastante dolor di cabez

ORANJESTAD (AAN): -- Na e rotonde di Paradera diadomingo laat den marduga patruya Santa Cruz a wordo dirigi pa atende un caso di bringamento. Patruya na yegada a wak un grupo di persona para panort di e rotonde . E homber di inicial H. a aserca patruya y a declara cu un homber desconoci a yega den un auto color blauw marca Toyota modelo Altezza cu plachi number desconoci y busca problema. Ademas e homber tabata bao influencia di bebida alcoholico. Un rato despues a presenta ruman homber di e homber desconoci y el a bay cu e Altezza di su ruman homber for di e sitio. Despues a wak e homber desonoci bay direccion pabao na pia. Durante cu polis tabata atende e caso a presenta ruman homber di e homber desconoci den un Toyota Altezza blauw . El a declara cu su ruman homber ta bao influencia di alcohol y cu polis mester bay par'e. Patruya a busca den vecindario sin resultado. Pero un rato despues Central di polis a reporta cu tin un homber fuma ta cana den direccion pabao yegando na altura di localidad di "STEM".Patruya ta wak un homber ta cana zwaai riba pia y nan acerca e homber cu a expresa "boso por bay den con...., mi cas mi ta bay, boso stop di ho..e M…." Despues e homber deconoci a cuminsa move mas rapido, pero polis acerca e homber aki y nan a ripara cue tabata bao di influencia fuerte di bebida alcoholico of di un otro substancia. E tabata tin un banda di wowo hincha y blauw. Pa su seguridad y di otro polis a detene e homber di inicial P. pa 06:00 di mainta.A pone na suela pa tene den un grip. Despues P. di 23 aña di edad a wordo transporta pa warda di polis Santa Cruz y a present'e dilanti fiscal auxiliar y a tene pa mas investigacion.

Ainda ni Ministro ni e Director di Douane no a manda email cu e cifranan

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon atardi durante un conferencia di prensa urgente yama pa Sindicato SADA na sede di SEPPA na Hato, nan a bin skerpi dilanti pa mustra con tur e simannan aki, tanto Ministro Ruiz-Maduro y Director di Douane a bira lomba pa nan, y keda sin duna nan e documentonan necesario

Tur cos a cuminza ora cu nan a nota cu Ministro kier bin cambio na Aeropuerto. Sindicato SADA su prome reaccion tabata: "Here we go again". Esaki a bira e Ministro #4 cu nan a atende e mesun asunto aki cune den nan historia.

Riba dia 16 di Juli 2018, Sindicato a sinta cu cabezantenan di Douane y a bin haya sa cu kier elimina e warda di 12-8 na Airport pa asina spaar 600.000 Florin. Di e dia ey caba a pidi Director pa duna nan cifra pa convence miembronan cu loke ta ser treci dilanti ta berdad.

Den di dos reunion cu Director, hunto cu Conseho di Ministronan, Sindicato a tende e mesun storia, y atrobe a bolbe pidi pa cifras. Nan a keda stress riba esaki, pa nan mira con ta posible cu Gobierno kier elimina warda di 12-8 unda tin 2 Douanero laborando madruga, y cu esey lo bay spaar 600.000 Florin.

Cifra y documentonan nunca a yega. Douaneronan na Aeropuerto a core traha carta y tur hende den seccion di Airport a firme, y pidi Sindicato interveni



sea cu cabezantenan of cu Ministro. Pero como cu ya caba nan a sinta 2 biaha cu e Director sin produci resultado, nan a sinti cu no ta necesario pa reuni cune. E ora a manda peticion pa Ministro pa trata e asunto sin cu tin di bay hopi leu.

Ora cu a haya invitacion di Ministro pa trata e asunto, e Ministro a bisa bon cla cu e e lo no cambia ningun decision, ni kico purba convence. E ta para tras decision di management team pa elimina e Warda, y cu e ta duidelijk "pa baha gasto". Sindicato SADA tambe ta OK pa baha gasto, pero nan kier mira e cifra pa asina nan yuda y check cu di berdad ta baha gasto,. E momento ey atrobe Ministro tabata papia di cifra, y bisa cu a haci calculo y cu kitando e warda di 12-8 lo bay spaar Gobierno e suma di 600.000 Florin. Ministro a bisa cu e tin cifras. Director tambe a confirma cu tin cifras y calculo. Pues atrobe e ora ey SADA a pidi pa e cifranan.

"Envez cu e Ministro a pidi e Director pa saca e cifranan, traha fotocopia y duna nan, el a bisa cu nos lo haya esaki riba email," Eduard Maduro di Sindicato SADA a laga sa.

Te cu Diaranzon, nunca e mail ey a yega conteniendo e cifranan.

Parlamentario Tevreden ta cuestiona falta di actuacion di Ministernan di Salubridad y Husticia den caso di Ski



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon durante e conferencia di prensa di tur Diaranzon di fraccion di MEP, parlamentario Hendrik Tevreden a papia tocante e caso lamentable di morto di e adicto ambulante conoci como "Ski".

"Mi a haya falta den esaki di Gobierno di Aruba, specialmente Minister di Husticia y Minister di Salubridad".

"Unda nan a keda pa informa of splica pueblo di Aruba kico a pasa?".

"Normalmente na Aruba nos ta mira cu ora cu ta trata di un turista, si algo a pasa cu e persona of el a haya un reconocimento", nos gobernantenan ta sali bin dilanti".

"Si tabata por ehempel un turista cu a muri door di uso di droga, esaki lo a bira algo masha grandi mes, pero den e caso aki door cu ta trata di un adicto ambulante, parce cu tur hende ta hala tur cos un banda y ta laga e caso muri".

Esaki segun Tevreden, kende a sigui bisa cu esaki no ta acceptable.

"Mi a scoge pa drenta politica pa mira un mehoracion den e servicio y na e forma cu ta brinda e apoyo y sosten na e adictonan ambulante".

"Nos sa cu nan ta scoge pa biba un bida, pero nos sa tambe cu nos por duna nan un man pa por sali di esaki", segun e parlamentario di MEP, kende a bisa tambe cu te ainda tin un pregunta grandi di kico a pasa cu Ski.

El a indica cu e no sa si tin un investigacion andando.

"Nos ta compronde cu el a wordo tira, pero ta bay tin un investigacion?".

"Ta bay atende cu e hendenan cu a comete e crimen?".

Esaki segun Tevreden, kende kier sa si e asesinato aki tin conexion tambe cu asesinato di e adicto di fam Franken, kende a wordo mata na Noord.

"Minister di Salubridad, nos kier sa kico ta e maneho cu bo tin pa e adictonan ambulante".

"Nos kier sa kico ta e pasonan cu bo ta bay tuma pa kita e adictonan ambulante for di riba caya mas lihe posibel y kico ta e pasonan cu bo ta bay tuma riba ora cu un adicto rechaza cuido medico", segun Tevreden, kende a sigui bisa cu den e caso aki e no kier cuestiona e profesionalnan cu a purba di yuda Ski, pero e kier haya mas claridad riba kico ta bay pasonan concreto cu ta bay wordo tuma rond di e caso lamentable aki.

E parlamentario a indica cu e tipo di casonan aki ta yega cerca di dje, ta pasobra e ta compronde kico ta perde un tata of un ser keri den adiccion.

"Mi a wak riba medionan con e unico yiu di Ski a yora y lamenta e caso cu a sosode y mi tambe a biba e experiencia ey".

"Pesey mi ta enfatiza y kier logra un cambio significante pa tur adicto ambulante y tur otro adicto cu ta sufri di e malesa aki", segun Tevreden, kende a bisa cu e ta solidario cu Stichting Rancho cu ta recauda fondo pa un entiero digno pa Ski.

"Mi kier pidi Aruba henter y principalmente Dakota, pasobra Ski a nace den Dakota, pa tambe ta solidario, pa nos duna e ser humano aki un entiero digno", segun e parlamentario, kende a bisa cu e ta desea pa cambionan di ley tuma lugar, pa por duna hendenan cu problema di adiccion un chens di por haya un mihor bida.

Den forma colectivo mester haci di Aruba un paraiso pa nos yiunan lanta den dje

Minister Glenbert Croes ta sostene Comision contra Abuso

ORANJESTAD (AAN): Minister Glenbert Croes a duna di conoce den conferencia di prensa cu el a reuni cu e representantenan di e Comision Accion Stop Abuso (CASA) cu a wordo lanta y e ta sostene e iniciativa aki.

"Nos ta apoya nan accion. Loke ta pasa den un hogar, violencia entre pareha, violencia contra e yiunan, contra mayornan. Esey ta cosnan cu na Aruba nos kier pa Aruba ta liber di e sorto di problemanan aki", e mandatario a expresa.

Hopi hende ta pensa cu loke e minister a cuminza cune ta un mision imposible, el a remarca. "Si nos haci tur loke nos ta yama pa haci, ohala nos por pone un fundeshi cu si un dado momento, den e Aruba cu nos ta biba aden, y cu ta surgi pa loke ta trata abuso di mucha, problemanan den hogarnan, cu nos por tin un structura profesional pa deal cu tur e sortonan di problemanan aki", a expresa.

Mester lanta un consenshi den tur sector di nos comunidad pa compronde cu ta responsabilidad di tur y e ta un escogencia cu cada ser humano ta haci. Sea bo ta un tata, sea bo ta un mama, sea bo ta un tio of tia. Sea bo ta un hoben, sea bo ta un mucha.



Muchanan mester di e presencia di e mayornan den nan bida como guia y educacion. "Ta un escogencia cu nos ta haci si nos kier biba un bida den un caminda corecto of no", Minister Croes a manifesta.

Esey ta loke kier motiva den tur ciudadano, tur ser humano, tur mucha, poniendo e ser humano central a escoge y ohala por duna nan un motivacion positivo den nan bida, e mandatario a agrega.

Segun Minister Croes, e meta ta pa den un forma colectivo haci di Aruba un paraiso pa nos yiunan lanta den dje.

Rostnef central den produccion pafo di costa

Citgo parti di e era di gas di Venezuela

ORANJESTAD (AAN) -- Ora papia di economia Venezolano, e prome pensamento ta bay pa petroleo. Sinembargo, ora papia di paisnan productor di gas, e pais ta na di ocho luga cu e reservanan mas grandi den hemisferio occidental despues di Merca. Te awor aki e produccion petrolero ta na prome luga den e economia Venezolano cu lo conoce cambionan importante.



E produccion di gas dor di Venezuela a haya atencion ora e acuerdo pa e refineria di Aruba a bira conoci.

E proyecto ta indica cu durante e rehabilitacion di e refineria di Aruba, lo introduci pipanan pa transporta gas natural for di Venezuela pa Aruba. E aspecto ambiental na Aruba lo tabata decisivo.

Ta resulta cu pa Venezuela uzo di gas lo ta importante den e esfuerso di e pais pa expande e comercio den gas. E compania estatal Ruso Restnof ta partner den e plan Venezolano pa mas exportacion gas di e reservanan enorme di Venezuela.

Rostnef ta partner comercial clave den negoshinan di azeta na Venezuela. Awor e ta ocupa un luga importante den e plannan di Venezuela pa duna mas contenido na mineria di gas

Acuerdonan cu Venezuela y Rostnef a alcansa fin di 2017 ta duna e compania estatal Ruso e posibilidad di negoshi cu produccion di gas riba lama.

Den e acuerdo firma entre Aruba y e subsidiario di PDVSA, Citgo, ta papia di un inversion adicional di 150 pa 200 Miyon Dollar Mericano pa yega na construccion di pipanan pa transporta gas for di Venezuela pa e refineria di Aruba.

E participantenan lo ta Citgo, Repsol di Spaña y ENI di Italia. E participacion di Citgo ta nifica cu e interes di Rosneft ta presente den e proyecto pasobra 49.9 porciento di Citgo ta borg pa debe Venezolano na Rusia.

Si e estado di refinerianan na Venezuela ta preocupante, a bira conoci cu Venezuela ta trata di mehora estado di su enorme tuberia di gas calcula na un largura total di 2.750 miya. Esaki ta facilita transporte di gas natural pa uzo domestico pero tambe a haci posibel e importacion di gas Colombiano pa consumo na Venezuela.

E envolvimento di Rosneft den mineria di gas y petroleo na Venezuela, ta ser vigila riba plan internacional. Na aña 2020, e compania Ruso lo mester dicidi si e ta encarga su mes definitivamente cu e produccion di gas pafo di costa. Prome cu esey e lo por tuma un decision si e ta mantene Citgo como borg of ta haci uzo di e posibilidad pa bira un accionista importante di Citgo.

Pa Aruba, tur cos lo depende naturalmente di e garantia Venezolano pa por rehabilita e refineria na Aruba manera acorda originalmente.

Personal di hotel yudando homber turista cu problema di hala rosea

ORANJESTAD (AAN): Strandpolitie a wordo notifica for di un cu un turista a wordo haya den un di nan cambernan y e persona encuestion, segun e version, lo ta "stijf". Relaciona cu e informe a dirigi polis na e hotel encuestion y na yegada polis a wordo indica pa bay direccion di "Punch Clock". Ey nan polisnan a wak un homber horizontal drumi entre dos stul. Rond di dje tin algun personal di hotel. E homber tabata hala rosea profundo y su mannan / dedenan tabata mustra stijf. E homber no por a move esakinan. E ta keha tambe di kramp den su barica y dolor di weso . A dicidi pa pone e homber na suela y mientras tanto a solicita Central di polis pa un ambulans na e hotel. E victima a logra suministra informe personal di dje el a conta di a haya esaki den pasado na dos ocasion y cu dokternan a diagnosia problema cu rosea. Empleadonan a declara cu a haya e homber di 25 prome den baño. E no por a move y hunto cu mas colega a sak'e for di baño. Patriya a constata cu e homber parce ta stabiel. Ambulans a presenta y nan a trata e turista bishitante.

Parlamentario Christiaans-Yarzagary:

No por predeci ainda si gobierno por logra reduci tarifa di awa y coriente



dORANJESTAD (AAN) — Parlamentario Setty Christiaans, a toca e tema di prijs di gasolin y e forma con e ta oscila segun prijs internacional, cual ta un tema cu den diferente ocasion el a yega di comenta.

El a elabora riba e tema aki den conferencia di prensa di fraccion di MEP, Diaranzon mainta.

El a deduci cu den luna di Augustus e prijs lo a aumenta, locual berdad a sosode. E ta sigui e desaroyo aki pasobra e ta trece un peso hopi grandi den nos comunidad pa e parti inflacionario.

Si e prijs di crudo ta bira hopi halto esaki ta wordo traduci den prijs di hopi otro producto, incluyendo awa y coriente.

E parlamentario a subraya cu fraccion di MEP ta sigui e desaroyo aki di cerca, pasobra e deseo di gobierno ta pa reduci e prijs di awa y coriente, pero hopi biaha manera nos ta bisa naturaleza ta contra nos.

Den e caso aki e tendencia tabata mustra cu apesar di e prijs abao di gasoline pa un trayectoria di tres aña, e aña aki a cuminza di tuma su caminda bek cu prijs ta aumentando y e ta spera cu e por stabiliza pa por realiza e intencion di gobierno.

El a splica cu esaki ta un tendencia di un aña entre Juli 2017-2018 cu di 40 dollar pa bari a subi na casi 70 dollar. Esaki ta un situacion cu no ta haci apto pa tuma cierto decisionnan pasobra mester keda warda e tendencia aki stabiliza, pa tin un indicacion pa wak si e idea cu gobierno tin pa reduci e tarifa di awa y coriente, por wordo realiza.

E naturaleza, el a reitera, no tabata full na nos bentaha, pero e ta premira mirando cu e aña aki lo stabiliza rond di 65 dollar cu ta menos cu loke el a ripara den e lunanan anterior, pues e mercado por anticipa cu den e lunanan cu ta bin lo por experiencia caida den prijs. Esaki ta un pronostico mirando e tabelnan e ultimo lunanan aki.

Logicamente lo sigui e desaroyonan pa gobierno tuma decisionnan mas eficiente, cu no tin un impacto negativo tampoco pa nos pais, pero por premira cu si e aña aki e deseo di gobierno lo no por wordo realiza, pa fin di aña lo tin un mihor bista. Speranza ta keda cu prijs di crudo lo stabiliza of baha cu por yega na alivia e prijsnan pa pueblo.

Escasez di Maestro na Aruba tin di worde yena cu nos propio yiunan di tera

ORANJESTAD(AAN): Aruba tin mester di wak pa produci mas maestro di school cu ta nos mesun hendenan den nos pais. Mester brind'e e oportunidad, motiva hobennan pa scoge pa e trabao aki. Esey ta un di e cosnan cu lo mester worde haci.

Segun Josette Daal di SKOA, e diferencia ta sinta cu antes, tempo cu Daal mes a bira un docente, e tabata un yamada. Tempo ta cambia, segun Daal. Tempo cu Daal tabata hoben e ta bay pa e yamada, no ta bay wak kico e salario ta, of cuanto dia di vakantie bo tin. Awendia e ta cambia, pero mundo ta cambia tambe. E exigencianan tambe ta cambia. Pensamento di hende ta cambia. Hopi biaha e hoben ta wak otro cosnan, fuera di e yamada. Cu nan ta haya un yamada, si. Pero tin otro cosnan tambe ta hunga un rol.

Ser maestro di school no ta facil tampoco y awendia e ta bira hustamente mas dificil, pa motibo cu e muchanan di awendia ta exigi hopi mas atencion. Mayornan ta haya nan ta bay sali bay traha. Hopi mama ta haya nan ta bay traha pa por brinda nan yiunan tur locual cu nan tin mester. E cosnan ey tur ta hunga un rol. Tarea di un



maestro di school tambe ta cambia. E peso cu bo ta haya den school e ora ey no ta di maestro di school so. Hopi otro factor ta bin hunga un rol cu tabata tin den pasado tambe, pero awor aki e ta bira mas.

Por ehempel, tempo cu Daal a cuminsa, el a traha cu 35 mucha den klas. No por spera esey awendia, muchanan ta cambia. Nan ta exigi otro tipo di atencion. Nan ta exigi otro tipo di motivacion. E ta un reto pa un hoben scoge pa e trabao aki. Di un otro banda, e ta un trabao cu ta dunabo hopi satisfaccion, pasobra bo ta cuminsa un aña escolar y ora bo caba e aña cu tur mucha a pasa e aña of a slaag, esey ta e satisfaccion.

Si bo ta den un kleuterschool, b'a haya nan asina leu cu nan por drenta un eerste klas. Si bo ta den un eerste klas, den December caba bo tin un satisfaccion, pasobra ya nan por skirbi y lesa. E ta un reto, pero e ta duna un satisfaccion tambe. E satisfaccion ey ta personal. Cada ken mester sinti'e e ora ey.

Gobierno ta gana otro caso contra decisionnan descabeya y 'onrechtmatig' di Benny Sevinger

ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber ta cu lamenta den e caso aki no ta ex Minister Benny Sevinger ta sali perhudica pero ta esunnan cu ta wordo engaña den e caso aki esnan cu a haya un contract for di e ex mandatario na November apenas 1 siman prome cu Gobierno a bay cas. Y esaki despues di dos luna cu e Gobierno a perde eleccion na September 2017, asina Minister encarga cu Infrastructura Otmar Oduber a trece dilanti.

Den corte tabatin pa di tres biaha un veredicto di hues na unda hues a mustra riba e hecho cu e proceder di sr. Sevinger tabata uno totalmente onrechtmatig contra tur clase di reglanan y basa riba 'vriendjes politiek' y nepotismo unda cu propio hues den diferente di e veredictonan a mustra riba e hecho cu e Minister a purba privilegia campañadornan, amigonan y simpatisantenan di e partido den periodo cu e Minister tabata sa cu e no tabata mag di duna tipo di contractnan asina.

Lamentablemente awe no ta e Minister a sali esun perdedor, sino esunnan cu a wordo engaña y manipula cu nan sabiendo cu e contractnan aki no tabata traha di forma legal tasina cu tin un lista di casi 60 persona cu a haci peticion p e kioskonan aki cu ta ubica neg dilanti ' welcome plaza' caminda e turistanan crusero ta sali traha cu fondonan di Gobierno pero cu lamentablemente no a percura pa un maneho wordo publica.

Algun luna pasa na luna di april, hues a bati riba man di e ex Minister encarga cu infrastructura y a duna sentencia di 8 caso cu Pais Aruba a inicia contra diferente persona cu tabatin kioskonan a base di contractonan di huur cu a wordo firma bou di Gobierno anterior door di e ex Minister di Infrastructura sr. Sevinger.

E decision aki a trece como conclusion cu tur e acuerdonan di huur aki a wordo cera contra e "afscheidsbeleid". Motibo di esaki ta cu e contractnan aki a wordo cera te riba e ultimo dianan di e Gobierno demisionario y hasta net prome cu instalacion di e Gobierno nobo cu a tuma luga, cual ta un di e puntonan specifico cu hues a tene cuenta cu ne.

Basa riba e criterianan relevante ora cu ta trata e casonan relaciona cu afscheidsbeleid. Pa hues e tabata duidelijk cu e ex Minister tabatin como meta pa purba mara man di Gobierno actual na e acuerdonan aki. Y hues specificamente a tene cuenta cu ne den e caso ta cu e acuerdonan aki no tabatin posibilidad pa Gobierno "zeg op" nan.

Diabierna 31 Augustus

UNESCO cu invitacion pa encuentro na Cas di Cultura





ORANJESTAD (AAN): UNESCO ta e organizacion internacional cu ta traha riba tereno di Educacion, Ciencia, Cultura, Comunicacion y Informacion. Pais Aruba ta miembro asocia di UNESCO desde 1987. Riba tereno di cultura, UNESCO tin un tratado pa Salvaguardia Herencia Cultural Intangibel . Gobierno di Aruba a co-ratifica e tratado aki na aña 2012. E tratado ta conoci bou di enomber di ICH-Convention (Intangible Cultural Heritage Convention).

Herencia cultural intangibel ta referi na practica, representacion, expresion, conocimento y habilidad di hende relaciona cu tur loke nan ta haci den bida. Tur esakinan y tambe instrumento, objeto, artefacto y espacionan cu tin algo di haber cu e parti cultural aki. E comunidad di bo pais, esta un grupo di hende y den algun caso, un individuo ta reconoce esakinan como parti di nan cultura.

Herencia Cultural Intangibel segun e tratado di UNESCO ta manifesta su mes riba tereno di:

a) tradicion y expresion oral, incluyendo idioma como vehiculo di patrimonio cultural inmaterial;

(b) arte escenico, esta arte cu ta presenta riba un scenario;

(c) practica social, ritual y evento festivo;

(d) conocimento y practica relaciona cu naturalesa y universo;

(e) artesania tradicional.

Esaki ta indica cu herencia cultural intangibel, esta nos patrimonio cultural inmaterial, ta tur loke en principio nos no por mishi cune. Na mes momento, casi semper e parti di cultura intangibel ta relaciona directamente cu un parti cu si ta consisti di material, esta cu si bo por 'touch'. Por ehempel musica ta pertenece na nos herencia cultural intangibel, pero sin un insrumento (cu por ta tambe man y/of boca di hende), no por produci musica. Otro ehempel ta un baile cu tampoco bo por mishi cune, pero mester di un curpa cu ta haci e movecionnan. Un cuminda bo por mishi cune, pero e holo di cuminda no. Asina hopi di nos custumber, creencia y conocemento ta algo cu nos no por mishi y tur esaki ta forma parti di nos herencia cultural intangibel, cu ta conoci tambe como nos cultura inmaterial.

UNESCO ta haci un peticion na tur e islanan Caribe Hulandes pa nos bay identifica y registra tur loke cu nos comunidad ta considera cu ta forma parti di nos cultura intangibel. Pero e biaha aki cu enfasis riba e conocimento y practica di nos grandinan relaciona cu desaster natural. Esaki por ta un yobida severo, horkan, hos, temblor, pero tambe candela of otro daño ocaciona a base di actuacion di hende. Particularmente UNESCO kier inventarisa cua ta e conocimento di nos hendenan di antes, ora cu nan tabata haya nan confronta cu mal tempo.

Pa e motibo aki Comision Nacional di UNESCO Aruba ta invita bo persona of bo organizacion pa participa na un encuentro, cu ta bay tuma luga:
Diabierna 31 di augustus 2018, na Cas di Cultura, sala chikito.
For di 8.00 am te cu 12.30 pm.

Durante e encuentro aki lo bay conta otro di e conocimento, practica y custumbernan cu nos hendenan tabata uza prome, durante y despues di un temporada di mal tempo. Ta invita tur hende cu tin e conocemento aki pa bin comparti bo conocemento cu nos, pa asina nos por documenta e sabiduria di nos grandinan.

Ta invita particularmente nos cunukero y nos piskadonan, pero tambe tur otro persona cu tin e conocimento di con pa anda cu mal tempo, pa bin comparti nan conocimento.

Pa mas informacion por tuma contacto cu secretariado di UNESCO Aruba na tel. 582-7939 of via e-mail z.ponson@unesco.aw

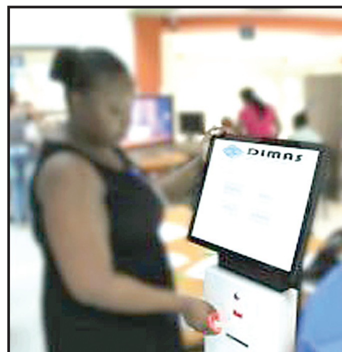
Kathy Ruiz-Paskel (DIMAS):

Sistema digital nobo pa tramita permisonan ta trahando bon

ORANJESTAD (AAN): Dimas a cuminsa cu e sistema SIRSA (Sistema di Innovacion di Registro Stranhero Aruba) na September aña pasa cu hopi reto na comienso, cu e sistema. Di mes nan ta caba di traha manual pa traha digital, segun directora di Dimas, Kathy Ruiz-Paskel, kende a agrega cu e trahadonan di Dimas mester a traha na un diferente manera.

Desde Maart, cos a cuminsa stabilisa y a midi nan mes con e ta bayendo. A pone un target pa permisonan cu ta prolongacion, cual ta un target di dos siman pa atende un renobacion y pa tur otro permiso, esta prome permiso of wijziging, a pone un target di un luna. Ta midi asina con ta logra esaki.

Pa locual cu ta Maart p'adilanti, pa e parti di prolongacion, ta logrando un 78.8% dentro di e tempo di dos siman. Esaki Dimas ta hopi contento cun'e. Esey no ta nifica cu e hende aki ta haya semper un contesta positivo. E ta un contesta, e por ta algo positivo, cual ta caba den forma di un permiso y un carnet. Y Si e ta negativo tambe e ta wordo notifica pakico e ta negativo, cual e persona por haci uzo di su derecho di prolongacion si e ta desea.





Pa loke ta prome permiso, di Maart pa 9 di Juli, a midi'e tambe. E cifranan per 9 di Augustus, a logra 70.9% den un luna. Eynan tin ainda trabao pa haci, pasobra lo kier yega pa fin di e aña aki cu tin 80 of 90% procesa dentro di e cantidad di tempo cu a stipula. E ta canando bon. Locual cu Dimas mes ta mira cu tin cu keda ripiti y informa, recorda e hendenan ta cu no lo bay avisa nan mas den e manera tradicional di manda un carta cu algo ta cla. Bo mes mester sigui bo peticion via di e website di Dimas, hinca bo number den e tracking device y e lo bisabo si bo tin algo cla pa busca. Dimas ta kere cu hopi di e permisonan cu ta cla, tambe atrobe no a wordo recogi ainda. Ta algo cu ta den e fase di transicion cu pa e cliente ta algo nobo.

Antes semper e tabata haya un notificacion via Postkantoor y door di esey e ta haya sa cu algo ta cla. Awor aki ta spera un tiki mas di e clientenan. Kier empodera nan pa nan mes subi website haci un cita. Nan mes download formulario y awor kier pa nan check tambe si nan permiso ta cla. Esey ta algo cu ta hopi importante y segun Ruiz-Paskel, mas y mas nan lo ta trahando cu e sistema aki. Tambe ta bay rekeri cu e persona tin su propio email. Si tin su email registra den e sistema, na final e ta bira hopi mas facil pa comunica na dje cu tin algo cla, e ora eynan bo ta gana e eficiencia cu bo kier a logra cu introduciendo un sistema innovativo.

E ta canando bon. Sigur Dimas kier pa e ta mas miho. Pero lo sigui midi su mes y ta satisfecho di loke a logra te awor aki.

Wilhelmina Kanker Fonds ta nota crecimento den casonan di cancer na Aruba

ORANJESTAD (AAN): E ta algo cu Wilhelmina Kanker Fonds a bin ta notando di hopi tempo. Esta cu riba e isla aki tin un crecimento den casonan di cancer.

Señora Lily Prins di Wilhelmina Kanker Fonds, a splica cu nan ta hayando sosten, pero no manera nan a spera. Y pesey nan tin un Rifa awor.



E rifa aki mester a worde efectua dia 1 di April, pero mirando cu nan no a bende suficiente nan a hal'e pa 2 di September. Riba e dia aki nan ta bay saca e premionan. Nan ta spera cu comunidad por acudi na oficina di Wilhelmina Fonds of na Cura Cabay Lottery unda cu nan tin e bukinan di rifa tambe. Esaki ta mesun cos na Italo Arubano na Cumana. E rifa ta costa 25 Florin.

Hopi hende ta bisa cu e ta mucho caro, pero tin dies premio fabuloso. E prome premio ta un auto Kia Picanto di 2018 ful ekipa. E di dos premio ta dos pasashi pa Amsterdam cu KLM. E di tres premio ta un "mystery travel" di Maduro Travel. E di cuater premio ta un air conditioner Panasonic di Unicon. E di cinco, di seis, di shete y di ocho premio ta ta premionan di Super Food, Caribbean Mercantile Bank (CMB), SETAR, cual ta premionan di mil Florin cu un persona por gana y haci bon uzo di dje.

Nan tin premio di Boolchand's y Ling & Sons. Hopi hende ta kere cu Whilhelmina Fonds ta haci e rifanan aki pa luho. Aña pasa ora cu nan a colecta durante luna di April, nan a haya no mas cu 29,000 Florin. E aña aki el a bira 75,000 Florin.

Ora nan wak kico e gastonan tabata di Januari pa Juni, esun mas grandi di Wilhelmina Fonds ta e gasto di cuido na cas, pasobra ora cu nan enfermeranan bay na cas di e pashent terminal, eynan a bay practicamente ful e placa. E ora ey ta bin acerca tur e pasashinan cu tin cu cumpra p'e di dos acompañante cu tin cu bay cerca e pashent ora e ta den exterior. Nan ta distribuyendo e prothesennan ainda cerca e damanan cu tin mester di dje. Tur hende cu yega na porta di Wilhelmina Fonds no ta paga nada. Tur cos ta gratuito.

Danki na Dios y comunidad Arubano, nan por traha. Tur miembro di Wilhelmina Fonds ta traha di forma boluntario. Nan no ta cobra salario. Pero p'e enfermeronan mester percura pa nan tin nan gasolin y otro gastonan cu nan auto.

Señora Prins ta haci un yamada na comunidad Arubano. Nan ta na oficina tur dia te cu 6'or di atardi pa bende e rifa. Nan a pasa den un momento poco fastioso, caminda un persona cu a tuma dos buki, el a manda e bukinan back, pero nunca el a duna e placa. Ta cosnan cu tur fundacion ta pasa aden. Na e momentonan aki, segun señora Prins, tambe tin algo fastioso cu ta sosodiendo, pero nan ta bay wak con nan lo resolv'el e. E ta purba cu tactica pa mira con por resolve esaki pa nan por yega na e suma necesario. Hopi hende ta acudi na Wilhelmina Fonds pa yudansa. Señora Prins tabata babuca di mira cuanto hende ta yama y cuanto hende ta den dolornan cu Wilhelmina Fonds no por cera nan portanan. Nan mester ta constantemente pendiente di comunidad. Cancer a crece. Awendia tur cos ta cancer. Señora Prins ta corda cu añanan pasa un miembro di Wilhelmina Fonds a bis'e cu awor cu señora Prins tin e mando, e ta bay spanta di mira un dia cuanto caso ta bay tin di cancer. Y prepara cu porta no ta bay tin placa pa por yuda. Antes nan tabata bisa cu nan tin suficiente pa cubri cinco aña. Pero awor nan tin net pa cubri dos of tres aña so. Mester spaar lo mas cu nan por, pasobra ta yega un momento cu tin cu sigui duna comunidad e respaldo cu nan merece.

Segun señora Prins, keto bay tin cancer di pecho cerca hende muhe y ultimamente hopi cerca hende homber. Y tur e otro cancernan a subi.

Cancer tin un lapso di 10 pa 15 aña. Tin otronan cu ta nace cun'e. Tin casonan ta alarmante y algo mester worde haci. door di yuda cu e evento di e rifa, esaki ta yuda Wilhelmina Fonds haya mas fondo pa por sigui yuda mas famianan den necesidad. E temporada cu hopi hende tin cu biaha ta net e temporada halto. E prijs di pasashinan ta bira halto. Y ningun agencia di biahe ta bay duna descuento ni maske ta un fundacion pa cancer, pasobra e no ta den nan man. Pero señora Prins ta mustra cu apesar di tur e dificultadnan, nan lo sigui brinda e asistencia necesario cu amor pa comunidad.

Compania interesa den desaroyonan di Aruba

Aruba Investment Agency a reuni cu representantenan di Samsung C&T





ORANJESTAD (AAN): Recientemente representantenan di SAMSUNG C&T, Trading and Investment Group a bishita Aruba.

ARINA, Aruba Investment Agency, a prepara, coordina y asisti na e reunionnan aki hunto cu e representantenan di Samsung C&T, Sr. WooSeok Choi y Sr. Julián Benitez

Samsung C&T su interes tabata pa haci un estudio di Aruba pa haya un mihor bista, conoce e desaroyonan di pais Aruba, compronde nos leynan pa por presenta nan proyecto con pa desaroya LNG-to-power pa reduce gastonan di coriente y awa y "polution di HFO-fueled power plants" na Aruba.

Den Caribe coriente ta wordo produci principalmente cu HFO ("heavy fuel oil") y ta pesey e paisnan aki ta buscando pa cambia esaki pa gas natural, teniendo cuenta cu esaki por ta mas barata. (Problema di volumen abou por ta un problema pa reduci e prijsnan y tambe malo pa nos medio ambiente).

Den e caso specifico di Aruba, gobierno y su compania di Utilities ya caba ta evaluando e posibilidad pa cambia di HFO pa gas natural. No solamente pa baha e prijsnan di coriente pero tambe e prijs di awa (pa motibo cu e planta di desalacion ta usa hopi coriente).

Samsung ta haya e proyecto aki hopi interesante y ta mira potencial y muy en particular como un patrocinador, (den e desaroyo y finanzas)cu lo por introduci financiamento competitivo .

A reuni cu e.o. oficina di abogado, banco, representante di gobierno di Aruba, Aruba Investment Bank, Deloitte, Utilities Aruba y Aruba Investment Agency Arina.

Preguntanan tabata basa ariba e experticio di cada representante. E grupo a keda sumamente impresiona y satisfecho cu e informacion ricibi di tur e representantenan.

Sin embargo mester menciona cu esaki ta nan promer fase, evaluando e proyectonan potencial den area Caribense.

Parlamentario Setty Christiaans di MEP:

Ta urgi minister pa e fondonan TPEF wordo uza na un manera eficiente y eficaz

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa semanal di fraccion di MEP, diaranzon mainta, Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray, a referi como prome tema na e "Tourism Product Enhancement Fund" (TPEF), cu ta e fondonan pa mehora Aruba su producto turistico.

Esaki ta un proyecto di ley cu entre diahuebs cu diabierna ultimo, a pasa den Parlamento hunto cu e presupuesto di DOW. Esaki tabata riba agenda y naturalmente, parlamentarionan a trece diferente punto dilanti, segun e dama parlamentario.

El a splica cu e motibo pa cual e TPEF a wordo institui ocho aña pasa, ta mirando cu hopi biaha DOW mester concentra den Aruba henter, mientras cu nos industria turistico ta rekeri di mas atencion inmediato, hopi biaha den e aparato gubernamental no ta bay haya mesora pa cubri un necesidad.

E fondo aki a wordo lanta cu e meta di embeyece y mantencion di cierto productonan turistico rond di Aruba.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray a menciona cu el a bisa e minister cu e producto turistico ta un solo Aruba, pues riba su mes e ta un producto turistico, y e ta haya cu mester traha riba mayoria areanan di nos Isla y no riba un area specifico so.

Si mehora, por ehemplo, un area rond di sector hotelero pero e resto no, e turista ta nota e diferencia. Pero tin cu wak Aruba den su totalidad como un producto turistico.

Den e proyecto di ley aki tin varios plan, un di nan ta e boardwalk, cu ta similar na Linear Park, pero den



area di Malmok.

El a haci enfasis cu berdad Linear Park ta haya mantencion pero no ta solamente e parti di embeyecimento ta importante, sino tambe di e aparatonan cu tin eynan pa hende haci ehercicio, cu ya varios di nan a cuminza daña.

Linear Park originalmente ta cay bao di TPEF, pero su mantencion e aparatonan ta cay bao di DOW.

Tambe tin diferente aspecto cu e fondo TPEF ta bay dedica na dje, parti di dje ta medio ambiente, pero tambe cultura y herencia.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray a tuma nota tambe cu parti di e fondo lo wordo uza pa un airco nobo na Museo Arkeologico.

E parlamentario a para keto un rato den e tema aki, pasobra Museo Arkeologico tin dos aña cera y e ta banda di Oficina di Monumento.

E dama ta cuestiona e hecho cu hopi turista cu ta bishita nos Isla, entre nan turistanan crusero, ta puntra si e museo ta habri, y e no ta compronde di con un di e museonan di mas valioso di Aruba tin dos aña cera, pa motibo cu no por a pone e airco funciona bek.

Incluso Raad van Advise den su rapport ta indica cu e fondo no ta wordo uza suficiente y cu hasta tin placa cu ta pasa pa e aña siguiente. El a remarca cu di su banda el a urgi e minister pa haci uso eficiente y efectivo di TPEF mirando e hecho cu un producto turistico asina importante manera un museo, placa no a wordo dedica na dje.

Parlamentario Christiaans hunto cu su colega Treveden a pidi un relato financiero unda cu nan por wak cu dia 29 di augustus di aña pasa, den pleno campaña, un sistema di audio a wordo cumpra pa Caya Grandi. A wordo gasta den un software 105 mil euro, pero e airco di museo arkeologico no a haya atencion. El a agrega cu hasta tin un gasto di 300 mil dollar, cu ta mas cu mei miyon florin, cu no tin descripcion den kico a wordo gasta, pero tin un museo cu luna tras luna a pidi atencion pa e airco, pero esey no a sosode. E dama a expresa cu e ta contento di sa cu awor si e lo haya atencion y despues di dos aña e museo ta habri su porta bek.

Polis lo sigui busca "babaloo" pa atende

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad diamars merdia 20 pasa di 2 a wordo dirigi na altura di Driemasterstraat 24 unda choller lo ta causa molester.

Na yegada polis a constata cu na altura di ex "Beautysalon" na parti panort di e cas un porta di palo a wordo forza y kibra . Den un hoki tras di e edificio tabatin obhetonan pa uso di droga y tambe lakennan pa drumi ariba .

Segun Central di polis e habitantenan di e cas tin molester di choller mihor conoci como "Babaloo".

E tal "Babaloo"no tabata presente . E caso tin atencion di polis.

Na Washington tambe habitantenan tin problema cu choller.

Diferente yamada a drenta na central di polis tocante problematico di Choller.

Segun version policial e choller di inicial G.P. a bira di cabez y a destrui articulonan den cas.

Patruya di Noord a presenta y e homber inicial F.P a declara cu su ruman homber cu ta conoci pa polis, di inicial G.P., tabatin problema cu e homber di inicial G.L.

Probablemente G.L. lo a yega riba scooter pa bringa cu G.P. E homer G.L. tabatin den su poder un machete y ora cu G.P. a scucha cu polis lo wordo yama G.P a bula cura di cas y a core limpi bay .

Patruya a controla e area completo y no a hay'e.

SADA: Ministro no por trata su trahadornan asina



ORANJESTAD (AAN): Segun Sindicato di Douaneronan, SADA, nan tin un cos di bisa na Ministro: "Bo trahadornan bo no por trata asina".

Eduard Maduro di SADA, a sigui bisa: "Si bo ta en berdad, manera e minister hopi biaha ta bisa den su discursonan, cu Douane ta un cuerpo hopi importante p'e, e ora dialuna tabata e momento ideal pa demostra con importnte Douane ta den su bista."

SADA a sali for di un reunion di 9'or pa 11'or di mainta y si e minister a sinti cu e trahadonan ta bal p'e, mester a yama SADA pa yega na un solucion na mesa sinta. No yama, manera a pasa siman pasa, cu ta yama djis informa y bisa cu asina cos ta.

Pero manera di negosha na mesa, purba di yega na un solucion sano y positivo pa e dienst. Aki no ta pa Maduro, pa e coleganan den bestuur. Pero ta pa e dienst, cual na su turno mester traha pa pais Aruba.

Si e minister no a duna e trahadornan e balor aki, ni Dialuna, ni Diamars, pero si ta core manda pidi un orden maatregel y bay pa un kortgeding, e ora tin cu bisa cada ken por conclui con nan ta den bista di e minister.

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 22 Augustus 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
5034 9439 4318	4067 1681 6057	6437 FLAMINGO 2125-9013-0688	9312 8418 3668	7946 4304 9646	M: 8786 CANCER A: 0401 AQUARIO

LOTTO DI DIA: 10-15-17-26-27 | DFF: 6966-3690 | BIG 4: M 3994, A 4007

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—23 Augustus 2018
Solo ta baha: 6:57 p.m.
—24 Augustus 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS Tele Ayudo
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 23 Aug. 2018:
(In port until Sun 26th)
—Diaranzon 29 Aug. 2018:
Celebrity Equinox:
(08:00 - 23:59)
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:00)
Freewinds:
(06:00 until Sun 2nd)
—Diahuebs 30 Aug. 2018:
Carnival Vista:

NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 21 Augusus 2018
14 - 16 - 19 - 38 - 57 MEGABALL: 11

5 Number +Megaball:	$102.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 274 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 847 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 19.560 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 19.315 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 150.791 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 358.850 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 24 Augustus 2018:
Siguiente Prome Premio: $118 miyon

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **39 dia**
Pa prome dia di October Vakantie na Aruba.
— **124 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **192 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1127 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diahuebs 23 Aug. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Ramautar
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Esschendal
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 22 2018

01 12 13 26 27

1[er] Premio: No tin ganador Jackpot
2[do] Premio: Tin 1 ganador Match 4
3[er] Premio: Tin 18 ganador Match 4
4[to] Premio: Tin 475 ganador di Afl. 12,00

Joker **6**

Proximo sorteo AUG 25 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 750.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **K**

Bisti bo Seatbelt semper!
Bo ta keda bibo sigur!

Telefon pa Hubentud cla pa yuda hobennan durante aña escolar

ORANJESTAD(AAN): Telefon pa Hubentud ta contento pa mira e hobennan cu ta yena cu alegria pa cuminsa e aña escolar nobo. Naturalmente tin esnan cu a keda sinta y ta bay un luga cu no ta conoce hopi hende. Segun trahado social di Telefon pa Hubentud, Shurman Milliard, a splica cu for di final di aña pasa, a cuminsa prepara hopi hoben caba. Telefon pa Hubentud ta conoci pa su charlanan riba Peer Pressure, riba norma y balornan. Tur esaki tin di haber cu un aña escolar.

Ora cu bo wak peer pressure, cual ta un problema den e prome simannan of prome luna di e aña, ta bisto pasobra e mucha kier fit in na e school nobo, bo kier fit in na e otro coleganan cu no tabata conoce, kier ta popular, kier sa den cua grupo bo ta. Pesey Telefon pa



Hubentud tey, tur dia entre 2'or di merdia y 6'or di atardi, pa papia tocante riba e desaroyonan nobo. No mester lubida cu esaki no ta solamente pa e muchanan mas chikito, pero pa cualkier hende. Hasta si un adulto haya un trabao nobo, e kier fit in na un lugar.

Pesey peer pressure ta algo cu ta hopi importante den e prome lunanan.

Telefon pa Hubentud ta hopi contento y mescos cu tur aña ta haci charlanan riba diferente topico. Aña pasa nan a haci mas cu 150 diferente charla na e diferente schoolnan. Nan tin un averahe di cada dia escolar, nan ta den un diferente school. Ta algo cu ta hopi importante pa prepara nan pa casonan of e momentonan nobo cu e siman aki y otro siman lo ta.

Ta wak tambe un topico cu ta bin mas y mas dilanti. Telefon pa Hubentud ta contento tambe cu ta e schoolnan mes ta acerca nan.

Mirando cu ta dos hende so tin ta trahando na Telefon pa Hubentud, nan no ta haya mucho chens pa bay na tur tur school y pesey nan ta contento cu tur school ta yama nan for di antemano. Tin diferente charla cu e schoolnan a pidi p'e pa cuminsa for di e luna cu ta bin. Despues di dos luna y hasta despues di e prome vakantie. Un di e temanan cu ta worde hopi pidi ta norma y balor. Ta contento cu esey, pasobra norma y balor ta wak como un di e "cornerstones" di e comportacion di cualkier persona. Specialmente di e hoben y e muchanan. Si bo tin bon norma y balor, lo bo no laga peer pressure domin'e, lo no cuminsa pest otro persona. Si bo worde tenta of si bo conoce un persona cu ta worde gepest, bo sa kico pa haci e momento ey pa bo mes.

No solamente bo por yama Telefon pa Hubentud, pero bo sa cu tin trahadonan social na school, bo tin luganan pa bay pa combersa tocante di e problemanan cu bo ta wak.

Sociaal Economische Raad a entrega 4 conseho na gobierno







ORANJESTAD (AAN): SER den e siman anterior a haci entrega di cuatro (4) conseho na gobierno, riba diferente temanan den e area di economia, turismo, labor y regulacion.

Dos rapport tabata basa riba peticion oficial na SER y e otro 2 ta consehonan riba propio iniciativa ('ongevraagd advies') di SER.

E siguiente rapportnan/consehonan a ser entrega, esta "Aanbevelingen Landsverordening Economisch Herstel". Riba peticion di Minister di Economia hunto cu Minister di Justicia, riba e intencion pa diseña un ley pa recuperacion economico, SER a duna conseho.

Het aantrekken van toeristen met een relatief hoog besteedbaar inkomen

Den e conseho aki, riba peticion di Minister di Turismo, SER ta duna su aporte y recomendacionnan den e vision di gobierno pa atrae turista, cu ta dispone di un ingreso relativamente halto, na nos pais.

Aanbevelingen inzake het referendumproces:

Den e conseho aki SER riba su mesun iniciativa ta duna recomendacionnan pa cambio di e ley existente cu segun observacion di entre otro e sindicatonan ta ser experencia como ineficiente y no ta beneficia e paz laboral.

Crisisheffing en andere fiscale voorzieningen:

SER a tuma nota di e modificacionnan fiscal cu gobierno a introduci bou di e nomber di 'Crisisheffing" y a duna su opinion y observacion critico den e conseho aki den cual a enfoca riba e aspecto economico y financiero como tambe di e proceso di introduccion di e medidanan.

SER den su tarea como organo di deliberacion y conseho, a base di su investigacion y analisis, tin e responsabilidad pa vocifera su conseho y recomendacionnan pa gobierno encuanto diferente temanan riba tereno social y/of economico sea riba peticion di un of mas ministers of riba iniciativa propio. E Raad, ta consisti di tres partido igualmente reparti, esta tres representante di trahadonan (Sindicatonan), tres representante di dunadonan di trabao y tres experto independiente apunta door di gobierno. Pa cu e ehecutacion di su tarea, e Raad ta dispone di un Secretariado, cu ta consisti di un Secretario General y su staf di "beleidsadviseurs".

E Secretariado ta percura pa suministra e Raad di tur informacion y datos (basa riba investigacion y analisis) necesario pa por yega na un conseho.

Tur e cuatro rapportnan/consehonan menshona lo ta disponibel pa publico dentro di 3 siman riba e website.

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries	Taurus	Gemini	Cancer	Leo	Virgo
March 21 - Apr 20	Apr 21 - May 21	May 22 - June 21	June 22 - July 22	July 23 - Aug 22	Aug 23 - Sept 22

Libra	Scorpio	Sagittarius	Capricorn	Aquarius	Pisces
Sept 23 - Oct 22	Oct 23 - Nov 21	Nov 22 - Dec 21	Dec 22 - Jan 20	Jan 21 - Feb 19	Feb 20 - March 20

ARIES
Ta momento di evalua bo situacion. un hende serca di bo ta rabia. Bo por actua riba esaki y pone sinti manera cu e ta na su cas. Number di suerte 13-94

TAURO
Concentra den e cosnan chikito y cu tempo esaki lo tin su fruto. Ora bo haci lo cual bo por, bo no ta bay tin mester di un drama pa logra un cambio. Number di suerte 95-32

GEMINIS
Awe purba pensa riba bo mes manera bo ta e centro di e universo. Bo ta liber di tuma mas decision di lo cual bo mes por pensa. Number di suerte 02-69

CANCER
Tin hopi di lo cual bo mester sinti orguyoso y hopi ainda pa logra. Manera bo laga un recuerdo malo bay bo ta tumando e reto na un paso nobo pa bo futuro. Number di suerte 91-63

LEO
E precupacionnan cu bo ta sinti y no tin mester di esaki, lo por tin un prijs halto. Evita lo cual no tin importancia. Y bo no ta bay kere e cambio cu bo ta bay tin. Number di suerte 20-47

VIRGO
Den lo cual bo ta sigur awo ta riba informacion di otro persona y no di bo mes. Pero no tene miedo lo cual bo ta bay descubri ta cuminsando. Number di suerte 18-92

LIBRA
Aunke un persona lo bay aleha, bo mester ta sigur di e decisionnan cu bo tuma. Relaha cu esaki no ta djis e final, esaki ta e comienso di un capitulo nobo. Number di suerte 07-28

SCORPIO
Cualkier enfoke cu bo uza awe bo ta bay cumpli cu e funcion. No permiti di ta discreto y keda keto. Pero no bay haci di mas pa logra lo cual bo kier. Number di suerte 27-11

SAGITARIO
Semper cu bo ta dispuesto di pasa den e lama bruto y nada lo por detene bo, bo lo keda landra pa yega na e oportunidad cu bo haya. Number di suerte 16-01

CAPRICORNIO
Purba di pensa riba bo historia principal. Ta con bo lo wak e decision ora bo corda riba esaki. Tuma un decision cu bo por sinti bo mes orguyoso. Number di suerte 41-50

ACUARIO
E bida a desvia bo caminda, y bo ta evaluando si bo por pone bo fe den e informacion cu bo tin na man. Bo ta bay topa cu un tereno cual lo permiti bo drenta den un aventura. Tume. Number di suerte 20-12

PISCIS
Den e pasado bo a yega di wak cu bo a bay tras di algo cu no tabata real. Djis comproba pa bo mes cu e cambio cu bo ta realisando awo ta mas berdadero. E comienso aki ta net lo cual bo mester. Number di suerte 33-10

Resultado edicion anterior

7	6	1	3	5	2	8	9	4
9	5	8	4	6	7	3	2	1
2	4	3	8	1	9	7	6	5
4	9	6	7	2	3	1	5	8
8	3	5	6	9	1	2	4	7
1	2	7	5	8	4	6	3	9
3	1	4	9	7	6	5	8	2
6	8	2	1	4	5	9	7	3
5	7	9	2	3	8	4	1	6

Difficulty Level ★★★ 8/22

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Si ta bon pa boyo, ta bon pa su casca:

Si ta bon pa doño di curpa, mester ta bon pa tur hende.

Busca palabra

D	K	F	G	V	F	I	G	S	C	P	A	R	D	M
R	E	Y	X	Z	A	E	N	U	L	O	I	E	S	B
O	A	S	Y	D	S	Y	A	E	U	R	G	V	F	W
J	Y	S	A	M	T	R	B	V	C	C	A	I	F	Q
A	E	K	E	G	E	A	I	N	L	E	R	S	O	F
G	D	L	Z	N	R	E	T	I	D	N	O	T	O	E
A	T	V	T	E	C	A	C	W	K	T	M	A	C	J
R	R	E	S	F	N	H	D	E	P	A	E	P	K	D
M	N	I	H	T	I	R	I	A	M	H	H	O	J	B
A	M	R	F	A	X	B	H	B	B	E	G	D	F	C
R	H	S	W	T	C	E	A	A	K	L	R	F	N	C
Q	L	F	D	O	S	K	Q	C	I	C	E	T	G	N
Q	S	A	M	B	E	C	H	I	B	D	S	T	S	N
G	A	Y	U	F	N	O	I	C	A	U	T	C	A	E
A	F	O	R	Z	O	S	A	M	E	N	T	E	P	I

ACTUACION
ESTREMECE
HEMORAGIA
RASENCHI
CUARENTENA
FORZOSAMENTE
MISERABEL
REVISTA
DESAGRADABLE
GESMELT
PORCENTAHE
SAMBECHI

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

			5	6				
						8	7	
					2		3	
3				7		6		
7			9		6			1
		8		2				5
	9		1					
	2	5						
				5	3			

Difficulty Level ★★★ 8/23

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Lo envolvi Task Force y tambe Warda Nos Costa y esnan di KIA pa bin cu solucion

ORANJESTAD(AAN): Tin trabaonan andando pa asina crea mas espacio pa encarcelamento. KIA definitivamente ta sobrepopula y Minister Andin Bikker kier bin cu un solucion mientras tanto.

Durante e conferencia di prensa di gobierno, e mandatario a menciona cu un comision special di entre otro DOW, tambe di e minister encarga cu infrastructura, minister Andin Bikker mes, e taskforce cu ta encarga cu restauracion di KIA y tambe di e miembronan di Warda nos Costa, ta trahando, pa asina mira ki opcionnan por bin cun'e riba mesa, pa por mehora e situacion di KIA, sea ta ampli'e, renob'e, of traha un Instituto Corecciocional completamente nobo.

Si wak bon, Ex Huis van Bewaring na Dakota, mester wak si a corto plazo por yega na un restauracion temporal di e facilidad aki. Kier haci uzo di e facilidad aki pa por acapara dos cos, mirando cu e facilidad actual cu tin pa Warda nos Costa, unda cu nan ta uza pa por wanta e personanan ilegal, no ta apto tur ora pa cierto personanan violento cu ta worde deteni.

Un persona cu worde gara cu no tin su permiso na ordo of ta ilegal, ta cay bao di un otro regimen. Esey ta pone cu e facilidad di detencion, hopi biaha ta facilidadnan un tiki menos apto. Tin personanan cu ta hopi agresivo. Por a ripara cu e tipo di personanan aki ta kibra e facilidadnan aki y ta huy. Mirando esaki, a



dicidi e ora di bin cu algo temporal y e recomendacion a bin pa bay wak huis van bewaring.

Di dos aspecto ta cu KIA ta sobrepopula. Esey a pone cu mester a duna atencion na esaki. E retonan financiero cu pais Aruba ta pasando aden ta grandi. Pa bay traha un KIA nobo lo bay tuma un poco tempo. E taskforce cu ta encarga pa yega na un KIA nobo, den e proximo dianan aki lo ta reuniendo cu un compania di Merca, cu a tuma nota di e gobierno anterior caba, cual aparentemente a haya un presentacion di nan.

E compania aki ta specialisa den traha unidadnan di prizon pre fabrica. E ta mustra algo interesante, aunke cu no a haya un presentacion ainda. Lo bay evalua si haya un presentacion di nan.

Hecho ta, KIA ta demasiado yen. A haya un raport algun siman pasa for di un comision cu cada aña ta bin evalua KIA y e ta expresa su preocupacionnan pa loke ta e estado di KIA y cu ta haci recomendacionnan cu mas pronto cu ta posibel, haci mehoracionnan. Esey ta un di e motibonan tambe, cu na momento Bikker a bira minister, pa bin cu un taskforce pa traha rapidamente pa un posibel sea renobacion, ampliacion of un KIA nobo. Na final di dia, e reto mas grandi ta keda finanzas. Esaki ta un proyecto di un magnitud hopi grandi. Lamentablemente e 8 añanan cu a pasa no a inverti den e facilidadnan aki y esey ta trece su retonan cun'e.

Lily Marval:

Un di cada 3 hende muher na Aruba a sufri abuso emocional of psicologico



ORANJESTAD (AAN): Lily Marval ta papia riba e problematica di Violencia domestico cual a manifesta su mes den e ultimo simannan aki na Aruba.

E ta indica, cu ultimo tempo Aruba a ser sacudi dor di casonan cruel di violencia domestico: 2 mucha chikito cu a wordo tortura y mata pa nan padrastro; un señora cu a wordo maltrata pa su pareha y cu a fayece a consecuencia di golpinan fuerte na su cabez; un señora den condicion ilegal cu a wordo bati malamente pa su pareha polis y laga pa su cuenta sera den un camber.

Violencia domestico no ta algo cu a cuminsa ultimamente. Al contrario. E ta algo cu ta tumando lugar for di hopi tempo y cu a conduci na lanta Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD), entre otro pa proteham, especialmente hende muher y nan yiunan den caso di maltrato.

Instancianan manera FHMD, Departamento di Asuntonan Social, Polis, Hospitaal, dokternan y clero, sa di e poroblematica aki. Nan sa tambe di casonan di incesto y pedofilia.

Esnan cu mas ta haya sla ta hende muhe y mucha. Violencia domestico no ta sla, golpi, skop, hincamento y violacion so. Bo por haci un hende hopi daño dor di grit'e, humiy'e, menas'e, gañ'e, papia palabra malo cune, bis'e cu e ta gordo, mahos, cu e no ta sirbi pa nada etc.

Lily Marval ta indica cu su investigacion ta mustra cu cada 1 di 3 muhernan na Aruba a sufri abuso emocional of psicologico. E sentimento negativo cu mas a wordo menciona ta **RABIA.**

Tin hopi hende cu trauma cu nunca a ser trata. Abuso ta sosode tambe door di control pisa p.e. no laga e otro persona cumpra su mesun paña, of dun'e chens di siña algo of di traha. Di e manera aki e pareha ta domin'e y control'e y su auto estima ta baha y e mes ta haya cu e no ta bal nada. E ta depende totalmente di e pareha y e ta bira un victima facil.

Concierto Dominical Donny Lacle ta bay tuma lugar na Biblioteca Nacional

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awo, dia 26 di augustus Fundacion PaTalento Musical Donny Laclé ta invita pueblo di Aruba pa presencia su siguiente Concierto Dominical den "Café Musical" den Biblioteca Nacional den Madurostraat.

Prome cu tur cos e organisadornan ta desea di gradici CEDEAruba, pa nan tremendo cooperacion, cu porfin a soluciona e problema cu sonido cu e organisadornan tabata lucha cu ne for di februari ultimo.

Un danki grandi ta bay tambe pa Ivan Quandus cu a pesar di e contratiempo cu sonido a logra yuda nos cu su ekipo simpel pa nos conciertonan por a sigui.

E prome presentacion pa 11or di mainta ta na encargo di *Tomás González*. Tomás, di origen Argentino, pero mientras tanto casi un Arubiano, ta cantante y ta compaña su mes riba guitara, cu pista. E lo brinda nos un variacion di musica Latino Americano.

Despues ta haya presentacion di *Grupo Araguaney*. E integrantenan di Grupo Araguaney ta: Morela Rangel, kende ta toca harpa, Sergia Betancourt (cuarta y cantante) y Mildred Martin (maraca).



Mildred ta toca cu nos pa último biaha ya cu e ta bay biba na Francia pa un temporada. Diadomingo grupo Araguaney ta conta cu dos musico invita. Jhosayra Rojas, tocado di harpa internacional y mientras tanto hopi conoci den nos conciertonan y tambe Tico Abreu, un multi-instrumentalista, un persona cu sa toca hopi instrumento musical riba nivel profesional.

Ta finalisa E concierto cu presentacion di *Los 3,* un grupo cu a actua diferente biaha caba den nos conciertonan. Si nos tin problema pa haya un grupo, pa cera nos concierto e integrantenan, Erick Uchtmann, Bito Franken y Eric Ignacio, ta percura semper pa un tremendo ambiente y pone hopi hende riba vloer.

Entrada pa e concierto, cu ta cuminsa 11.or y ta dura te 13 or, ta gratis. Den pausa un caha di glas ta pasa rond unda tur presente tin oportunidad pa haci un donacion na beneficio di nos hoben talentonan musical.

Tur aña durante e concierto di luna di november/ december Fundacion Donny Laclé, cu ta maneha e placa cu ta drenta den e caha di glas, ta yuda diferente hoben cu por haci bon uso di e yudansa aki pa nan sigui desaroya nan talentonan musical

Bini uno bini tur, bin disfruta di un dushi diadomingo mainta na Biblioteca!

Partido AVP ta convenci cu Rocco Tjon ta bolbe doblega pa interes di partido y no ta atende interes di pueblo

ORANJESTAD (AAN): Despues di un fin di siman cu desaroyonan no mucho positivo relaciona cu maneho di Minister di Husticia, a spera cu miembronan di Parlamento cu tin e tarea di controla y coregi maneho di gobierno, a reacciona riba decisionnan cu e titular di husticia a tuma ora cu el a pone dos preso den libertad condicional.

Den un comunicado di prensa di fraccion di AVP, ta mustra cu na momento cu representantenan di pueblo lo sali dilanti y atende interes general di pueblo como representantenan di pueblo, lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon ta dicidi di purba desvia atencion di e disgusto cu ta lantando den pueblo.



"Fraccion di AVP a tuma nota den medionan di comunicacion cu na luga cu a spera e lider di fraccion di MEP bin dilanti y splica e posicion cu su fraccion a of lo tuma relaciona cu e erornan cometi pa Minister di Husticia Bikker, el a papia riba husticia cu mas bien ta forma parti di e propaganda politico di su partido.

Ta dificil pa splica con un lider di fraccion ta dicidi di mustra su disgusto cu autoridadnan Hulandes cu lo no a duna nan cooperacion ainda pa sostene un plan politico di fraccion di MEP, na luga cu e duna atencion na decisionnan di Minister Bikker cu a pone dos preso culpabel di a comete acto di pedofiel, den libertad condicional.

Un tema cu pa mas c'un aña caba ta bibando den pueblo cu ta luchando pa para abuso sexual di muchanan menor di edad y caminda a organiza marcha pa pidi gobierno y parlamento pa bin cu cambionan di ley pa aumenta castigo pa esunnan cu ta haci nan mes culpabel na e abusonan aki.

A spera cu e lider di fraccion di MEP a atende e asunto aki como su tema principal den conferencia di prensa di su fraccion dialuna mainta, pero mas tanto sr Tjon a dicidi di presta su mes pa desvia atencion di pueblo for di esaki, cu otro intento di propaganda politico den cual e mes ta contradeci su mes.

Ni un solo intento pa trankilisa e inkietud den pueblo cu su fraccion cu ta sostene gobierno, lo dirigi un carta na Presidente di Parlamento pa pidi Minister Bikker bin Parlamento pa aclaria loke el a haci y con esaki por tabata posibel.

Tampoco e lider di fraccion geel a menciona na cierto momento e caso di un grupo di ilegalnan cu a worde descubri na un negoshi trahando sin permiso y caminda ta ser mustra cu e Minister a envolvi su mes den henter e situacion aki.

Como representante di pueblo den Parlamento, ta spera mas di sr Tjon y su fraccion, sigur ora cu su fraccion tambe a forma parti di e manifestacion cu a tuma luga na 2017 riba e topico di casonan di abuso sexual contra muchanan menor di edad.

Fraccion di MEP a sinta den reunion cu dos comision cu a bin duna nan punto di bista riba e tipo di casonan aki, un comision den cual tabatin hendenan cu nan criaturanan a worde expone na e tipo di abusonan aki y e fraccion geel a sostene e grupo aki.

Awor ta como sifuera e lider di fraccion nunca tabata na altura di e posicion cu su propio partido a tuma y cu ta worde viola awor pa un Minister di Husticia cu e fraccion aki ta sostene.

Aki ta bolbe keda confirma cu pa e gobierno actual loke mas ta importante desde cu nan a sinta, ta sirbi interes propio, interes di e partidonan politico envolvi, interes di famia- y amigonan y tambe di sostenedonan y sponsor, pero ora cu yega cu mester sirbi interes di pueblo, no tin interes pa haci esaki.

Esaki a sosode na momento cu a castiga pueblo den forma sin piedad c'un pakete di medida cu a afecta bida di tur hende, mesun cos cu e desaroyo rond di mudamento di Serlimar pa Pos Chikito caminda e lider di fraccion di MEP a doblega pa presion y a laga interes di pueblo cay.

E momento a yega pa Rocco Tjon cuminsa atende interes di pueblo y no interes di su partido cu ta mustra decisivo pa para pa interesnan di partido y no pa interes di pueblo," e comunicado di fraccion di AVP ta señala.

Nathalie a gana auto nobo di New India Assurance



ORANJESTAD (AAN): Señora Nathalie R. Croes ta e feliz ganadora di e KIA Rio nobo nobo di e campaña di New India Assurance, como un di e clientenan di New India Assurance cu a participa den e campaña parti di e celebracion di 55 aña di e compania

E aseguro di señora Croes tabata antes riba nomber di su mama, pero a cambia esaki na su nomber ya cu su mayornan tin un auto so. Ora cu New India Assurance a introduci nan campaña, y como cu señora Croes ta un persona cu ta gusta like, comment y share, e no a perde pa gana y a participa mesora. Su participacion a haya hopi atencion den su circulo familiar y por nota esaki na tur e like y comments cu nan a laga riba su comment original. Hasta riba vakantie señora Croes tabata like, share y comment. El a bin bek algun dia prome cu e fin di e campaña y e tabata pendiente pa e dia yega caminda lo anuncia e ganador of ganadora di e campaña.

Durante cu e tabata den auto diahubes ultimo, señora Croes a scucha su nomber como e ganadora di e campana di New India Assurance. Esaki a trece hopi emocion pa su persona, ya cu na e momento ey e tabata coriendo auto y e mester a para e auto cant'i caminda pa asina e calma su mes y contene e alegria cu tabata inmenso.

Loke a hala atencion mas tabata su comentario, unda cu su prome comment tabata ta cu e mester un auto nobo pa e por hiba su yiunan training. Su yiu muhe ta contesta riba esaki cu e kier pa su mama gana e auto pa ora cu e haci 18 aña e tin un auto nobo pa core aden. Por ultimo, señora Croes ta gradici New India Assurance pa e auto nobo. Esaki e tabata tin den su planesnan pa den futuro cercano. E plan el a pone riba hold y a dicidi di bay pasa vakantie cu su yiunan. Pa señora Croes esaki no tabata un decision fasil. Na final, ta destino a trece e auto tan anhela. Señora Croes ta gradicido cu destino a trece e auto cu tanto e tabata tin mester p'e y pa su yiunan. Pa esey e ta hopi, hopi contento.

Merca ta manda barco hospital pa Colombia y China ta manda di dje pa Venezuela



ORANJESTAD (AAN) — Ta como si fuera Merca y China ta den un guera di barconan hospital na costanan di Venezuela y Colombia. Nan parce ta den un pulso geostrategico den lama grandi.

Merca ta bay manda un barco hospital pa Colombia y China ta haci mescos pero ta manda di dje pa Venezuela. E foto di Angiolillo, ta di un barco hospital Chines.

Alianzanan ta keda wordo manifesta. Na e ocasion aki, cu e crisis humanitario venezolano como escenario.

Expertonan consulta pa Alnavio ta papia di "maniobranan tactico den e strategia di cada pais" na America Latina. Washington, debi na e riesgo di destabilizacion regional.

E alizanzanan a keda manifesta un biaha mas e siman aki. Prome, secretario di Conseho di Defensa di Venezuela, Angiolillo Fernandez a informa cu un barco hospital di China lo realiza un operacion na Venezuela y Merca a laga sa di ta manda un barco hospital Colombia. Aki tin e alianza di Washington-Bogota y esun di Pekin –Caracas. E trasfondo ta e ayudo humanitario na imigrantenan venezolano.

Pero na Venezuela Fernandez a indica cu e accionnan di e barco hospital di China lo ta "pa pone fin na saboteo di Merca" y el a señala cu president Nicolas Maduro a duna orden pa coordina accionnan pa permiti "yegada di e Armada chines".

Drs. Joyce Pereira cu tayer di Papiamento y discurso principal

Atencion special pa Papiamento na conferencia di "Society for Caribbean Linguistics" na Costa Rica

ORANJESTAD (AAN): Society for Caribbean Linguistics (SCL) ta un organisacion linguistico cu ta dedica su mes na estudio cientifico di e idiomanan di Caribe y na distribucion di resultado di investigacion teorico y aplica di su miembronan.



Na 1968 tabatin e Creole Linguistics Conference na Mona, e campus di The University of the West Indies (UWI) na Jamaica y aki e idea pa lanta e sociedad a cuminsa crece. Na juli 1972 SCL a keda formalmente establecí na St. Augustine, e campus di UWI na Trinidad. For di e tempo ey cada dos aña SCL tin su conferencia na un pais den Caribe.

Na 1980 y na 2014 e conferencia a tuma luga na Aruba. E aña aki e di 22 conferencia a tuma luga na Costa Rica, di dia 6 pa 10 di augustus ultimo, cu e tema *Connecting the Caribbean: Languages, Borders and Identities.*

SCL ta bon na haltura di e situacion di e idiomanan den Caribe, p'esey no ta nada straño cu su directiva a dicidi di dedica atencion special na Papiamento cu a cumpli e aña aki 15 aña como idioma oficial di Aruba.

Tabata un honor grandi pa Fundacion Lanta Papiamento, ora cu su vice-presidente Joyce Pereira a haya e invitacion pa tuma un di e charlanan principal na su encargo y duna un tayer di Papiamento na 40 studiante di Universidad Nacional, Facultad de Filosofia y Letras, durante e conferencia aki.

Ta claro cu Joyce Pereira a acepta e invitacion aki y a prepara e charla y e tayer. E charla tabatin como titulo: *Papiamento, a linguistic treasure: reviled and cherished - from negative to positive language policy and planning in the Aruban society and education*. E tayer a hiba como titulo: *Cera conoci cu e idioma Caribense Papiamento.*

Tur dos actividad tabata exitoso y a ricibi hopi comentario positivo. Un momento di sorpresa tabata ora e sociedad a eligi Joyce Pereira como vice-presidente di 2018 te 2020. Esaki kiermen cu di 2020 te 2022 automaticamente e lo ta presidente di SCL, e di dos presidente di SCL procedente di Aruba, despues di Ramon Todd Dandaré Mag. Ling., kende tabata vice-presidente di 1978 pa 1980 y presidente di 1980 pa 1982.

Nos por ta orguyoso cu den Caribe tin asina tanto atencion y admiracion pa Papiamento, specialmente como cu den comunidad e ta asina fuerte y tambe como cu e ta hayando su caminda pa drenta enseñansa.

Ta masha importante pa tene e contacto cu nos coleganan den Caribe bibo, specialmente pa loke ta investigacion cientifico.

Fundacion Lanta Papiamento su deseo ta pa mas linguista y docente di idioma bira miembro di e sociedad aki. Den e proximo lunanan FLP lo duna informacion tocante Society for Caribbean Linguistics y su metanan. E preparacionnan pa e conferencia di aki dos aña, cu lo ta na Trinidad & Tobago, a cuminsa caba.

Riba potret: E directiva pa 2018-2020 di Society for Caribbean Linguistics

Polis a laga takel varios bus "mal para" riba Welcome Plaza











ORANJESTAD(AAN): Diamars pa 8:30 di anochi polis a mira algun bus para na dilanti Waf di Oranjestad, den area di Welcome Plaza. Autoridad bin tuma nota cu e busnan ta mancha e klinkers cu azeta. Aparentemente e chauffeurnan ta haci haragan, ta para nan bus di un anochi prome pa asina nan tin mihor chens di yena bus trempan. Practica cu ta poco husto. Polis a laga takel e busnan y para nan poco mas leu. Tin borchi cu ta indica e orario cu e busnan mag di para. Durante cierto orario e area mester keda liber.



Scol nan a habri y ainda tin hopi caminda sin zebrapad





ORANJESTAD (AAN)—Na diferente oportunidad a yega di sali reclamo encuanto e zebrapad nan rond di Aruba cu falta di atencion y tin di nan cu casi bo no ta wak e strepi nan mas.

Scol a cuminsa y por a wak na diferente lugar con e mayornan tabata cruza caya cu nan yiu (nan) unda cu ta ya cu caminda cu ta destina pa cruza, ya no tin marca mas y esaki ta haci cu no tin respet pa e zebrapad.

Parlamentario Hendrick Treveden:

Ban sigui uni pa yuda e famia cu a perde tur cos ora nan cas a kima

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia semanal di prensa di fraccion di MEP, Parlamentario sr. Hendrick Treveden a hiba palabra, y a cuminza pa felicita tur maestro y studiante pa e aña escolar 2018-2019.



Recapitulando e trabaonan di Parlamento, el a bisa cu e lunanan cu a pasa nan a practicamente ruim op e trabaonan di e gobierno anterior y pasa leynan, algun di nan hopi lihe.

Aunke nan no tabata tin e tempo necesario pa realiza tur esaki nan a haci nan maximo esfuerzo y e ta mira atras hopi contento cu e trabaonan cu a wordo desplega y el a bisa cu e fraccion di MEP sigur a haci un bon trabao.

E ta spera cu di awor padilanti, e mocionnan cu e fraccion a pasa puntrando pa gobierno entrega presupuesto na tempo lo wordo cumpli pa facilita y yuda parlamento tambe den su trabao.

E parlamentario a señala cu Banco Central a mira un adelanto cu maske ta chikito e ta un adelanto y den e corto tempo cu gobierno ta opera e ta haciendo su trabao y el a felicita nan pa esaki.

Cu Minister Wever-Croes na timon, e Gabinete ta haciendo un bon trabao, e Parlamentario a subraya.

Tambe e parlamentario a felicita minister di Salud, sr. Dangui Oduber pasobra AruBIG a coi forma y na Parlamento nan ta ansioso pa ricibie y pasa door di dje y verifica con esaki ta bayendo. Ademas a felicita Minister Romero cu e plan di agricultura cu e kier implementa.

E parlamentario tambe a referi na un caso lamentable na Dakota, unda el a nace, crece y biba, unda un cas a pega na candela na Mandolinstraat, y el a bay wak den kico nan por yuda.

Aki el a felicita tur compania y personanan cu a duna un man, y como lidernan di comunidad incluyendo prensa, e kier a enfatiza con pa uni un pueblo den momentonan dificil y di gozo usando e forza positivo y e boluntad pa yuda.

El a gradici e presidente di Club Dakota Shair Oduber cu tabata presente den e cas pa duna su aporte, y lo continua dia 26 di augustus aworaki cu un evento yama Bariofes, tambe a gradici e polis di bario Jonchi Kock cu a haci uso di tur su contactonan pa por a yuda e famia aki, ademas na e electricistanan Ramon Wester y Jairo Oduber cu a duna un man pa instala e coriente bek den e cas, sra. Naomi y sr. Geerman di Sociale Zaken, Buro di Minister sra. Erasmus, Cruz Cora, Parlamentario Marlon Sneek, ELMAR, cu tambe a bin coopera cu e famia aki, y por a mira e hermandad yudando e hendenan den e bario, y esey ta di aprecia. Seguidamente el a menciona algun instancia comercial cu tambe a yuda.

El a reitera cu diadomingo 26 di Augustus tin un celebracion cu ta e Bariofest na Club Dakota, y tur persona cu kier coopera cu e famia concerni por haci un donacion y lo tin un buzon disponible specialmente pa e famia aki pasobra nan a perde basta material y nan ta un famia grandi, y si yuda nan conhuntamente nan lo por sali for di e situacion aki.

Mayornan por conta riba Tienda di Educacion den caso tin duda

ORANJESTAD(AAN): Tienda di Educacion ta duna tambe conseho na momento cu e mayor ta duda of no sa. Por ta bo yiu no tin gana. Por ehempel un yiu cu a keda sinta, awo e ta sinti mas e presion cu e tin cu bay bek scol y mester bay na un otro klas y e amigonan si a bay dilanti. Den e parti aki, pa e alumno tog e por ta un dia tiki tristo. E por sinti mas insigur y abo como mayor un biaha mas papia cun'e, dun'e un chens pa e worde reconoci den su emocionnan. Si e ta worde condena den su emocionnan, e ta trece mas intrankilidad.



Realmente hopi punto di atencion pa e mayor, pero e ta un tempo cu bo por guia bo yiu den dje y nan por haya sosten.

Tienda di Educacion ta sostene e mayor. Linssen ta haya great pa mayornan tin pregunta y por tuma contacto na 161 y por sostene nan na e momento ey.

E sosten:

E muchanan por tin miedo e prome dia. Por ta nan ta yora pasobra nan ta sinti e tension pa laga mama atras na e momento ey. Ta conseha pa cuminsa di papia awor over kico ta bin dilanti, con nan por sinti nan mes mas trankilo y na momento nan mester yora, bay papia cu e juffrouw of e meneer, laga nan cera conoci.

Abo ta keda un rato y bo ta bay bisa nan ayo. Cu un rato kiermen no mey ora, ni henter dia. E ta trece e momento di bisa ayo, no ta yuda, 10 minuut of algo, consol'e, bis'e mami ta bin buscabo back, dun'e sunchi y brasa y bisa ayo.

No scapa bay. Pensa cu bo ta bay y e no lo sinti, pero e lo sinti'e toch. Semper bisa ayo, aunke bo yiu mes ta yora na e momento ey. Esey ta hopi importante, pasobra na momento cu bo bisa ayo, e sa cu bo ta bin back. Naturalmente como mama of tata, e ta sinti fastioso si bo yiu ta keda na yoramento. Pero na final bo sa cu e ta bay custuma. E ta djis un tempo y e mester custuma na dje.

Operadornan di cafetaria MFA lo bira conoci otro siman



ORANJESTAD (AAN)— Si bay tras di e fechanan di destaho publico, otro siman dialuna y tambe diabierna lo ta conoci kende(nan) a gana e destahonan pa opera un (of mas) di e cantinanan di MFA (Multifunctionele Accomodatie) sea di Noord, Savaneta of Sta. Cruz.

Pa e MFA di Noord y di Sta. Cruz, e destaho publico ta stipula pa dialuna awor dia 27 di augustus y pa MFA Savaneta esaki lo ta diabierna dia 31 di augustus.

For di dia 10 pa Savaneta y dia 13 di augustus pa Noord y Sta. Cruz, e TOR (Terms of Reference) ta disponibel y e session di informacion pa Noord y Sta. Cruz a wordo teni caba dialuna ultimo. Den e TOR tin tur exigencianan pa inscripcion pa e destaho ademas di e prueba di registracion na Camara di comercio cu mester tin pa por participa .

E cafetaria den MFA ta un lugar unda e clientenan por como of bebe algo den ambiente ameno y ademas e experiencia cu un FMA ta bira mas agradabel. Cu e cafetaria e clientenan di MFA por warda riba nan turno na un manera placentero, segun Bureau MFA ta menciona.

Endy Croes:

"E idea ta pa hasi Hooiberg un atraccion turistico"

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di MEP Endy Croes ta haya cu tin hende a saca for di contexto locual el a bisa di e cruz cu e kier bin cune riba Hooiberg.

Durante un conferencia di prensa Diaranzon e parlamentario a bisa cu tin algun miembro di prensa cu a reacciona riba Facebook riba e articulo cual el a skirbi tocante e cruz y el a menciona Dilma Arends como un di nan.

"E contexto di mi articulo ta pa desaroya Hooiberg como un atraccion turistico, unda cu por drecha e trapinan, tournan por para eynan, por bin cu kiosco y restaurant etc".

"Ta berdad cu nos ta den crisis, pero e fondonan pa esaki por bin directamente di turismo, esta placa cu ta wordo recolecta".

"E obhetivo di e ley cu a drenta na Vigor na September 2010 cu ta regarda e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), ta pa mehora y embeyece e producto di turismo di Aruba".



"Basa riba locual nos a trata, mi a presenta un mocion pa urgi Gobierno pa indica Hooiberg como un atraccion turistico y pa desaroya esaki como tal", segun Croes.

"Pesey lo ta bon pa primordialmente hendenan di prensa hasi un tiki mas investigacion, ora cu kier cuestiona cualkier idea nobo".

Esaki segun e parlamentario di MEP, kende a sigui bisa cu si tin desaroyonan bunita na San Nicolas, na Noord y na Playa cu e mesun fondonan aki, lo ta na su lugar pa bin cu desaroyonan tambe pa parti central di Aruba, esta Hooiberg.

El a sigui bisa cu e tournan di bus lo por pasa eynan tambe.

"Parce cu e distrito di Hooiberg no mag di haya un desaroyo", segun Croes, kende a menciona cu tur e parlamentarionan presente den parlamento, a vota contra e idea di desaroya Hooiberg como un lugar turistico.

Ciudadano Hulandes asesina den cayanan di Peru



ORANJESTAD (AAN): Informacion cu e siman aki a wordo comparti door di e canal di Peru, esta "AmericaTV", ta mustra cu un ciudadano Hulandes a wordo tira mata cu monton di disparo riba caya, den e distrito exclusivo y rico di Miraflores.

E area di Miraflores ta conoci pa su forma exclusivo, rico, cu hopi shopping malls, hotels, y tiendanan di renombre.

E caso a socede Dialuna anochi na Calle Tarata, ora cu tironan a cay tras di otro. Na final un persona tabata morto riba caya.

Segun AmericaTV, testigonan a bisa cu ta dos homber riba un motorcycle a los tres tiro riba e victima. E Hulandes tabata na e parti paden di porta di e edificio Pasamaneria El Dorado unda e ta biba.

Ta trata di un ciudadano Hulandes di como 62 aña di edad. E persona aki identifica como Robert M., hunto cu un amigo a caba di yega bek despues di a haci compras, ora cu dos homber riba e motorcycle a ataca nan, y los tres tiro. Por lo menos un di e tironan a bay dal den cabez di e Hulandes, y el a cay bek paden, net na e porta, y a muri algun minuut despues. Tin informe noconfirma cu ta mustra cu tur tres tiro a dal na cabez. Riba e potret por mira su restonan mortal tapa net paden di e porta.

Segun Polis di Peru, e Hulandes a yega di sinta castigo den Prison Santa Colonia. Esaki debi na narcotrafico. Tog el a wordo libera trempan debi na bon conducta den prison.

Na comienzo, autoridad a kere cu e crimen tabata mustra den direccion di un atraco. Pero awor nan a cuminza realiza, cu ta trata aki di un reglamento di cuenta. Pues e Hulandes a keda liquida.

Opinion publico:

Iluminacion den henter Linear Park ta un necesidad grandi

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci hopi ciudadano, practicamente tur anochi ta haci uso di Linear Park, sea pa cana, subi bicicleta, bay keiro un rato cu baby riba stroller, etc., of uza tambe e aparatonan cu tin eynan, tambe pa ehercita e curpa.

Hopi hende ta combina sinta un rato den e mirador pa mira avion baha y subi, specialmente den oranan cu KLM ta yega y ora e ta subi, pasobra pa hopi y pa muchanan vooral ta un bunita espectaculo.



Pero ora atardi disparce por completo y anochi drenta e area henter ta den pleno scuridad. No tin iluminacion pa hendenan por cana trankil y hopi ta sinti insigur. Peligro pa trompica cay tey como tambe pa un hende cu mal intencion pasa ranca tas di otro cu ta canando. E hendenan cu ta cana no por percibi di leu ora un hende riba bicicleta ta biniendo y no ta un ni dos biaha pero constantemente, e peligro di accidente tey, y ya caba hende a yega di cay tambe pasobra no por wak su pianan ni mes ora ta cana of core.

Diferente opinion publico nos ta hayando e dianan aki tocante e falta di iluminacion riba Linear Park, cu pa hopi hende ta un gran necesidad y ta urgi pa haci algo al respecto.

Despues di 5 aña porfin Aeropuerto di Punto Fijo tin awa atrobe

ORANJESTAD (AAN): Pasaheronan cu a yega for di Punto Fijo, a ripara algo inusual. Despues di 5 aña, porfin e Aeropuerto Internacional Josefa Camejo ta conecta bek riba tuberia y sistema di awa.

Enberdad desde 2013 e Aeropuerto di Punto Fijo no tabatin awa cu ta bin for di tubo. E tuberianan existente no tabata adecuado, y pesey pa asina hopi tempo el a keda sin awa. Y esey no tabata bon pa un Aeropuerto Internacional funciona optimal.



Sinembargo desde Diabierna pasa, a logra conecta e tuberianan bek di awa. Esaki a bira posible ora cu Gobierno di Estado Falcon, hunto cu PDVSA y PDV Mantenimiento a traha hunto.

Pa por a percura pa suministro di awa na Aeropuerto di Punto Fijo, mester a rek tuberia di 8 duim for di e Acuaductio Bolivariano for di Maticora, cu ta e reservoir di awa mas importante di e estado.

Tur e tempo ey, pa cinco aña largo, ta trucknan di awa tabata trece e liquido pa e Aeropuerto.

Sindicato babuca cu Ministro no kier scucha loke Douaneronan tin di bisa

ORANJESTAD (AAN): Despues di e dos dianan cu douaneronan a pone trabao abao na aeropuerto, gobierno a entama un caso contra di sindicato SADA, pa asina aki pidi hues pa e empleadonan bolbe back trabao.

Eduard Maduro, presidente di SADA, a splica cu e coleganan ta mas rabia cu e directiva mes. Nan mester keda cu cabes friu, pa por mira con ta bay atende cu e siguiente pasonan pa loke ta e kortgeding. Loke a straña nan ta e orde maatregel, hunto cu e oproeping pa e kortgeding.

SADA ta confia cu nan ta bezig ta haciendo lo correcto. E coleganan douanero a expresa nan mal contento durante e dos dianan aki. No ta kita afo cu por tin orde maatregel. Kisas mes por perde e caso diahuebs. Pero no ta kita afo e balor cu ta duna e trahadonan. Esey ta e cos di mas fastioso den tur esaki.

Aki bo ta mira un minister no ta duna oido na su trahadonan, pasobra awor aki e ta hefe di Cuerpo di Douane. Trahadonan ta haya esaki hopi indignante cu un minister, en es di yama sindicato pa yega na mesa pa bin na un solucion faborabel pa tur hende, no solamente pa gobierno mes, pero pa pais Aruba y pa e douaneronan, ta opta pa bay den un rueda di prensa, bisa algun cos cu den concepto di SADA no ta cuadra cu realidad. Y riba dje ta manda un kortgeding.



Nan ta babuca cu Ministro no ta duna e oido na e trahadonan di Cuerpo di Douane.

E asunto di nachtdienst ta un di e puntonan di preocupacion. SADA ta luchando pa por soluciona esaki. Maduro a splica ni den e 10 añanan cu a pasa, esaki ta di 4 of di 5 biaha cu a bin riba mesa. Cada bes a logra convence riba esaki.

Na 2011 tin un rapport cu gobierno a laga traha unda cu a indica unda cu ta e "meest geschikte wachturen" cu por traha. Awo si tira esakinan den un prullebak, cu e pretexto pa scapa algun placa, den cual segun SADA den e begroting total ta manera kruimel, ta un tiki fastioso.

Sindicato a pidi cifras pa wak, pasobra si dado caso lo por logra convence nan cu esey ta e caso, e ora lo mester ta den un otro plan di aanpak cu e miembronan. Por ta pa convence nan cu e cambio aki tan a su luga kisas. Si acaso Gobierno no logra convence e sindicato cu cifra, con e ora abo kier pa bay convence e miembronan cu loke ta trece dilanti ta cuadra cu realidad.

Te cu Diamars atardi, nan no a haya ningun cifra pa wak en realidad pa por compara locual cu minister y leiding ta trece dilanti. Pa Sindicato esaki ta di lamenta y nan a haci loke nan tin di haci.

Te dia di awe SADA no a haya splicacion con pa yena e bashi di nachtdienst. Segun Maduro, a scucha e minister bisa cu Douane lo worde yama. Cua Douane, no sa, pasobra e unico dienst of seccion cu ta keda draai nachtdienst, ta waf y di cual waf mes tin su trabaonan cu ta draai rond marduga. Tin kustsurveillance, tin barconan cu ta keda drumi den waf. SADA kier sa cua douaneambtenaar leiding kier yama, pasobra no tin piket, no tin nada. Tur e cosnan ey ta manera ta duma un decision ad hoc, sin leg over con bo ta bay pak aan problemanan. SADA ta den un incertidumbre aki. Con ta bay acapara si dado caso un vuelo mester baha urgentemente. No sa esey. Nan kier sa kico ta e splicacion cu nan lo bay haya di e banda ey. Maduro a splica pakico tin dos hende solamente den nachtdienst, pasobra en berdad, legalmente e aeropuerto ta cera. Legalmente ningun avion, nada no por baha sin prome cu tin e luchtverkeerleidernan por ehempel. Pero kico ta pasa, nunca no sa kico por sosode por lo general. Sin embargo, den e oranan ey tin mercancia ta keda drumi cu no a paga impuesto, cu kisas a worde confisca. Tin varios cos cu ta keda bao di supervision di Douane. Pues si no tin e ambtenaarnan eynan, bo ta laga mercancianan cu un cliente ta laga den man di un douanero, e orarionan ey no sa ken ta bay beheer nan.

Ciudad Oraño ta luci cu e actor Sidney Simoons den e rol di Roy



ORANJESTAD (AAN): Fundacion CineAruba ta introduci un di e personahenan mas di e pelicula "Ciudad Oraño".

Conoce Sidney Simoons, kende ta duna bida na e personahe di Roy Jansen, un hoben cu door di circunstancianan di bida su mundo ta bolter y e caminda pa felicidad ta distorsiona.

Sidney tin 23 aña di edad. Sidney ta un studiante na Universidad di Aruba unda e ta studiando "Organization, Governance and Management." Actualmente e ta den su di dos aña y ta disfruta di su periodo como studiante. Sidney su hobby ta canta. E ta cantante y autor di su propio composicionnan. Apart di canta e ta gusta jog pa distrai su mes y landa pa relaha su mes.



Durante su periodo den un curso di Into Acting Youth Club, el a participa na un audicion pa dos diferente rol. Y eynan el a keda escogi pa ta parti di e serie pa television Ciudad Oraño. Prome cu el a actua den Ciudad Oraño, Sidney a participa den e cast di e pelicula Abo So den cual el a haci un rol di un figurante. Practicamente, el a cuminsa den e mundo di actuacion tempo di e pelicula Abo So. Y asina el a haya oportunidad pa e casting den Ciudad Oraño.

Den Ciudad Oraño, Sidney ta hunga e papel di Roy. E ta identifica cu e personahe aki pasobra e tin e mesun caracter cu ne den bida real (keto, amigabel, outgoing) y esaki ta haci'e mas facil pa e drenta den e rol. Maske cu e caracter ta mescos, e personalidad si ta cambia como cu Roy ta un tiki "stout."

"En general e experiencia tabata uno unico y nobo pa mi. Mi a disfruta di cada momento. Pa mi no tabata dificil cu den cierto escenanan mi mester a sali for di mi "comfort zone," el a yuda mi explora e personahe. Un reto grandi tabata cu cierto partinan di mi personahe tabata rekeri emocionnan fuerte cu mi mester a siña domina y controla."

E storia di Ciudad Oraño ta basa riba situacionnan cu ta pasa den bida real, unda cu e hobennan lo por relaciona nan mes cu cierto situacionnan cu ta worde treci dilanti. Ciudad Oraño por yuda educa mayor y hobennan con pa atende cu situacionnan dificil cu ta pasa den bida real.

Ta importante pa remarca cu tipo di actividadnan positivo asina ta esencial pa e hubentud di Aruba y ta un muestra cu nos hobennan por ta hopi positivo y ta fungi como role model pa otro hobennan den actividadnan positivo asina.

Na e premiere di Ciudad Oraño, Sidney ta conseha e publico pa goza di e produccion aki, no tene miedo di bira emocional y sea orguyoso di nos talentonan local. Sidney ta hopi agradecido di por a haya e oportunidad di por a hunga un rol den e serie aki y sigur publico lo tende mas di dje den futuro.

Bon trabao di Aaron Hose

Documentario di un cineasta Arubiano a gana Premio special

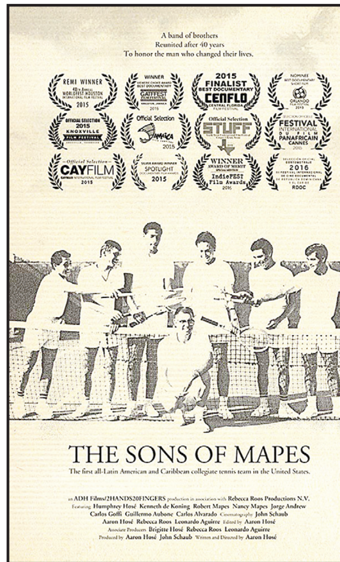
ORANJESTAD (AAN): Pa hopi aña, centenares di mucha na Aruba a yega di haya les di Tennis, of atende Tennis-Camp, y haya chens di sigui cursonan di e gran Humphrey Hose.

Na Aruba, Humphrey Hose tabata sinonimo di hunga bon tennis. Y grandemente el a sa di contribui pa crece e amor pa deporte di Tennis riba e isla. Su dedicacion pa hopi tempo a haya admiracion y mas.

Su yiu homber, Aaron Hose a bira conoci awor como un persona cu ta dirigi Pelicula. Y na aña 2014 el a filma un documentario cu yama "The Sons of Mapes".



E pelicula ta encuanto Robert Mapes, y e fabuloso team di Tennis cu el a entrena na final di decada di 1960 pa un Universidad chikito na Corpus Christi, Texas. Hopi di e hungadornan aki a sigui cu un carera profesional den Tennis, y e documentario aki ta encuanto mayoria di ex-alumno di Latino America cu a bin pa un re-encuentro cu Mapes. Ta



parce cu e tabata muriendo, y tur e hombernan aki a bin pa rindi tributo na e homber aki, y pa nan despedi di dje.

E ta un pelicula hopi bunita y yen inspiracion, pa mira con e hombernan despues di 40 aña ta topa bek cu nan coach. Ta bunita pa mira cuanto amor ta wordo demostra den e pelicula.

E documentario di 14 minuut, a wordo dirigi pa Aaron Hose, cu script di Aaron Hose tambe. E mes a edita e pelicula. El a wordo produci door di Aaron Hose y John Schaub.

Tras di camera tabatin Aaron Hose, Rebecca Roos, Leo Aguirre, y John Schaub.

E siman aki, Aaron Hose a bin haya sa cu su documentario "The Sons of Mapes" a logra di bay cu e premio ganador di Documentary, pa e asina yama "Lone Star Regional Sports Emmy Awards". Hose a bisa cu el a keda hopi contento cu e premio aki.

E ta comparti su alegria hunto cu su co-productor John Schaub, su casa Brigitte y alavez partner di e compania di produccion 2Hands20Fingers, tambe esnan cu a co-produci Rebecca Roos y Leo Aguirre, y tambe Coach Mapes y su ex-hungadornan di tennis TAMU-CC.

E ta agradecido na su tata Humphrey y su mihor amigo Ken pa e oportunidad pa pasa tempo cu Señor y Señora Mapes, y experiencia nan amor y generosidad. E ta pidi pa Dios duna nan sosiego eterno.

Automobilista basta disgusta cu e situacion ariba e caminda principal di Tanki Flip

ORANJESTAD (AAN): Departamento di D.O.W a emiti un comunicado cu a sali den medionan local, caminda cu a anuncia cu lo cera e caminda for di rotonde di Tanki Flip te cu Stadion Frans Figaroa, pa motibonan di trabaonan ariba e caminda cu mester tuma lugar.

Enberdad Diaranzon trempan e caminda en cuestion a wordo cera, pero te cu merdia ainda no por a wak ningun movecion di trabou tumando lugar.

Pa colmo a cera diferente via na banda di caminda, cu a pone automobilistanan core di un banda pa e otro, sin sa unda specificamente pa bay. Specialmente por a wak diferente auto huur (V-wagen) ta coriendo rond mal perdi, ya cu ariba e mapa cu nan tin, no tin nada ta mustra unda otro pa bay.

Habitantenan di Ponton ta basta disgusta cu loke ta wordo uza pa traha e aceranan nobo. Ta asina



cu despues cu a publica disgusta di e habitantenan di Ponton, encuanto e trabaonan di acera cu a keda stanca, mesora su dia siguiente e trabaonan a coy nan rumbo.

Lamentablemente cu atrobe tin disgusto di parti di e habitantenan, e biaha aki no pasobra e trabaonan no a sigui, sino cu e compania cu ta eherciendo e trabaonan, ta usando un puiro color cora pa asina basha ariba e concrete y asina dune un color manera klinkers.

E puiro aki ta bay den aire y ta perhudicando e habitantenan, ta haci hopi sushedad na nan propiedad y esey ta sin laga afo cuan-



to daño ta wordo haci na e curanan di e casnan ariba e ruta di construccion.

Un habitante a bisa cu te hasta e trahadonan a purba kita e sushedad cu nan a pega contra e murayanan di e curanan cu awa y basora, pero esaki no a yuda.

Tin negoshi cu mester a cera nan porta y bentana, ya cu e puiro di e tinta cu ta wordo uza, tabata penetra den nan negoshi, haciendo hopi daño.

Aruba Bank ta sostene e hoben Marc Erasmus pa training special den produci musica na Inglatera



ORANJESTAD (AAN): E hoben Marc Erasmus, un productor musical, ta selecciona pa participa den e Masterclass Training na Inglatera specialmente dedica na productornan musical. P'e por a logra su soño, Aruba Bank a haci un donacion na e hoben aki.

Marc Erasmus, conoci como MARC ERA, Party General y Marco Douglazzo, ta produciendo y publica musica pa 8 aña caba y a acumula mas di 200,000+ stream rond mundo. Airbit Academy a organiza e training aki y a scoge Marc Erasmus entre mas di 100 aplicacion rond mundo. Den e training aki e participantenan lo ricibi guia door di productornan renombra internacionalmente manera Curtiss King, kende a produci musica pa Warner Music y Interscope Records.

Aruba Bank ta orguyoso di e oportunidadnan cu hobennan di Aruba ta ricibi pa mehora y bira grandi den nan area di arte, deporte, musica y hopi mas.

Aruba Bank ta contento di yuda hobennan logra nan meta. Aruba Bank ta desea Marc Erasmus exito den su training na Inglatera.

Solucion pa Green Corridor ta pa djis laga Busnan core riba e caminda bieu



ORANJESTAD (AAN): Diferente reaccion di pueblo a drenta relaciona cu e plan pa kizas traha un otro brug pa peaton cruza Green Corridor na altura di Pos Chikito pa Balashi.

Hopi hende no ta di acuerdo cu ta bay gasta asina hopi dineral pa traha un brug.

Sinembargo un dama di Pos Chikito tabatin e mihor solucion. El a splica cu e ta opina cu ta un coy kens pa pensa di bay traha un brug extra djis pa peaton.

"E ta un gran coy kens di pensa riba e parti ey," e dama a relata na DIARIO. E ta puntra su mes, si e Director di Arubus no por ta realistico pa wak y investiga prome unda mayoria di hende cu ta subi bus den e pida area ey di 4-via di Green Corridor ta biba.

Arubus lo no keda sorprendi, si nan descubri cu mayoria di usador di Bus, ta biba entre e Highway nobo di Green Corridor, y Spaans Lagoen.

E solucion di dje? Djis e ta sugeri pa laga e Busnan pasa riba e Caminda Bieu di Telearuba. Stop di laga Busnan pasa riba e Highway di Green Corridor.

Pues unavez cu nan pasa riba e caminda secundario (Caminda Bieu), e ora lo ta mas facil pa Bus baha y piki pasaheronan cu ta bayendo pa WEB Aruba NV. Facil pa baha y piki pasaheronan cu ta bay De Palm Island.

Pasaheronan no mester bay cana te na e Highway di Green Corridor pa tuma bus mas.

Pasaheronan cu ta bay Sabana Basora, lo tin di djis baha na e lugar di costumber na rotonde di Pos Chikito.

"Ta mas cu logico pa Arubus djis pasa cu su Busnan riba e ruta unda hendenan ta biba, y full e asunto lo keda resolvi".

El a finaliza bisando, cu si acaso e Director no ta kere esey, djis percura pa e chauffeurnan mes haci un encuesta cu e pasaheronan cu ta subi bus eybanda pa check unda nan ta biba. Lo bo haya sa cu tur ta biba pazuid di highway di Green Corridor.

Pueblo invita pa bay mira na Biblioteca e Exposicion Censo 1960-2020









ORANJESTAD (AAN): E siman aki, den oranan di atardi Ministro di Finanzas, mr. Xiomara Ruiz-Maduro tabata tin e honor di duna acto di apertura di "Exposicion Censo 1960-2020" na Biblioteca Nacional na Oranjestad.

E exposicion organiza pa Oficina Central di Estadistica, ta duna e pueblo di Aruba e oportunidad pa admira e historia di tur Censo cu a yega di worde haci na Aruba.

E prome Censo na aña 1960 a worde organiza y financia pa compania Lago Oil & Transport, sigui pa Censo 1972 y 1981 cu a worde organiza centralmente door di e oficina Central di Estadistica na Willemstad, Curaçao pa tur e islanan cu tabata pertenece na Antiyas Hulandes, incluyendo Aruba. Na aña 1991 Oficina Central di Estadistica di Aruba a organiza e prome Censo desde cu Aruba a logra su status aparte, sigui pa Censo 2000 y Censo 2010.

Minister Ruiz-Maduro ta felicita esnan cu a prepara e exposicion y alavez invita e pueblo pa bishita e exposicion cual ta ilustra en corto tur e inovacionnan cu cada Censo a conoce durante e añanan y alavez ta duna un corto introduccion di Censo 2020 cu ta den full preparacion caba.

Pueblo di Aruba por lesa diferente informacion y alavez wak diferente video cu ta contene informacion valioso colecta durante e Censonan.

Gobierno a priminti cu prijs lo baha, pero:

Cobranza di WEB-ELMAR a sorprende diferente ciudadano

ORANJESTAD (AAN) – Mientras gobierno den diferente conferencia di prensa a reitera cu prijs di consumo di awa y coriente lo baha pa pueblo, e siman aki e cobranzanan ta yegando na e mail box di nos ciudadanonan, y varios consumidor a wordo sorprendi cu un aumento di no menos cu 50 florin pa coriente y 25 pa awa, riba e mesun uso structural di e hogar.

Esaki na lugar di mustra un rebaha ta mustra un aumento keto, keto, sin pone e consumidor al tanto, manera den pasado ELMAR-WEB tabata haci ora di aumenta prijs relaciona cu aumento di prijs di combustible, mundialmente.

E pueblo consumidor ta prefera mil biaha pa e instancianan di utilidad y gobierno (pasobra no por pensa cu esaki ta tumando lugar na lomba di gobierno) ta mas honesto y sincero y avisa na tempo, ki dia, cuanto y pakico e aumento.

E siguiente pago sigur lo wordo sinti den e cartera di hopi persona, si no ta den henter e comunidad. Esaki ta un clamor di varios ciudadano cu a haya e sorpresa no asina agradable aki.

Deporte Local

Coredornan di Aruba a duna fuerte bataya na Rok Cup Challenge Panamericano na Bogota











ORANJESTAD (AAN) - E muchanan di Aruba a haci un bon papel na Bogota durante Rok Cup Challenge Panamericano na Bogota y a sa di bay cu varios premio.

Gregory Tromp ta vocero di e team y a splica cu por ta no a yega cu e premio maximo, pero ta un di e paisnan di mas lihe di full e evento. Tur bista tabata riba e pilotonan. Aruba tabata posiciona riba number dos. A sali te ultimo y despues a logra den di cuater lugar cu tabata un logro grandi.

Aruba lo bay tey pa e proximo caredanan. Parti di e delegacion a keda na Bogota pa haci reparacionnan pa otro siman. Tin algun prueba cu algun team a pidi cu e pilotonan di Aruba. Tambe pa October lo tey na Bogota atrobe, segun Gregory Tromp.

E hobencito Haguen Orman a sa di saca cara di Aruba. E tabata un di e coredornan cu mester a tene cuidao cun'e. El a conta cu e ta hopi contento cu e premio cu el a haya. El a conoce varios amiguito nobo na Colombia.

Mathew Paesch ta un di e pilotonan cu a bay representa Aruba na Colombia. Paesch a conta cu su speednan tabata keda consistente. El a keda lucha y a yega te na di 4 luga.

Te awor aki e proximo careda grandi planea ta na Las Vegas na November. Un palabra di pabien ta bay na Michael Paesch cu su papel na Colombia y tambe na Haguen Orman cu su premio.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

Deporte Local

North Indians a gana Scorpion den un wega preta














ORANJESTAD(AAN)
Diamars anochi den Joe Laveist Ballpark a tuma lugar continuacion di campeonato di baseball AA caminda cu Atco North Indians ta bin gana for di Scoprions cu e score di dos pa uno.

Atco North Indians tabata tin dos careda nan a conecta cuatro hit a comete dos error, lagando cinco coredor den circulacion, pitcher ganador tabata Agil Brete.

Scorpions tabata tin un careda nan a conecta dos hit no a comete error lagando cinco coredor riba base.

Pitcher a perdedor tabata Jonathan Toromesa.

Mihor bateador nan pa Atco North Indians Jofrany Arends un hit den dos turno, Agil Brete un hit den un turno.

Mihor bateadornan pa Scorpions tabata Mark James un hit den tres turno, Norangelo Jacobus un hit den tres turno.

Deporte Local

Brazil Taekwondo Stichting a ricibi Zahyon y Jourde Klaber cu bay un gira den Europa





ORANJESTAD (AAN) Bou guia di e ex-campeon mundial y sigur un ayudante grandi pa e taekwondo di Aruba, Sr. Henk Meyer e dos rumanan Zahyon y Jourde Klaber miembro di Brazil Taekwondo Stichting a bay den 6 pais na Europa unda nan a atende diferente campo di entrenamento y mas cu claro competencianan di nivel halto na Inglatera . Pa e dos atletanan sin duda esaki tabata un experencia super grandi unda nan a siña masha hopi mes durante e seis simannan cu nan a permanece na Europa. Paisnan bishita tabata Inglatera, Austria, Hulanda, Spaña, Belgica y Alemania.

Lotto, e loteria di Aruba semper cumpliendo cu nos atletanan ta un partner di e deporte di taekwondo tambe y ta masha orguyoso di por cumpli un bes mas cu e sonjo di nos atletanan.

"Awe ta un otro ehempel con Lotto pa Deporte tey pa deporte, tin e deporte na curazon, principalmente e deporte di taekwondo. Un bes mas nos por mira cu dos atleta di Brazil taekwondo a bay hiba un preparacion debido den exterior pa asina nan por ta mas mihor prepara pa e G1 Open Taekwondo Championship di Costa Rica cu lo tuma lugar fin di augustus benidero. Pa varios aña e deporte di taekwondo di Aruba ta presta den bon forma internacionalmente. Esaki ta danki na e trabou duro cu e federacion y su presidente Dr. Guaicaipuro Jimenez a bin ta haci. E deporte di taekwondo ta uno di disciplina y respet cual ta dos aspecto masha importante pa e bon formacion di nos muchanan. Deporte ta engrandese amistad y union. Ban nos tur apoya nos muchanan y pabien pa bon preparacion. ", Sr. DiStefano Wernet di Lotto a bisa den su palabranan na e yegada di e delegacion.

Na airport atletanan di e scol Brazil Taekwondo a wordo ricibi tambe pa Aruba Taekwondo Bond (ARTBO) y su presidente dr. Guaicaipuro Jimenez y demas atleta nan di e skol, famia y amigonan di e rumannan Klaber.

Rockets a kibra invicto di Red Machine







ORANJESTAD(AAN) Dialuna anochi den stadion Nadi Croes/Crismo Angela a tuma lugar un tremendo partido di baseball AA, caminda cu Rockets despues di ta perdi cu e score di 3 pa 2 te den di ocho inning, den sera di nuebe Rockets ta binempata e wega pa despues laga Red Machine den tereno cu e score di 4 pa 3.

Red Machine tabata tin tres careda, nan a conecta ocho hit a comete dos error, lagando diez coredor riba base.

A perde pa Red Machine Rib=vandrick Simon.

Mihor bateadornan pa Red Machine Luis Pelayo dos hit den cuatro turno, Derward Ruiz dos hit den tres turno.

Pa Rockets nan tabata tin cuatro careda, nan a conecta siete hit y tambe a comete dos error. lagando nuebe caredor den circulacion.

A gana e partido pa Rockets Artwin Tromp. mihor bateadornan tabata Jean Franco Wouters tres hit den tres turno, Jeremy Croes dos hit den cuatro turno.



Campeonato HEINEKEN 2018 di Aruba Softball Bond a continua

Spuiters MIPA ta silencia Balashi Premuim ganando 4-1 den un tremendo wega den categoria AA











ORANJESTAD (AAN) Campeonato HEINEKEN fast pitch 2018 dedica na baluartenan Wiwi Maduro y Chin Thiel a continua dialuna ultimo riba veldnan na Pos Chiquito. Un total di 6 equipo batayando pa campeon di Aruba. Spuiters a midi forsa contra e fuerte equipo di Balashi Premuim. Spuiters Mipa ta pika bay ariba 1-0 y den di 4 inning ta amplia e score pa finalmente seya e victoria 4-1. Spuiters 4 careda, 5 hit, 1 error y ta laga 4 coredor den circulacion. Spuiters a bati como team 18-5 bon pa averahe di 278. Balashi Premuim 1 careda, 10 hit, 1 error y ta laga 9 coredor na base batiando como team 28-10 pa un averahe di 357. Mihor bateadornan pa Spuiters Mipa ta Reison Alvarado y Yhoan Ruiz ambos di 2-1 mientras Carlos Wester a bay di 3-2. Pa Balashi Premuim a luci na plato Sandrick Geerman, Josmar Thiel y Jerwin Peña tur a bay di 3-2. Henk Arnold a lasa 88 lansamento 26 bola, 62 strike, 2 strike out bon pa un ERA di 1.17 poniendo e victoria riba su nomber. Jose Santana di Balashi a tira 72 lansamento, 28 bola, 44 strike, 4 strike outs, 3 base por bola bon pa un ERA di 4.20 y ta resulta e pitcher perdedor. Weganan lo continua diaranson awor riba veldnan na Pos Chiquito. Un total di 4 wega valido. Dos wega di A-Klas riba veld chiquito y 2 wega di AA riba e veld grandi. Ambos weganan cuminsando pa 715pm. Royal Power vs Macuarima Indians y Spuiters Mipa vs Piratas den AA. Den A-Klas Black Hawks vs Celebrities y Predators vs The Prodigies. Fanaticada ta keda cordialmente invita. Softball a toga maquina!!

DEPORTE INTERNATIONAL

Aston Villa ta huur El Ghazi for di Lille



INGLATERA: For di algun tempo caba tabata tin rumornan ta circula rond di Anwar El Ghazi y e rumornan a wordo confirma.

Aston Villa, no a logra subi bek pa Premier League e temporada aki, ta bay huur El Ghazi for di Lille.

Na Mei casi Aston Villa a logra promove, pero nan a perde e wega na Wembley.

El Ghazi di 23 aña, naci na Barendrecht Hulanda, na Januari 2017 a bay di Ajax pa Lille pa 7 miyon euro.

El Ghazi a hunga 44 wega pa Lille temporada pasa y tabata tin 6 gol y 4 asistencia.

E tin un contrato cu e equipo Frances te cu 2021.

Aston Villa despues di empata 2-2 contra Brentford Diaranzon, tin 8 punto den nan prome 4 weganan den Championship.

McCutchen poni riba waivers



SAN FRANCISCO: San Francisco Giants a pone hungador di outfield Andrew McCutchen riba asina yama ‘revocable waivers.

Esaki ta nifica cu muy probablemente dentro di algun dia McCutchen lo tin otro uniform bisti.

Giants te cu mitad di temporada tabata den e bataya pa gana division west di Liga Nacional of pa yega playoffs via e dos puestonan di Wild Card, sinembargo recientemente nan a perde basta wega y awor e chens a bira bastante mas chikito cu nan lo logra yega playoffs.

Esey a hasie un decision facil pa pone McCutchen riba waivers.

E hungador di 31 aña e temporada aki tin un average di .257, cu 14 homerun y 10 base roba.

Nationals a cambia Murphy cu Cubs



WASHINGTON: Diamars Washington Nationals a hasi dos cambio, unda cu nan a manda hungador di infield Daniel Murphy pa Chicago Cubs, a cambio di hungador di infield di Liga Menor Andruw Monasterio y un otro hungador cu lo wordo nombra despues, of placa.

Primera base Matt Adams tambe a wordo cambia.

Nationals a mande bek pa St. Louis Cardinals, a cambio di placa.

Adams a hunga pa Cardinals di 2012-2017.

Nationals ta mustrando di tin basta dificultad pa yega playoffs, mientras cu Cardinals ta empata cu Philadelphia Phillies y Colorado Rockies, pa e di dos puesto di Wild Card.

Aston Villa ta huur El Ghazi for di Lille



INGLATERA: For di algun tempo caba tabata tin rumornan ta circula rond di Anwar El Ghazi y e rumornan a wordo confirma.

Aston Villa, no a logra subi bek pa Premier League e temporada aki, ta bay huur El Ghazi for di Lille.

Na Mei casi Aston Villa a logra promove, pero nan a perde e wega na Wembley.

El Ghazi di 23 aña, naci na Barendrecht Hulanda, na Januari 2017 a bay di Ajax pa Lille pa 7 miyon euro.

El Ghazi a hunga 44 wega pa Lille temporada pasa y tabata tin 6 gol y 4 asistencia.

E tin un contrato cu e equipo Frances te cu 2021.

Aston Villa despues di empata 2-2 contra Brentford Diaranzon, tin 8 punto den nan prome 4 weganan den Championship.

Noticianan for di Hulanda

Polis ta cera centronan di ciudad, relaciona cu accion di polis riba CAO



LEUSDEN: Como parti di nan accionnan di CAO den e simannan cu ta bon, polis ta bay cera diferente centro di ciudad, pasobra nan ta bisa cu nan no lo por garantiza seguridad den e centronan aki di ciudad.
Si hendenan kier bay eynan, esaki lo ta riba riesgo propio.
E prome di e accionnan di polis ta bay ta na Eindhoven riba 29 di Augustus, ora cu den e ciudad ta bay tin e wega di Champions League entre PSV y BATE Borisov.
Eynan polis lo limita entrada pa centro di e ciudad, unda cu lo informa e fanaticonan y habitantenan di e ciudad cu esaki lo por ta un area di peliger.

Douane ta haya 249 kilo di cocaina scondi mey mey di bacoba



ROTTERDAM: Durante un control den waf di Rotterdam, polis a haya 249 kilo di cocaina scondi den un container den cual tabata tin bacoba.
Ministerio Publico a duna di conoce Diaranzon cu e droga tin un balor di caya di alrededor di 6 miyon euro.
E paketenan di cocaina a wordo tuma den beslag y destrui.
E containernan tabata procedente di Ecuador y tabata destina pa un compania di fruta na Alemania.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Atraco na Amersfoort resolvi despues di 17 aña, danki na DNA match



AMERSFOORT:' Despues di 17 aña un atraco violento riba un compania di garage na Amersfoort a wordo resolvi.
E sospechoso a wordo gara door di un investigacion di DNA.
E atraco riba e compania di garage den Leusderweg a wordo cometi riba 10 di December 2001, unda cu e criminal a dal e doño di e lugar cu un tipo di bat na su cabez.
Un lucha a tuma lugar den cual e victima a keda cu un ribchi kibra, un cashi di wowo kibra y diferente herida na su cabez.
E ladron a bay for di e sitio sin horta algo, pero su pechi a keda atras.
Ora cu den un otro caso e DNA di e homber a wordo tuma, el a cuadra cu e DNA cu a wordo haya riba e pechi 17 aña pasa.

Uso di pildoranan pisa di dolor a aumenta na un manera explosivo na Hulanda



HULANDA: E uso di pildoranan pisa di dolor na Hulanda na 2017 a aumenta cu 14%, segun cifranan nobo.
Specialmente e pildora pa cabay Oxycodon ta conoce cada vez mas popularidad.
Na 2017 un total di 744.000 Hulandes pa motibonan medico a guli pildora of medicina pisa contra dolor manera morfina y fentanyl.
Na 2016 esaki tabata 654.000.
Esaki segun cifranan cu ministerio di Salubridad a saca.
E medicamento pa dolor cu mas a wordo uza na Hulanda ta Oxycodon.

Martin a celebra su cumpleaño na estilo Hollywood

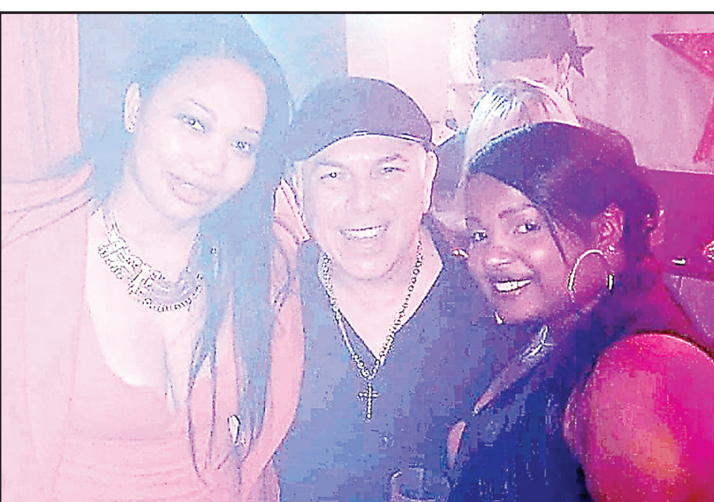












Recientemente a cumpli aña mas di bida Martin Colmenares. Martin a festeha en grande hunto cu tur su amigo y amiganan, colegaan e demas conocirnan cu a pasa un dushi anochi celebrando. PABIEN





Muchanan feliz na Prinses Amalia school













ORANJESTAD (AAN): Riba e dia prome dia dia scol siman pasa, e muchanan cu a cuminsa aña escolar nobo, no solamente a cera conoci cu compañeronan nobo, pero tambe tabata tin e oportunidad di mira un tremendo show bailable di parti di e docentenan cu a prepara algo masha bunita mes. A wordo canta e himno di Aruba, sigui pa e himno di scol y Directora di scol a duna un amplio splicacion di kico tur e muchanan por logra durante e aña escolar nobo



Awor cu 2x Fun Miles

Bersah: fun for foodies!

Disfruta awor di Fun Miles na Bersah tambe. Situa na Bushiri 33, nan ta é wholesaler di pisca, carni, galiña, berdura, fruta, productonan pa traha sushi y mucho mas. E mihor chefnan di Aruba ta busca nan ingredientenan na Bersah; eynan tur cos ta di calidad superior. Tanto compania y consumidor ta bon bini na Bersah. Pa cada compra bo ta spaar Fun Miles, y bo por cambia Fun Miles tambe. Te cu dia 31 di augustus lo bo ricibi dobel Fun Miles! Bo kier sa mas? Bishita bershaharuba.com!

Extra fun pa clientenan empresarial!

Tin promocion di Fun Miles specialmente pa companianan. Tuma contacto pa mas informacion!

| funmiles.net

BerSah Aruba N.V. whole saler

fun miles



Parkèt di Fiskal Boneiru, Sint Eustatius i Saba ta buskando un:

OFFICE MANAGER

Number di vakatura: P&O2018_08_008 | Lokalidat: Boneiru



Openbaar Ministerie
Curaçao | Sint Maarten | Bonaire, Sint Eustatius & Saba

Ministerio Públiko di Hulanda Karibense konsistiendo di Boneiru, Sint Eustatius i Saba (OM-BES) ta hasi esfuerso pa kombatí kriminalidat den tur su aspektonan. Bou di guia di fiskal mayó ta ehekutá mantenshon di derechi penal den Hulanda Karibense.

E funshon
E funshon ta forma un konekshon importante entre parkèt di BES, Rijksdienst Caribisch Nederland i parkèt di prokurador general na Kòrsou (PPG). E Office manager ta spesífikamente enkargá ku koordinashon i organisamentu di e asuntunan fasilitario i orientá riba maneho operashonal pa OM BES.

Esaki ta enserá tur asuntu manera alohamentu, ICT, servisio di telefòn, protekshon, kompra, HR i finansa.

Bo perfil
Bo tin un estudio MBO+ finalisá òf por demonstrá ku bo tin nivel MBO+ di traha i pensa. Preferiblemente bo tin konosementu di métodonan di sosten di maneho i di téknikanan di prosesonan fasilitario i di maneho operashonal. Bo ta kapas na optené konosementu rápido den aspektonan spesífiko di maneho operashonal, teniendo kuenta ku e interesnan operashonal di OM-BES.

Skal di e funshon: 7/8 ($ 1.864 te $ 2.972)
Fecha di klousura: 29 di ougùstùs 2018
Reakshoná: Karta di motivashon i CV pa hrm@OMCarib.org

Lesa e teksto di e vakatura kompleto riba www.rijksdienstcn.com.

Lula tin 39% di intencion di voto na Brasil

Encuestanan di opinion a confirma y a amplia bentaha cu ex presidente den prison, Luiz Inacio Lula da Silva lo obtene si e por participa den eleccion di October na Brasil.

E ultimo y mas grandi, publica pa Datafolha basa riba 8.433 entrevista, a otorga lider di izquierda un 39% di intencion di voto, compara cu 30% na Juni.

Na di dos lugar tabata diputado di ultraderecha, Jair Bolsonaro cu 19% (17% na Juni). Ningun di otro 11 candidato lo supera e barera di 10% den eleccion, cu ta previsto pa 7 di October.

Den un di dos vuelta (previsto pa 28 di October), Lula, di 72 aña, lo derota Bolsonaro pa 20 punto di bentaha (52% pa 32%) y pa un margen mas grandi na cualkier di otro eventual adversario.

E estudio di Datafolha a wordo realiza dia 20 y 21 di Augustus, y a presenta un margen di eror di dos punto porcentual.

Crecemento di Lula ya a wordo registra e siman aki pa otro dos encuesta (di institutonan MDA y Ibope, cu 2.002 participante), cu a atribui na ex mandatario (2003-2010) un 37% di intencion di voto.

Pero e co-fundador di Partido di Trahadornan (PT), cu desde April ta cumpli cu un condena di 12 aña y un luna di prison pa corupcion, lo wak cu tur probabilidad su candidatura invalido, den aplicacion di Ley di 'File Limpi' cu ta determina cu ningun condena den di dos instancia por presenta na un eleccion.

E forza di apoyo na Lula y dificultad pa sobresali di candidatonan faborable na politicanan di austeridad fiscal di presidente saliente Michel Temer ta impacta mercadonan di economia latinoamericano mas grandi di e region.

E siman aki, e dolar a wordo negocia riba 4 real pa prime biaha desde Maart di 2016.

Otro factor di incertidumbre ta procedente di hecho cu popularidad di Lula ta dificilmente transferible.

Su compañero di formula, Fernando Haddad, tin apenas 4% di intencion di voto den caso cu finalmente e keda como candidato di PT. Y solamente un 31% di votadornan di Lula a confirma cu e lo vota pa e persona cu nan por indica cu nan lider, compara cu un 48% cu a indica cu nan no lo vota pa otro candidato cu no ta Lula.

Den un eleccion sin Lula, apoyo na Bolsonaro lo pasa di 19% pa 22%; den di dos lugar lo ta ecologista Marina Silva, cu 16%. Y na un di dos vuelta entre nan, ex Minister di Medio Ambiente lo derota e ex capitan di Ehercito pa 11 punto di bentaha (45% pa 34%).

Reino Uni a pidi disculpa na residentenan Britaniconan deporta

LONDON: Gran Bretaña a pidi disculpa na 18 residente Britanico procedente di Caribe cu a wordo deporta eroneamente of deteni pa no por presenta documentonan cu ta prueba nan derecho di biba den e pais.

Secretario di Interior, Sajid Javid, a considera cu e manera cu nan a wordo trata tabata "completamente inaceptable" y a duna nan un disculpa personal. El a asegura cu esnan afecta lo ricibi "apoyo y compensacion cu nan merece".

Gobierno a revisa casi 12.000 caso di imigracion despues cu a informa cu algun persona naci den Caribe y cu a biba na Gran Bretaña desde varios decada a wordo nenga pa biba den e pais, trabao of tratamento medico pasobra nan no por prueba nan estatus di residencia.

E trato sufri pa asina yama "generacion Windrush" a causa un indignacion generaliza na Gran Bretaña.

Ministerio di Interior a bisa cu casonan mas grave ta inclui na 11 persona cu a wordo expulsa eroneamente di e pais y otro siete cu a wordo deteni pero sin wordo deporta.

Javid a indica cu e 18 persona tabata "mas propenso pa sufri perhuicio". Gobierno a bisa cu nan a haya otro 146 caso di imigrante di Caribe cu a wordo deteni of deporta, pero a añadi cu "e grado di perhuicio cu nan a sufri tabata considerable".

E personanan afecta ta conoci como "generacion Windrush" pa nomber di barco Empire Windrush, cu na 1948 a trece centenares di imigrante Caribeño na un Gran Bretaña cu tabatin enfermero, trahadornan di treinnan y otronan pa yuda reconstrui esaki despues di devastacion di Segundo Guera Mundial.

E imigrantenan di Commonwealth cu a yega Gran Bretaña prome cu 1973 tabatin derecho automatico di establece den Reino Uni, pero algun a topa cu normanan nobo cu ta exigi cu dunadornan di trabao y docternan verifica estatus migratorio di personanan.

Gobierno conservador a introduci controlnan como parti di su obhetivo di haci di Reino Uni un "entorno hostil" pa imigracion ilegal.



"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Trump a critica su ex abogado Cohen pa “inventa storianan”

Presidente di Merca, Donald Trump, a critica su ex abogado Michael Cohen, acusand’e di “inventa storianan” despues cu el a declara culpable di delitonan electoral y a implica e mandatario den un proceso explosivo, deriva di un investigacion federal riba campaña presidencial di 2016.

Trump a compara actitud di Cohen cu di su ex hefe di campaña Paul Manafort, tambe a wordo procesa den un huicio deriva di e investigacion, elogiando actitud “balente” di su ex asesor politico di nenga di “cede” na presion di fiscalnan pa logra un “trato” hudicial na su fabor.

“Mi ta sinti hopi malo pa Paul Manafort y su famia maraviyoso. ‘Husticia’ a tuma un caso tributario di 12 aña, entre otro cos, a aplica un presion tremendo riba dje y, compara cu Michael Cohen, el a nenga di ‘cede’: inventa storianan pa haya un ‘trato’. Hopi respet pa un homber balente!”, tweet Trump.

Cohen, un abogado cu tabata hopi leal na Trump, a declara culpable di ocho cargo den corte di New York, incluyendo di haci contribucionnan ilegal na campaña electoral na instancianan di “un candidato na un cargo federal”.

Den su prome reaccion na acusacionnan di Cohen, Trump a skirbi den un serie di tweet, cu infraccionnan na normanan di financiamento electoral cometi pa Cohen “no ta un delito”.

“Michael Cohen a declara culpable di dos cargo di violacion di financiamento di campaña cu no ta un delito. Presidente Obama a haci un violacion grandi den finanzanan di campaña y el a resolve facilmente!”, el a añadi.

Campaña di Obama di 2008 a paga un multa di 375.000 dolar na 2013 pa infraccionnan na normanan electoral pa contribucionnan haci 20 dia prome cu eleccion, cu mester a wordo reporta den 48 hora.

Contribucionnan ilegal di Cohen na campaña a inclui pagonan secreto cu el a haci den nomber di Trump durante campaña di 2016 na dos muher cu a alega cu nan tabatin relacionnan extramatrimonial cu e candidato republicano.



FOTO (AFP): Potret cortesia di Nacionnan Uni di Secretario General, Antonio Guterres na New York, a atende ceremonia na honor di memoria y legado di ex Secretario General di Nacionnan Uni, Kofi Annan, kende a fayece dia 18 di Augustus, na edad di 80 aña. Kofi Annan tabata di 7 Secretario General di Nacionnan Uni, durante 1997 pa 2006.

Cada biaha mas muher na estado adicto na opiaceo na Merca

E cantidad di hende muher na estado adicto na opiaceo a cuadruplica na Merca den 15 aña, segun estadisticanan oficial, loke ta confirma magnitud di e crisis di salud publico cu e pais ta enfrenta actualmente.

Un informe di Centronan di Control y Prevencion di Malesanan (CDC), a revela nivel nacional inedito, cu “aumentonan significativo” entre 1999 y 2014 “den 28 Estado cu ta dispone di datonan”.

“E cifranan aki ta demostra impacto devastador di e crisis di opiaceo den famianan Mericano, incluyendo esnan mas hoben”, director di CDC, Robert Redfield a informa.

“Un adiccion na opiaceo no trata durante embarazo por tin consecuencianan terible”, el a agrega.

Riesgonan di mortalidad materno y infantil y di nacimento prematuro ta aumenta considerablemente. Babynan naci di muhernan cu a abusa di opiaceo durante embarazo hopi biaha ta desaroya mesun adiccion y ta sufri falta di esaki despues di nace, conoci como sindrome di abstinencia neonatal.

“Uso di opiaceo entre muhernan na estado ta constitui den un problema grandi di salud publico”, informe di CDC a señala.

E tasa di hende muher cu ta sufri adiccion na opiaceo ora nan yega hospital pa duna luz “a aumenta di 1,5 pa 1.000 na 1999 y 6,5 na 2014”, segun e documento, cu no ta specifica tipo di opiaceo involucra.

Merca ta enfrenta actualmente un crisis grave di adiccion na opiaceo, entre nan ta inclui analgesiconan manera oxicodona of heroina, cu a causa 42.000 morto na 2016.

CDC ta responsabiliza parcialmente docternan cu ta prescribi demasiado opiaceo y a urgi redobla esfuerzonan pa evita cu muhernan na estado desaroya un adiccion y yuda nan somete nan mes na tratamento.

Alemania buscando Irani sospechoso di hinca un muher



BERLIN: Polis di west di Alemania ta buscando un Irani di 44 aña sospechoso di hinca un muher mata riba un caya di Dusseldorf.

Autoridadnan a publica un potret di Ali Akbar Shahghaleh cu esperanza di obtene informacion riba su paradero.

Polis di Dusseldorf a pidi pa cualkier hende cu wak Shahghaleh _describi como di un homber di 1,80 meter di haltura, barba y cabey cortico y scur_ pa no acerca pasobra e por ta arma.

E victima tabata un muher di 36 aña di edad cu tabata biba cerca di un tienda di conveniencia, cu Shahghaleh tabata opera den zuid di e ciudad.

Testigonan a scucha gritonan y a wak e sospechoso atacando e muher cu un cuchio. e muher a fayece den hospital.

Autoridadnan a bisa cu e dos persona tabata conoce otro, pero no a duna un motibo claro di e atake.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Noticia Internacional

Colombia a propone cu Nacionnan Uni coordina accion multilateral contra migracion Venezolano



Colombia lo propone na Nacionnan Uni designacion di un representante especial pa coordina un respuesta regional contra crisis causa pa migracion di Venezolanonan pa e continente, segun canciyer Carlos Holmes Trujillo.

E diplomatico a anticipa cu gobierno lo presenta e propuesta na siguiente Asamblea General di Nacionnan Uni.

"Nos ta bay sigui solicitando nombramento di un representante especial of un figura ekivalente pa efectonan riba un coordinacion di accion multilateral cu lo permiti enfrenta e crisis humanitario", Holmes Trujillo a bisa na Blu Radio.

Gobierno tambe ta espera avanza "den idea" di un "fondo multilateral di emergencia" pa atende miles di Venezolanonan cu ta migrando pa zuid di continente den condicionnan dificil.

Pa motibo di ola migratorio, Ecuador a dicidi exigi paspoort na Venezolanonan desde fin di siman y Peru a impone mesun rekisito cuminsando diasabra.

Colombia, cu a ricibi mas di un miyon di Venezolano y regulariza temporalmente na 820.000, ta promoviendo un politica comun pa enfrenta e situacion.

E siman aki, Ecuador a convoca 13 gobierno di Latinoamerica, incluyendo di Nicolas Maduro, na un reunion di canciyernan dia 17 y 18 di September pa discuti fluho migratorio di Venezolanonan.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Reino Uni a pidi Union Europeo y Merca "mas esfuerzo" pa contraresta Rusia



Hefe di diplomacia Britanico, Jeremy Hunt, a urgi Merca y Europeonan pa haci "mas esfuerzo" pa contraresta Rusia, pidiendo sancionnan mas duro den Union Europeo.

Actitud Ruso, "agresivo y malicioso", ta "debilita orden internacional cu mester protege nos", Hunt a denuncia na Washington, den su prome discurso di politica exterior desde su nombramento na Juli.

Venenamento den luna di Maart na Salisbury, Inglatera, di ex spion Ruso, Serguei Skripal, atribui na autoridadnan Ruso, a causa un crisis diplomatico grave entre e dos pais.

Hunt a elogia "respuesta fuerte y unitario" di e capitalnan occidental, cu a expulsa di manera coordina varios diplomatico Ruso. Y a subraya cu Merca a "bay mas aya" anunciando sancionnan economico den caso Skripal, cu a suma medidanan punitivo pa denuncia anexion Crimea pa Rusia of interferencia di Moscu den eleccionnan Mericano.

Aunke Europeonan ya a tuma "medidanan hopi, hopi fuerte", el a recorda cu "e atake a tuma lugar riba teritorio Europeo" y a lamenta cu solamente "Merca, y no Europa", a anuncia sancionnan economico den e etapa aki.

Na Washington, prome cu reuni cu Secretario di Estado Mike Pompeo, Hunt a wordo considera cu Trump y su "diferente forma" di acerca na diplomacia, estimando cu mester "wak loke nan ta haci y no solamente loke nan ta bisa".

Francia a registra peor brote di antrax den 20 aña den bestianan



Mas di 50 baca, carne y cabay a muri den ultimo lunanan den peor brote di antrax cu a registra den fincanan Frances den ultimo 20 aña, segun autoridadnan, cu a adverti riba un escasez di vacunanan.

Transmiti pa espora cu por keda inactivo durante decadanan den suela, e malesa tambe ta conoci como carbunco, por wordo transmiti na ser humanonan y ta potencialmente mortal den casonan mas extremo.

E prome casonan a wordo detecta na Montgardin, den Alps (zuidoost di Francia), na unda nan a haya seis baca morto na Juni.

Den dos luna, e malesa a extende na otro 13 localidad, na unda autoridadnan a registra 23 foco diferente.

Vacuna ta e mehor metodo pa limita propagacion di e infeccion. Pero veterinarionan ta pasando den un escasez di vacuna ya cu laboratorio Spaño cu ta fabrica a cera durante luna di Augustus pa vacacion di zomer.

Causa pa bacteria "Bacillus anthracis" e malesa a causa un morto fulminante entre bestianan, den menos di 24 hora. E bacteria ta produci un toxina poderoso cu a wordo uza como arma biologico.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Ta chapi y tira sushi afo.
Cel: 594-5115

Ideal Construction
Ta ofrece tur trabouw di construction y renovacion, plumbing, electrical jobs, painting, plafond, sheetrock projects, airco installation y mucho mas
Cell 641 2110 / 748 3308

GRATIS
Nos ta piki tur sort'i auto bieu, completamente gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmashin, stoof, frigidaire, etc, gratis. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179.
Arubiano Balente.

FOR RENT
2 Bedroom,
San Miguel # 31.
Excl water & electricity.
Incl cable. Afl.1.200,-.
Tel: 733-8338.

HOUSE FOR RENT IN SAN NICOLAS
Full furnished, 2 bedroom, one bath. Utilities excluded. Tel: 593-3907 / 733-9817. Afl.1.300,- month + one month dept.

DREAMHOUSE
Bar & Rest
Ta busca un hende muher pa traha den bar. Mester documento na ordo Rooi Master 3-A San Nicolas. Yama 584-5709 of Whatsapp 743-4083.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

HELP WANTED/ SE BUSCA
Rockstar Nails/ Spa
Nail Technicians/ Manicurista
Hair Dressers/ Estilista
Contact us at 592 1201 / 583 1920
Solo # 4 , Suite # 3
(otro banda di Cayena Mall)

TA BUSCA
YOUNGFELLOW BAR & REST.
Barcadera # 10
Tel: 560-8140 / 565-4911
Mucha muher pa atende cliente.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

FOR RENT
Marriott Surf club / Ocean Club Marriott Herfstvacantie. Sept. 28-05-Oct / Sept 29-06 Oct y Sept 30-07 Oct, 1 bedr 4 hende $900,- / 2 bedr pa 6-8 hende $1100,- / La Cabana e mes un fechanan + Sept 27-04 Oct, 1 bedr - $850,- / 2 bedr $1100,-. Contact cell # 733-5858 pa bo reserva esun dibo.

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo: F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

SE SOLICITA
Ayudante de cocina y mesera part time o tiempo completo. Requisito: permiso de trabajo. Tel: 560-4761

Carpintero
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel)
Cell:568-1347 Raul.

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special Prijs Augustus!!!!
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

LOOKING FOR
Professional massage therapist, hairstylist & nail technician.
Must be legal on the island and speak English.
Call 582 2288 / 593 9630

HOUSE/COMMERCIAL SPACE FOR RENT IN NOORD
3 Bedroom house for rent on the main road with pool, inhouse cctv, carport and gate with remote control,beautiful landscaping Large livingroom and dining room.
Monthly rent US$ 2200.- Deposit 2 months rent in case of commercial use.
Deposit one month rent for residential use. No pets allowed.
Whatsapp only: 5938866

APARTMENTS FOR RENT IN NOORD
2 Studios for rent in Noord,close to Palm Beach, Monthly rent AWG 850,-(one person occupancy) and AWG 1400(max 2 persons) incl.water,wifi internet,gas,cable tv. Completely furnished and a/c. Deposit one month rent. No pets and no children .
Whatsapp only: 5938866

DIARIO
582-6747

CLASIFICADO

AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe.
Mesora y bon prijs.
Cel Whatsapp 699-9799 / 563-1116

TOP TINT
Tel 582 7192 /
Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

FOR RENT
2 Bedroom, kitchen, living & diningroom, big porch, utilities excluded. Buena Vista 2 A, Simeon Antonio, the apartment is near Barcadera & Airport. Tel 594 5576

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria pa luna of quincena. Irigacion, hiba sushi na dump.
Cel: 564-0703 bon prijs.

Smart Contractor
Ta Busca
-Waiter
-Steward
-Cook Helper

Pa cuminsa traha di biaha
Pa interview mester pasa jena un aplication hunto cu un papel di Censo 5,- Health Card, mas ID Valido

Tanki Leendert 174 C lok 1
Tel: 587-0161 Cell: 593-1393

ALUGLASS
Glass Glass Glass
Aluminium profile
7mt. screens,
reparacion general,
replaced glass.
Bon prijs.
Cel: 582-0098 / 561-6831.

JUMBO
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y
24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

DIRECTV GRATIS
Difruta la mejor programacion!! Deporters, peliculas, canales adultos, canales Premium, comics, series y mucho mas....... Solo Afl 100.- pa luna. Tambien reparamos señal!! aprovecha ya !! Box Colombia, Box Venezuela, 568 5018

MENU SPECIAL
Diahuebs 23 Aug.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
carne mechada, sate basket cu sauce di pinda, balchi pisca, loinribs riba grill y sopi carni

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno propiedad di 7947 m2 na Frankrijkstraat/ Oranjestad, ideal pa e.o apartment complex @ Afl.170,00 p/m2. Jama Mito na 593-6318.

Apt pa huur
Afl.750,- pa luna awa y coriente apart. Pa soltero/a of pareha. Cel: 593-0609

Se Alquila
Aparta studio en Pos Chiquito 223-E Casas del Caribe Afl.750,- + deposit amoblado. Llamar 569-4661

Ta Huur
Apartament grandi na Seroe Blanco, awa y coriente ta apart . Prijs Afl.950,= 594-0609 / 583-5122

Ta Huur
Apartment na Matadera 9K semi amuebla, 2 camber, sala, cushina, luz y awa ta apart .Afl.1000,= huur + Afl.1000,= deposit tel:568-6050 / 740-4094

Ta Huur
Apartment na Matadera 9K semi amuebla, 2 camber, sala, cushina. Luz, awa apart. Afl.1.000,- di deposito. Afl.1.000,- di huur. Tel: 568-6050 / 740-4094

Ta Bende
4 macreems cu tyres casi nobo ,6 nuts, un brakebooster plus master-cylinder pa Toyota Hilux pa mas informacion 594-3105

Garage Sale
na San Nicolas diasabra 25 y diadumingo26 aug`18 Flamboyanstraat 19 for di 9oram pa 1.30pm pa mas info jama 560-1080

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno erfpacht na Ayo den naturalesa di 605 m2 cu country view y pa Afl.89.000,00. Jama Mito na 593-6318.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray:

Minister lo pone extra fondo den TPEF pa proyecto Stimami, sterilisami



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di fraccion di MEP, Parlamentario Setty Chistiaans-Yarzagaray a menciona cu e por a tuma nota cu for di e fondonan di TPEF, tambe parti di e placa a wordo dedica pa e proyecto Stimami, sterilisami.
Esaki ta un proyecto cu a bin di sector priva pero cu gobierno tambe ta sostene. E parlamentario a indica cu e mes ta haci uso di e servicio aki pa cacho y pushi riba caya, y e ta aplaudi e servicionan asina, pasobra na dado momento e problema ta afecta turistanan na unda cachonan ta bay riba beach y den lugarnan unda e turistanan ta pensa cu si animalnan no ta wordo bon cuida con nos hendenan ta mantene nos pais asina.
Den e rapport ta wordo indica cu minister lo pone extra fondo pa e proyecto aki, pa concientizacion riba sterilizacion di pushi y cacho.
Di su banda e dama parlamentario a pidi minister tambe pa e sinta proactivamente, cu cierto fundacionnan cu tambe ta traha riba e area aki, pa yega na un mihor solucion.
E ta di acuerdo cu concientizacion ta e prome paso, pero tambe cu e problematica ta falta di un shelter, pero uno optimal tambe ta al caso y e ta urgi minister pa laga e fundacionnan cu ta traha riba e tereno aki, haci estudio pa wak e posibilidad di bin cu un shelter y dune mantenimento.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

TA BUSCA
Mucha muher pa traha den bar na New Ambiente Bar & Rest. Pasa personalmente despues di 1'or merdia. Tel: 587-8291

TA HUUR
Studio apartment na Sta. Cruz cu pool. Tel: 593-9101

TA BUSCA
Carpinte fini, Welderdo, Tapicero, Pintor, Albañil, Ayudante. Sin permiso no yama. Tel: 744-0709

Ta Huur imediato
Un camber muebla pa 1 of 2 pers. Afl.700,= + Afl.400,= borg. Inclui awa, coriente, gas y wi-fi. Airco apart. 594-7441 / 565-6180.

WHITE HOUSE APARTMENT
Ta busca un hende muher cu firma liber pa traha. Pa mas info jama 587 9828 / 582 6420

TA HUUR
Apartment pa 1 of 2 persn. situa na 3 min. di Wendy's Blvd Caya Belgiestr. Awa y Coriente inclui Afl.800,- p/l. Info.: 563-2019.

Obligacion di duna señal na rotonde basta discuti

ORANJESTAD(AAN)— Discusion tin na varios lugar riba partimento di boet ultimo tempo. Tanto tocante coremento di auto riba rotonde y señal cu mester duna' ta tende di reglamentonan of leynan cu no ta di e tempo aki mas; di cambionan den infrastructura di trafico; falta di programa di seguridad den trafico manera tabata conoci na television; uso di celular of no durante cu ta stuur; ademas e mal estado di camindanan cu ta lapi y lapi.
Locual hopi chauffeur no ta gusta tende ta cu nan mester conoce nan leynan di trafico. No ta pasobra bo tin 30, 40 of 50 aña of mas ta maneha, bo conoce leynan, si bo no ta repasa e reglanan. Ta hopi manehador no conoce e reglanan di trafico cu nan a yega di siña pa pasa rijbewijs.
Ultimo tempo por a ripara cu polis ta reparti boet ora constata cu na rotonde, manehadornan no ta duna señal di ki direccion nan ta tuma saliendo for di e rotonde. Ta conoci cu ley di trafico no ta menciona cu riba rotonde bo tin cu usa bo señal, pero si ta conoci cu tur ora cu bo cambia di direccion bo tin cu duna señal den ki direccion bo ta bay.
Tin chauffeurnan cu a reclama cu ta masha fastioso pa duna señal ora bo ta riba un rotonde, principalmente ora ta riba un mini rotonde unda den un rato bo a bira pa drenta den un di e 4 direccionnan cu por tuma na un cruzada.
"Riba e cosnan chikito aki, bo no ta haya oportunidad pa duna señal, pasobra prome cu bo mishi cu palanca, ya bo ta riba e otro caminda", un di nan a laga sa.
Hopi ta lubida cu pa un birada ¾ di rotonde of birada completo di 360 gradom ta un biaha so ta hala palanca pa mustra cu bo ta bay na bo man robez. E problema cu tin ta cu hopi chauffeur ta subi rotonde y bira den ronde cu velocidad halto. Nan no sa kico ta duna preferencia ora nan yega rotonde y ademas ta keda mira un direccion so pa primi trot sali. Ora mustra nan riba e velocidad, nan no kier scucha di esey tampoco.
Locual nan ta lubida ta cu segun reglamentonan di trafico, cada biaha cu bo cambia di direccion bo tin cu duna señal y ademas, percura pa bota na altura di bo reglamentonan di trafico, y repasa bo conocimento di borchinan di trafico ademas.

Polis a lanta conocido R. debi na holo di huma

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis durante cu nan tabata patruyando na altura di "Compleho Deportivo Frans Figaroa "a haya holo di huma . Esaki como cu tabata kimando, waya, of tubo di koper den cercania. Polisnan a haci un investigacion cortico y a bin topa un bulto di sushi na candela na altura di un cas situa na Seroe Janchi.
Polisnan a wak algun tubo di koper y tambe wayanan di koper y algun aparato bieu kima.
E cas ta unda e conocido di justicia di inicialnan R. ta keda y polis a lant'e for di soño y a atend'e debido. Debi cu ta un candela chikito , polis a ordena R. pa paga e candela. R a hasi uso di hemchi pa domina e candela y pagu'e completo.

Oracion pa awe:



Señor hasi nos cada dia mas conciente di e cosnan cu nos ta hasi. Amen.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Fiesta Niño Hesus di Praga



Lo Mi tene piedad di Boso,
Lo Mi duna Boso Paz,
Lo Mi bendiciona Boso.
(Tres promesa di Niño Hesus di Praga)

E Niño Hesus di Praga, e Niño Hesus asina Milagroso cu a hasi asina tanto milagernan pa tur su debotonan ta celebra Su Fiesta Diasabra awor dia 25 di Augustus.
Pa medio di esaki nos kier a invita tur nos rumannan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa na Honor di Niño Hesus di Praga pa 7'or na misa San Francisco.

Nos Isla mester e Niño su yudansa pasobra e ta wordo yama: "E Rey di Paz".

Laga nos reza cu hopi amor na Su Honor.
Bini uno bini tur, bin celebra e Fiesta di Niño Hesus di Praga.



Directiva & Comicion di Mayor di S.V. Britannia cu honda pena ta anuncia fayecemento di:



Brigith Magriet Juliene Hersilia-Wernet
Mihor conoci como "Gietel"
**03-02-1988 – †18-08-2018*

Mama di nos hungador: Edhyon Hersilia
Tanta di nos hungador: Ashley Maduro
Cuña di nos miembro voluntario: Jose Maduro

Na nos amigo Edhyon,
Bo lo no wak mami mas, pero mami ta bandi bo.
Bo lo no por papia cu mami mas, pero mami ta scucha bo.
Bo lo no por brasa mami mas, pero mami ta cuida bo semper.

Cu Papa Dios duna Edhyon y henter famia hopi forza.

Nos ta invita famia Britannia pa asisti na Aurora Funeral Home, diahuebs 23 Augustus 7'or di anochi, cu flanel di Britannia.

Cu Brigith sosega na Paz.

Diario tel: 582-6747

Fax: 5828551



RECORDATORIO

Rev. Pastor Jairo Maduro y Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga.

Ta recorda na tur Debotonan di Niño Hesus di Praga :

Novena di Niño Hesus di Praga ta continuando na Misa Maria Inmaculata Concepcion na Santa Cruz tur dia.

TRIDUO lo ta :
Diaranson, 22 di augustus 2018 pa 6.15 di atardi
Diahuebs, 23 di augustus 2018 pa 6.15 di atardi
Diabierna, 24 di augustus 2018 pa 6.15 di atardi.

Hoben y Mayornan; ban uni den oracion pa venera nos Dushi Niño Hesus, awo ku den e temponan dificil aki nos mester di mas oracion cu nunca.

Diasabra, 25 di augustus 2018 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga. 6.00 p.m. ta cuminsa cu oracion y cantonan na honor di Niño Hesus y ta sali cu e procession for di den misa pasa den cura di Maria School back pa misa, na unda e Santo Sacrificio di misa lo wordo celebra pa 7.00 p.m. Please trece flornan di cas pa procession.

Tur fielnan y debotonan ta keda cordialmente invita pa bin resa na honor di Dushi Niño Hesus di Praga pa E por tene piedad di nos y duna nos paz y prosperidad. Pa pidi Dushi Niño Hesus pa E compaña nos y pa E libra nos di tur malo.

Hesus ta yama boso y boso mayornan pa bin na su fiesta. No lubida, bini sin falta!



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Kelly-de Mey kier a gradici tur esnan
cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero
di nos defunto stima:



Praxedes de Mey Kelly
mihor conoci como Gracy

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.
Un danki special ta bay na personal di Ambulans y na bisiñana, na Wilhelmina Kankerfonds y Lite Life.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa diahuebs 23, diasabra 25 y dialuna 27 di augustus na misa Sagrado Curason na Savaneta pa 7'or di anochi. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas; Guitarastraat # 13

Boso presencia ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Den Zuidstraat a detene muher arma pa motibo di destrucion y menaza

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad a wordo dirigi den Zuid straat cu ta keda tras di warda di polis bieu na unda un muher a destrui glasnan di bentana di un cas.
Na e adres polis a papia cu e señora di inicial P. cu a declara di tabata warda su pertenencianan y direpiente a scucha algun sla duro na porta dilanti di su cas.
Mesora el a bay averigua kico ta pasando y el a wak figura di un muher na porta dilanti y e muher cu staaf di hero tabata destrui glasnan di porta dilanti.
Durante cu e muer tabata destrui e glasnan di porta el a scucha muher ta grita mas biaha "sali pafo!, mi ta mata bo! ".Polisnan a wak cu berdad tin 3 glas di porta destrui.
P. a mustra polis kende e muher ta y a declara tambe di kier entrega denuncia di destruccion y menasa.
Relaciona cu e sucedido polis a detene e muher di inicial K. y a hiba e detenido warda y a present'e dilanti fiscal auxiliar. El a keda pa interogacion na warda di polis Shaba.

Suriname lo haya vehiculo y cacho di droga for di Hulanda

ORANJESTAD (AAN): Cuerpo policial Surinameo recien, segun informe, lo bay haya un vehiculo y un cacho di Gobierno Hulandes. Gobierno Hulandes a regala e auto special na e brigada di cacho.
E vehiculo special ta pa transporta cachonan di buskeda y personal cu ta encarga cu e cacho aki.
Recien un dog handle a pasa curso exitoso na Hulanda y e ta wordo spera hunto cu e cacho na Surnam.
E brigada di cacho ta pa wordo poni special na Aeropuerto Johan Adolf Pengel. Intencion ta pa frena traficacion di droga.
E cooperacion ta entre Cuerpo di polis Surinameo cu ta parti di e Ministerio di Justicia y Polis y Ministerio Hulandes di Seguridad & Justicia.

Diasabra awor lo tin Sani Market

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 25 di Augustus San Nicolas ta invita pueblo bin experiencia un diasabra ameno den pleno ciudad. Diasabra awor tin mercado, tours, musica riba caja y tayernan creativo. Tambe e tiendanan y restaurantnan ta habri.

E mercado di San Nicolas, Sani Market e biaha aki atrobe ta ofrece un variacion di producto y cuminda den promenade di San Nicolas. No solamente por bin cumpra pero por gosa tambe di un ambiente caribeno y di diferente arte cu ta rondona e mercado.

Sani Market ta tuma lugar di 9.00 am te cu 1.00 pm.

Si bo kier siña mas di e creatividad y cultura di nos hendenan, por registra pa e Art Walk Tour. Durante e walking tour aki lo sinja hopi na Museo di Industria, e murales den ciudad di San Nicolas y Cosecha su tienda y centro creativo. E tour ta worde duna door di un guia profesional. Registracion ta necesario, y lo cobra un suma pa tour. E Art Walk Tour ta di 10.30 am pa 12.00 pm



Tambe e mainta aki tin un bus tour cu lo bishita nos museonan bou di guia di e curator di Fundacion Museo Arubano. Despues di bishita Museo Historico na Oranjestad lo bin pariba pa sinja mas di nos herencia na Museo di Industria y di Community Museum. Tambe lo pasa Sani Market, e murales y Cosecha na San Nicolas.

Na Cosecha tin un tayer creativo di Print Screening cu ta worde guia door di e artistanan di Upsadaisy. Pa esaki tambe lo cobra y esaki ta inclui material y un refreshment. Tambe den tienda por haja mas informacion di tur e piesanan certifica cu nos localnan ta traha.

Den un ambiente placentero den e terasa di Nicolas Store por pasa admira y tende mas di piesanan di Community Museum. Laga e guia di museo hiba bo back den tempo. E terasa ta habri di 9.00 am - 1.00 pm.

Wema San Nicolas ta ofrece un tayer special pa mucha pa sinja traha un desk organizer cu PVC pipes.

Training pa yuda muchanan di Scol Basico cu kier bay Colegio



ORANJESTAD (AAN): E conocido docente Rudolf Kelly ta bin cu training atrobe pa yuda muchanan di 6de Klas school Basico, kendenan ta preparando pa bay school Avanza. E entrenamento ta pa cubri e materia di "Taal" y tambe "Rekenen".

E training di "Taal en Rekenen" ta pa alumnonan di 6de klas di School Basico cu kier sigui school secundario, sea riba e nivel Havo / Vwo (Colegio Arubano, Colegio San Nicolas) of e nivel MAVO. Den e training aki, e studiante ta prepara su mes pa e "leerstof" di 6de klas pa medio di un programa riba un nivel halto, di un bon calidad y cu ta cumpli cu e exigencianan di Hulanda y di Aruba (kerndoelen).

Door di e training, e studiante ta bay keda hopi bon prepara pa cualkier proefwerk na school, e ta hisa su cijfer di taal y rekenen y e ta cla pa haci e toets di entrada HAVO/ VWO Taal en Rekenen, slaag pa e toets y drenta Ciclo Basico-1 of Brugklas di Colegio Arubano of Colegio San Nicolas sin problema.

Y no lubida cu e cijfernan di 5de klas y 6de klas pa Taal en Rekenen ta forma parti di e "eindcijfer" pa e toets riba nivel HAVO/ VWO.

E promer training ta "Training Taal: Grammatica 1+2", cu ta cubri woordsoorten y zinsdelen. E lo dura 18 ora en total. Training Taal aki ta dianan 24, 25, y 31 di Augustus, como tambe 1, 7, y 8 di September venidero, riba Diabiena di 3:00 pm pa 6:00 pm, y Diasabra di 1:00 pm pa 4:00 pm. Esaki na Club Don Bosco na Noord. Trainer ta drs. Rudolf Kelly mes.

Mas informacion por haya riba e Aviso cu ta sali den DIARIO.

With Deepest Sympathy & Heartfelt Condolences to
our dear colleagues **Zoraida and Noraima Lints**
on the loss of their beloved mother

Mrs. Mavis Juliana Lints

*22-11-1943 +14-08-2018

Management and staff of PAXI Public Affairs extend our comfort to the family and friends during this difficult time of grief.

May Mavis Rest in Peace.



A core cu "Bin Laden" for di parkinglot

ORANJESTAD (AAN): --- Na warda di polis a presenta e choller adicto di inicialnan G.A.B. mihor conoci como "Bin Laden" . El a notifica polis cu guardianan di un High Rise Hotel Oranjestad a core cune for di tereno. Segun "Bin Laden" e no tabata riba tereno di e hotel/mall pero riba Plaza Daniel Leo.

Segun "Bin Laden" e guardia tin un "Taser" hunto cune. A bis'e pa e no subi tereno di hotel/mall y pa bay cas.

Comadante riba servicio a yama e hotel y a papia cu supervisor di e hotel . Esaki a declara cu berdad nan a haya e adicto riba tereno di hotel y el a wordo cori.

Debi na esaki "Bin Laden" a rabia y a cuminsa manda boter den direccion di nan. Polis a bisa B. si nan haya problema atrobe di molester pa nan yama polis mesora.

E supervisor a laga sa cu el a yama 100 y nan a declara cu patruya ta ocupa na un dalmento. A bisa e supervisor si "Bin Laden"bolbe pa e yama.

Homber sospechoso a baha bay den "Honda Fit"

ORANJESTAD (AAN): --- un caso di kiebro den auto na Ayo Rock Formation, a wordo reporta diadomingo ultimo y patruya di polis a wordo dirigi eynan. Na yegada e homber di inicial F a declara na e agentenan cu pa 2 or merdia el a staciona su auto BMW modelo Mini Cooper na Andicuri.

E tabata cu algun amigo ta "Body Boarding". Ora nan a bolbe el a constata cu un auto color blauw Honda modelo Fit tabata staciona dilanti auto di denunciante.

Un homber desconoci tabata para banda di su BMW . Ora e homber a wak e, e ultimo a move bay drenta den e Honda Fit color blauw y a trot bay. Yegando mas serca e denunciante a constata cu glas di auto banda drechi patras a wordo destrui cu piedra. Keho ta tuma.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Mondays & Wednesdays Afl. 5,50 movies at Renaissance & Paseo

THE CINEMA IS OPEN DAILY



SCHEDULE FOR
Aug 23 - 24

*matinee: Sat & Sun | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	Rating
A.X.L	4:00 6:10 8:30	3:30	10:50	NEW PG
CRAZY RICH ASIANS	4:05 6:40 9:10	1:25	11:45	NEW PG-13
THE HAPPYTIME MURDERS	5:30 7:35 10:00	1:00	11:35	NEW R
MILE 22	9:30 10:15	2:10		R
ALPHA		12:00 3:05		PG-13
CHRISTOPHER ROBIN	8:00	12:15 2:35		PG
THE MEG	7:00		12:00	PG-13
MISSION IMPOSSIBLE FALL OUTFALL OUT	5:00			PG-13
HOTEL TRANSYLVANIA 3 SUMMER VACATION		1:15		PG

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	Rating
A.X.L	6:20	1:05		NEW PG
CRAZY RICH ASIANS	5:30 8:00 10:20			NEW PG-13
THE HAPPYTIME MURDERS	5:00 9:25		11:35	NEW R
MILE 22	6:15 8:15 10:30	4:15		R
ALPHA	4:00			PG-13
CHRISTOPHER ROBIN	4:10	1:45		PG
THE MEG	7:05	1:40	11:20	PG-13
MISSION IMPOSSIBLE FALL OUTFALL OUT	8:25			PG-13
THE SPY WHO DUMPED ME		3:10		R
THE EQUALIZER 2		2:30		R

LATEST RELEASES



Brian James a bin bek Aruba y duna un tremendo show













ORANJESTAD (AAN): Brian James ta un cantante y compositor arubiano cu ta biba na Leiden, Hulanda. Na tera frieu a surgi e idea pa un dia e bin Aruba bek pa asina duna un show asina toca canticanan di su album "Let it ride" y di su prome album "Right Here". Asina a planea pa e haci su presentacion na Flor de Oriente. Esaki a sosode diaranzon ultimo unda el a interpreta canticanan di su albumnan como algun cantica cu ya caba el a compone pa e album cu e lo lanza na 2019.

James di 45 aña a lanta na Aruba. Akinan el a siña canta y toca guitara. Su influencia ta bin for di musiconan grandi manera Eagles y Steely Dan.

Durante su presentacion na Aruba, un publico anima a acompañe y deleita un rato cu su voz excepcional.







Awe ta cumpli su sweet 15 Josiënne Victoria Maduro e ta haya un macuto yen di sunchi di su mama Ederline, tata Tino su ruman nn Jay y Jayllie su wela Egidia y Isidora di su pepe Emerly y su pompis Eugene su prima y primo nn su Tanchi nn y Omo nn di su amiga nn di The Chaz Modeling & Talent School y demas famia nn cu ta stime hopi. Pabien dushi y goza di bo dia

Maestronan yen di animo y positivismo a yama alumnonan di Scol Basico Washington un bon bini









ORANJESTAD (AAN)- Diahuebs mainta e emocionnan tabata hopi halto na Scol Basico Washington. Maestronan tabata super entusiasma pa yama nan alumnonan bon bini y di otro banda e muchanan tabata super contento di cuminza scol bek. E mainta a bay yen di actividad y alegria caminda tanto e muchanan como maestronan ta cla pa tuma e reto pa un otro aña escolar exitoso.






WHITE DEALS!
amc unicon
Whirlpool CORPORATION
Whirlpool CORPORATION
Whirlpool CORPORATION
Whirlpool CORPORATION
SAMSUNG
Panasonic
Panasonic
AWO RIBA
CREDIET
TE CU
-15%
DESCUENTO!
Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.
CREDITO TE CU 24 LUNA
AMCUNICON.COM
amc unicon
AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.